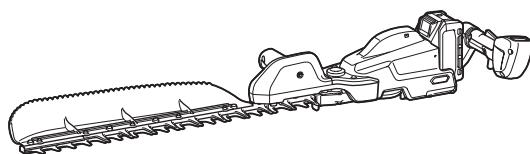
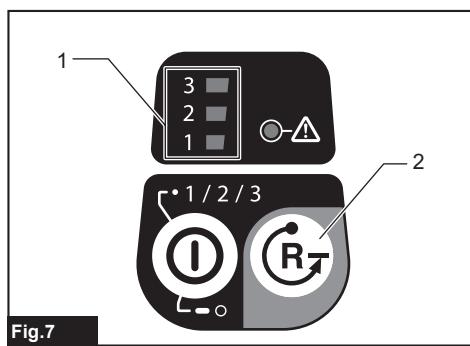
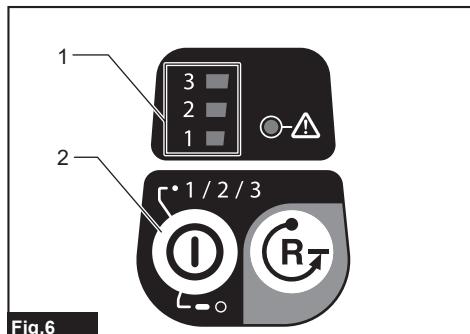
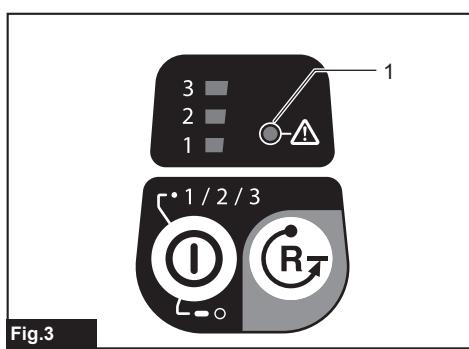
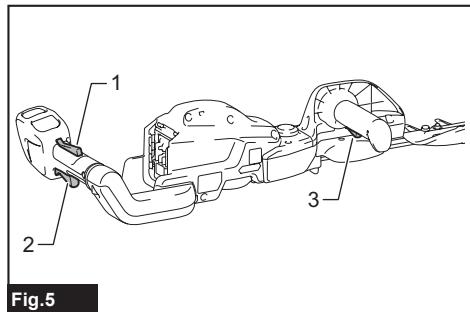
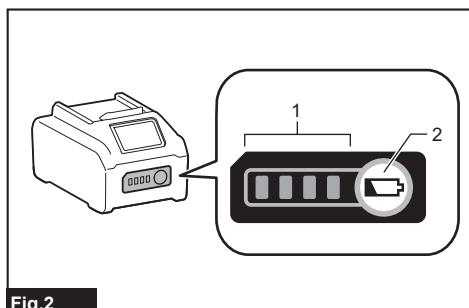
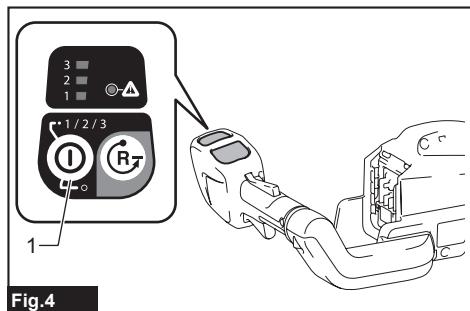
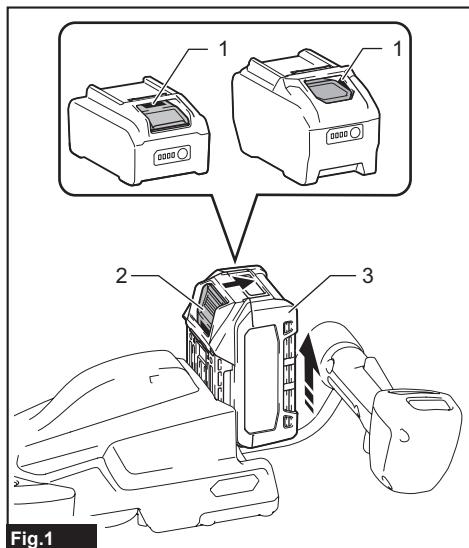




EN	Cordless Hedge Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	8
SV	Batteridriven häcksax	BRUKSANVISNING	18
NO	Batteridrevet hekktrimmer	BRUKSANVISNING	28
FI	Akkukäyttöinen pensasleikkuri	KÄYTTÖOHJE	38
DA	Akku hækketrimmer	BRUGSANVISNING	48
LV	Bezvadu dzīvžoga apgriezējmašīna	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	58
LT	Akumuliatorinės gyvatvorių žirklės	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	68
ET	Juhtmeta hekilõikur	KASUTUSJUHEND	78
RU	Аккумуляторный Кусторез	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	88

**UH013G
UH014G**





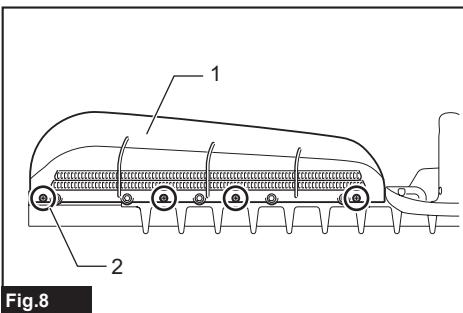


Fig.8

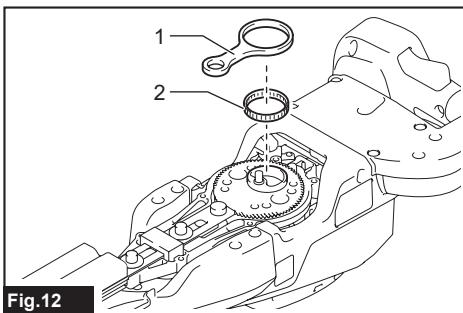


Fig.12

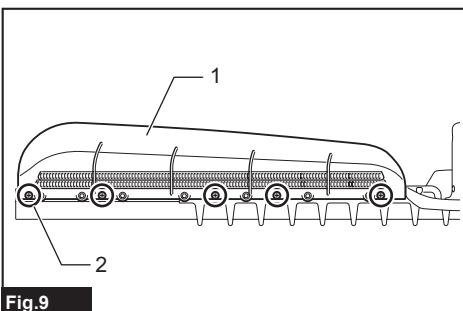


Fig.9

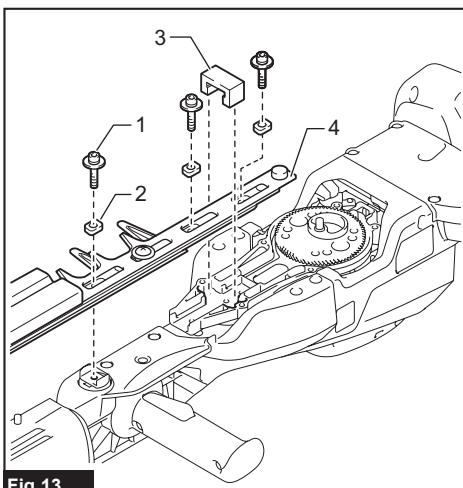


Fig.13

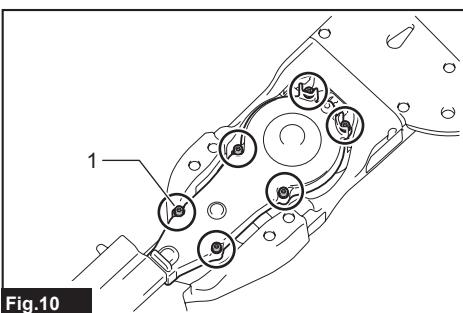


Fig.10

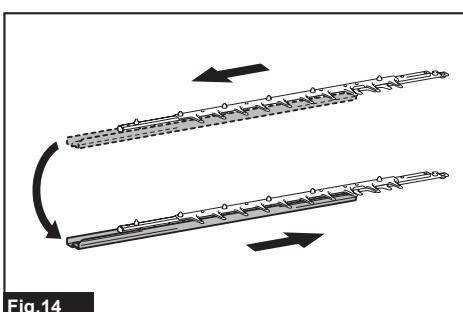


Fig.14

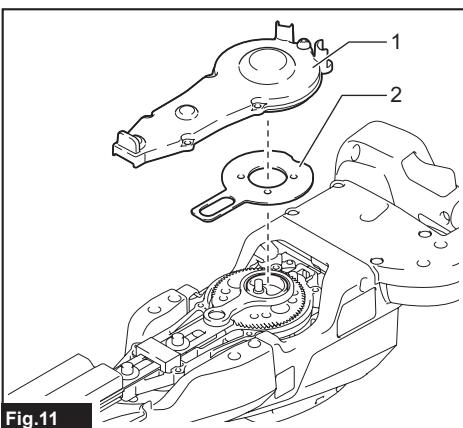
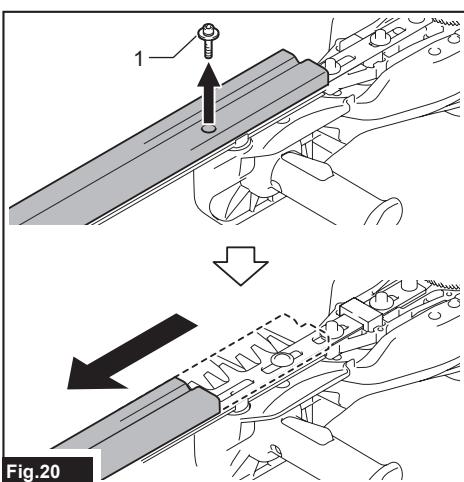
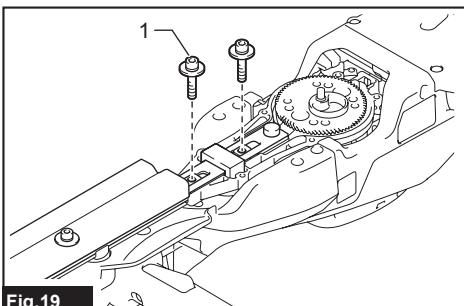
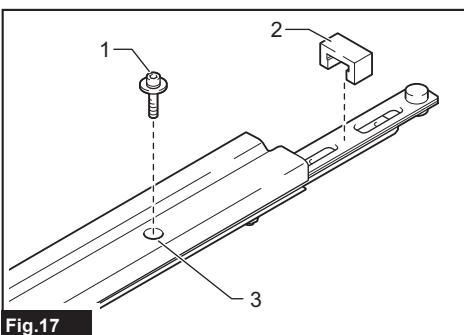
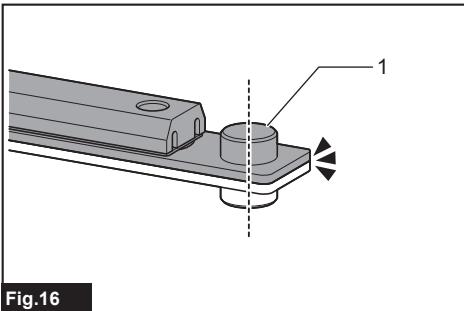
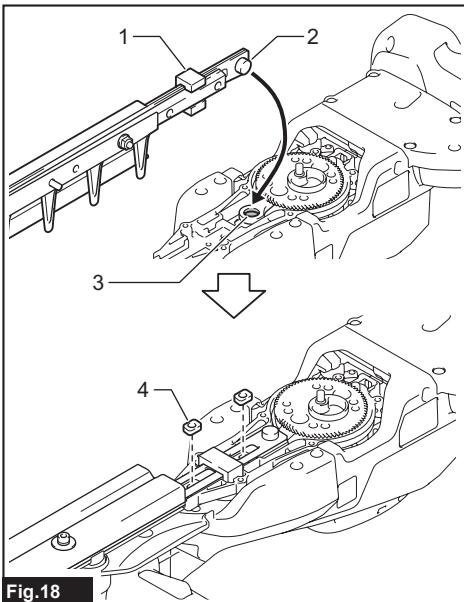
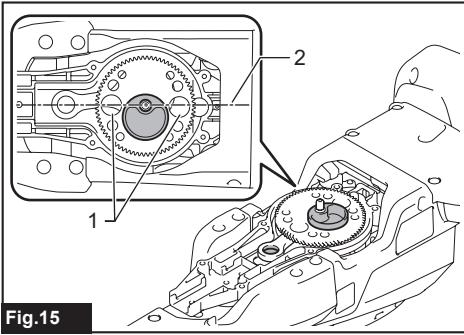


Fig.11



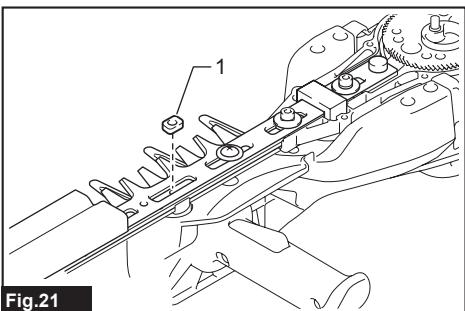


Fig.21

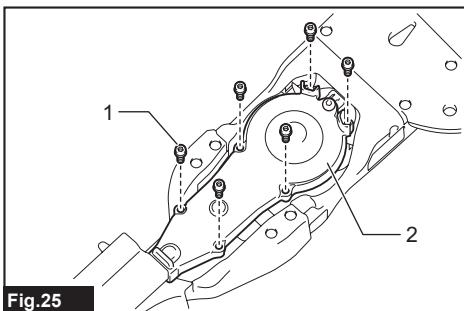


Fig.25

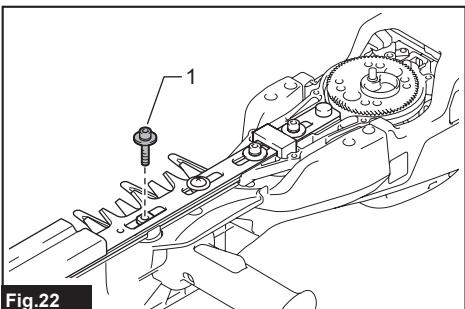


Fig.22

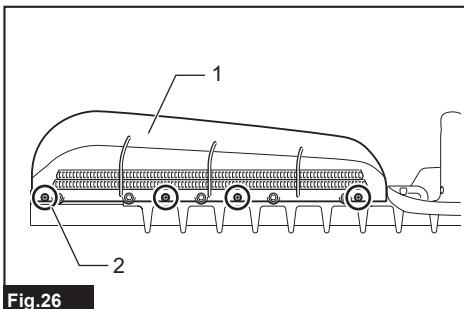


Fig.26

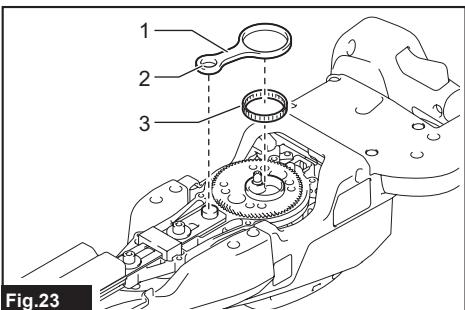


Fig.23

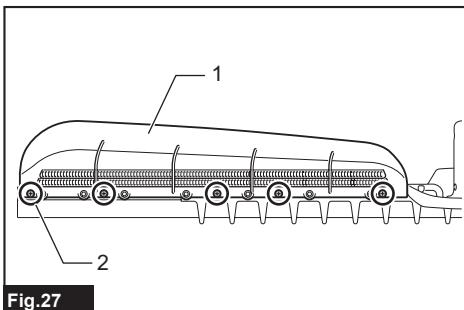


Fig.27

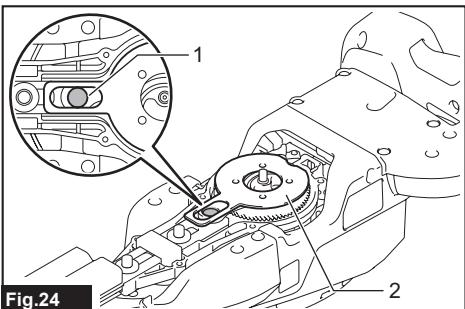


Fig.24

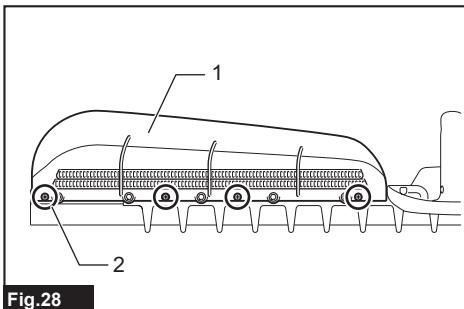


Fig.28

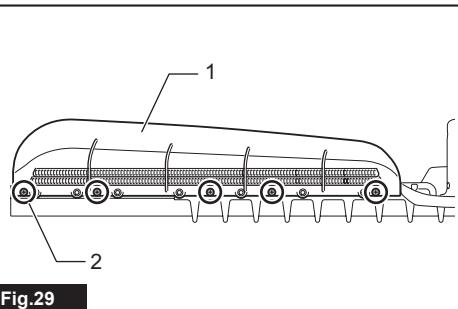


Fig.29

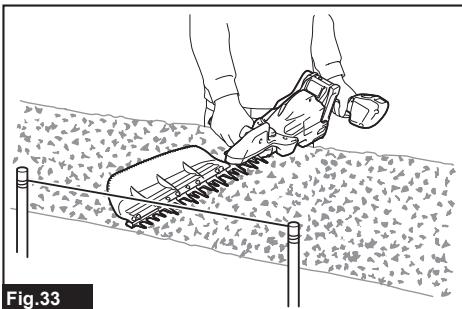


Fig.33

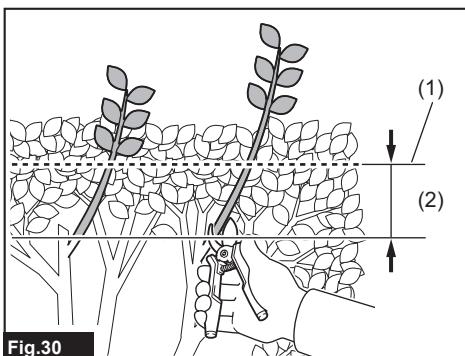


Fig.30



Fig.34

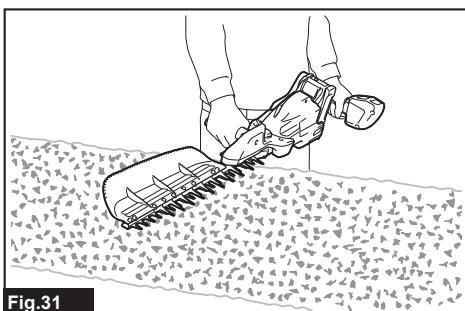


Fig.31

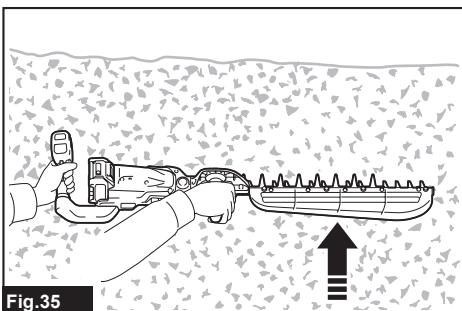


Fig.35

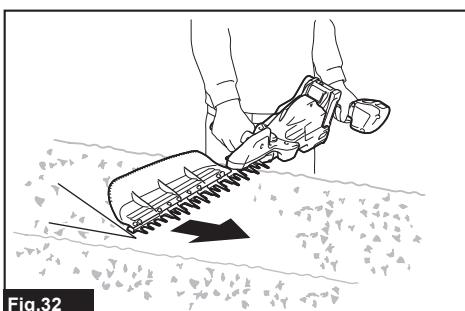


Fig.32

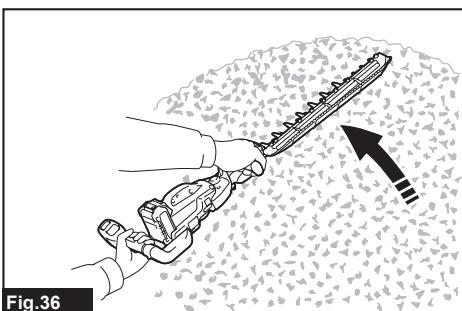


Fig.36

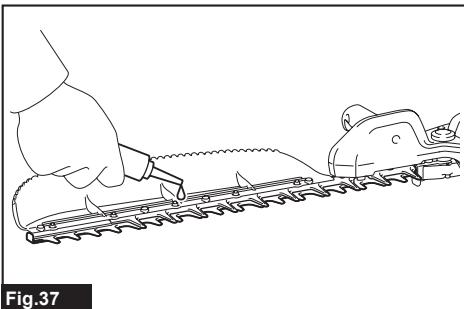


Fig.37

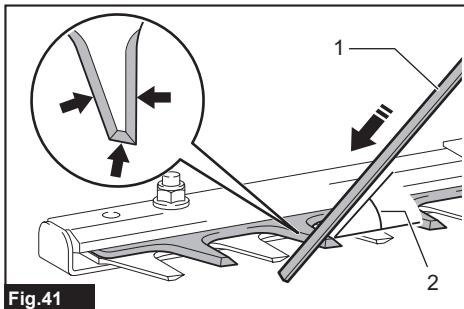


Fig.41

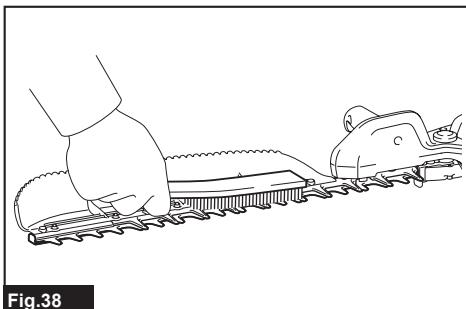


Fig.38

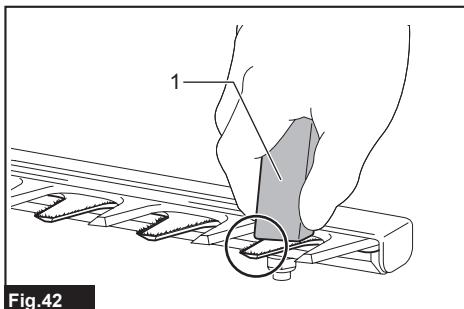


Fig.42

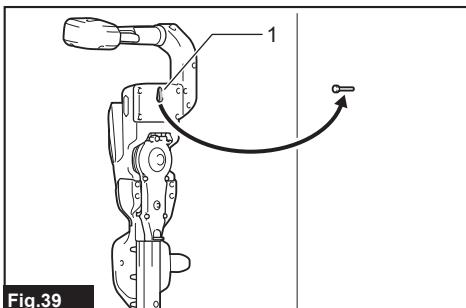


Fig.39

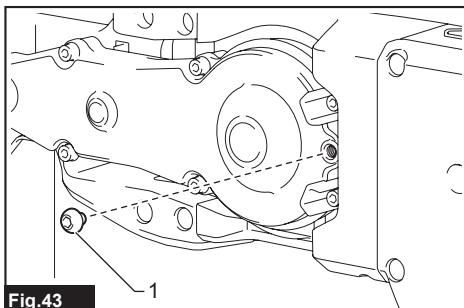


Fig.43

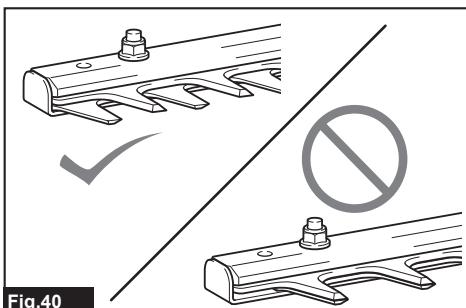


Fig.40

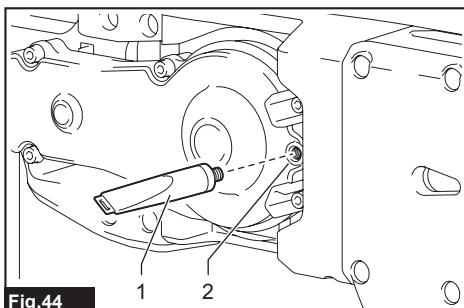


Fig.44

SPECIFICATIONS

Model:		UH013G	UH014G
Blade length		600 mm	750 mm
Strokes per minute		2,000 / 3,600 / 5,000 min ⁻¹	
Overall length		1,085 mm	1,225 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max	
Net weight	*1	3.2 kg	3.4 kg
	*2	3.9 - 4.5 kg	4.0 - 4.7 kg
Protection degree			IPX4

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.

- Specifications may differ from country to country.

*1: Weight without any accessories or battery cartridge(s)

*2: The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
• The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.	• Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



DANGER - Keep hands away from blade.



Wear safety glasses.



Wear eye and ear protection.



Ni-MH
Li-Ion

Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for trimming hedges.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-4-2:

Model	Sound pressure level		Guaranteed sound power level	Measured sound power level	
	L _{pA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))	L _{wA} (dB(A))	L _{wA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))
UH013G	83	3	93	91	2.4
UH014G	84	3	95	92	2.2

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-4-2:

Model	Front handle		Rear handle	
	ah (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
UH013G	2.5	1.5	2.5 m/s ² or less	1.5
UH014G	3.2	1.5	2.5 m/s ² or less	1.5

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless hedge trimmer safety warnings

1. **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
3. **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

4. Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring. Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
5. Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
6. When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
7. Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
8. When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover. Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Additional safety warnings

Preparation

1. Check the hedges and bushes for foreign objects, such as wire fences or hidden wiring before operating the tool.
2. The tool must not be used by children or young persons under 18 years of age. Young persons over 16 years of age may be exempted from this restriction if they are undergoing training under the supervision of an expert.
3. First-time users should have an experienced user show them how to use the tool.
4. Use the tool only if you are in good physical condition. If you are tired, your attention will be reduced. Be especially careful at the end of a working day. Perform all work calmly and carefully. The user is responsible for all damages to third parties.
5. Never use the tool when under the influence of alcohol, drugs or medication.
6. Work gloves of stout leather are part of the basic equipment of the tool and must always be worn when working with it. Also wear sturdy shoes with anti-skid soles.
7. Before starting work check to make sure that the tool is in good and safe working order. Ensure guards are fitted properly. The tool must not be used unless fully assembled.

Operation

1. Hold the tool firmly with both hands when using the tool.
2. The tool is intended to be used by the operator at ground level. Do not use the tool on ladders or any other unstable support.
3. DANGER - Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.

4. Make sure you have a secure footing before starting operation.
5. Do not operate the tool at no-load unnecessarily.
6. Immediately switch off the tool and remove the battery cartridge if the shear blades should come into contact with a fence or other hard object. Check the blades for damage, and if damaged, replace the blades immediately.
7. Before checking the shear blades, taking care of faults, or removing material caught in the shear blades, always switch off the tool and remove the battery cartridge.
8. Never point the shear blades to yourself or others.
9. If the blades stop moving due to the stuck of foreign objects between the blades during operation, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers. Removing the foreign objects by hand may cause an injury for the reason that the blades may move in reaction to removing the foreign objects.
10. When you use the tool on muddy ground, wet slope, or slippery place, pay attention to your footing.
11. Do not submerge the tool into a puddle.
12. Do not leave the tool unattended outdoors in the rain.

Electrical and battery safety

1. Avoid dangerous environment. Don't use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
3. Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
4. Do not charge battery in rain, or in wet locations.
5. Do not charge the battery outdoors.
6. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
7. Do not replace the battery with wet hands.
8. Do not replace the battery in the rain.
9. Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery. Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place. If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheating, fire, or explosion.
10. After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.
11. If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.

Maintenance and storage

1. Switch off the tool and remove the battery cartridge before doing any maintenance work.
2. When moving the tool to another location, including during work, always remove the battery cartridge and put the blade cover on the shear blades. Never carry or transport the tool with the blades running. Never grasp the blades with your hands.
3. Clean the tool and especially the shear blades after use, and before putting the tool into storage for extended periods. Lightly oil the blades and put on the blade cover.
4. Store the tool with the blade cover on, in a dry room. Keep it out of reach of children. Never store the tool outdoors.
5. Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
6. Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
7. Do not charge battery in rain, or in wet locations.
8. When storing the tool, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it does not get hot or humid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps	Remaining capacity		
Lighted	Off	Blinking	75% to 100%
■ ■ ■ ■ ■ ■	50% to 75%		
■ ■ ■ ■ ■ ■	25% to 50%		
■ ■ ■ ■ ■ ■	0% to 25%		
■ ■ ■ ■ ■ ■	Charge the battery.		
■ ■ ■ ■ ■ ■	The battery may have malfunctioned.		

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool is placed under one of the following conditions:

► Fig.3: 1. Caution lamp

Caution lamp		Status	
Color	On	Blinking	
Green	●	○	Overload
Red	● (tool) / ○ (battery)	○	Overheat
Red	○	●	Over discharge

NOTICE: Depending on the usage conditions, the tool automatically stops without any indication if the branches or debris are entangled in the tool. In this case, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove entangled branches or debris using tools such as pliers. After removing the branches or debris, install the battery cartridge and turn on the tool again.

Overload protection

If the tool or battery is overloaded by entangled branches or other debris, the tool automatically stops and the caution lamp starts blinking in green. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection for tool or battery

If the tool or battery cartridge is overheated, the tool stops automatically. When the tool is overheated, the caution lamp lights up in red. When the battery cartridge is overheated, the caution lamp blinks in red. Let the tool and/or battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically and the caution lamp starts blinking in red. If the tool does not operate even when the switches are operated, remove the battery cartridge from the tool and charge it.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Power switch action

WARNING: For your safety, this tool is equipped with lever which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch triggers without pressing the lever. Return the tool to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.

WARNING: NEVER tape down or defeat purpose and function of the lever.

WARNING: Before installing the battery cartridge on the tool, always check to see that the switch triggers and lever actuate properly and return to the "OFF" position when released. Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

CAUTION: Never put your finger on the switch triggers when carrying. The tool may start unintentionally and cause injury.

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without pressing the lever. This can cause switch breakage.

Press the main power button to turn on the tool. To turn off the tool, press and hold the main power button until the speed indicators go off.

► Fig.4: 1. Main power button

NOTE: The caution lamp blinks if the switch trigger is pulled under unoperable conditions. The caution lamp blinks if you turn on the main power switch while holding down the lever and the switch trigger.

NOTE: This tool employs the auto power-off function. To avoid unintentional start up, the main power switch will automatically shut down when the switch trigger is not pulled for a certain period after the main power switch is turned on.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, the lever is provided. To start the tool, pull the front switch trigger, and then pull the rear switch trigger while pressing the lever. When you release either of the switch triggers, the tool stops.

► Fig.5: 1. Lever 2. Rear switch trigger 3. Front switch trigger

Speed adjusting

You can adjust the tool speed by pressing the main power button. Each time you press the main power button, the level of speed changes.

► Fig.6: 1. Speed indicator 2. Main power button

Speed indicator	Mode	Stroke speed
3	High	5,000 min ⁻¹
2		
1		
3	Medium	3,600 min ⁻¹
2		
1		
3	Low	2,000 min ⁻¹
2		
1		

Reverse button for debris removal

WARNING: If the entangled branches or debris cannot be removed by the reverse function, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the entangled branches or debris using tools such as pliers. Failure to switch off the tool and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up. Removing the entangled branches or debris by hand may cause an injury, since the shear blades may move in reaction to removing them.

This tool has a reverse button to change the direction of shear blades movement. It is only for removing branches and debris entangled in the tool.

To reverse the shear blades movement, press the reverse button when the shear blades have stopped, then pull the front switch trigger, and then pull the rear switch trigger while pressing the lever. The speed indicators start blinking, and the shear blades move in reverse direction. When entangled branches and debris are removed, the tool returns to the regular movement and the speed indicators stop blinking and light up.

► Fig.7: 1. Speed indicator 2. Reverse button

NOTE: If the entangled branches or debris cannot be removed, release the switch triggers, then press the reverse button, and then pull the switch triggers until they are removed.

NOTE: If you tap the reverse button while the shear blades are still moving, the tool comes to stop and to be ready for reverse movement.

Electronic function

The tool is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- Electric brake
This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop the shear blades after releasing the switch trigger, have the tool serviced at Makita Authorized Service Center.
- Accidental re-start preventive function
Even if you install the battery cartridge while pulling the switch trigger, the tool does not start. To start the tool, first release the switch trigger, and then pull the switch trigger.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

CAUTION: When replacing the shear blades, always wear gloves so that your hands do not directly contact the blades.

NOTICE: When replacing the shear blades, do not wipe off grease from the gear and crank.

Installing or removing the shear blades

CAUTION: Attach the blade cover before removing or installing the shear blades.

You can install 600 mm or 750 mm shear blades to your tool.

NOTE: If you change the shear blades to a different length, replace the chip receiver with one which fits the blades.

- Remove four screws (for UH013G) or five screws (for UH014G), and then remove the chip receiver from the tool.

For UH013G

► Fig.8: 1. Chip receiver 2. Screw

For UH014G

► Fig.9: 1. Chip receiver 2. Screw

- Place the tool upside down, and then remove six bolts.

► Fig.10: 1. Bolt

- Remove the cover and the plate.

► Fig.11: 1. Cover 2. Plate

NOTE: The plate may remain on the cover.

- Remove the rod and the bearing.

► Fig.12: 1. Rod 2. Bearing

NOTE: The rod or bearing may remain on the cover.

- Remove three screws, three sleeves and the felt pad, and then remove the shear blades.

► Fig.13: 1. Screw 2. Sleeve 3. Felt pad 4. Shear blades

NOTICE: Be careful not to lose the screws.

- Remove the blade cover, and then attach it to the new shear blades.

► Fig.14

- Adjust the crank so that two holes are lined up on the alignment line.

► Fig.15: 1. Hole 2. Alignment line

- Align the protrusions on the shear blades vertically at the same position.

► Fig.16: 1. Protrusion

- Insert the screw removed in step 5 into the holes on the blade cover and the shear blades to temporarily fix the shear blades, and then attach the felt pad to the shear blades.

► Fig.17: 1. Screw 2. Felt pad 3. Hole

- Insert the protrusion on the shear blades to the hole on the rod, then align the position of the felt pad with the holes on the tool. Attach two new sleeves.

► Fig.18: 1. Felt pad 2. Protrusion 3. Hole 4. Sleeve

NOTICE: Apply a small amount of grease to the inner periphery of the hole of the rod.

NOTICE: Be careful not to lose the sleeves.

- Align the holes on the sleeves and shear blades with the holes on the tool, and then tighten two screws to temporarily fix the shear blades.

► Fig.19: 1. Screw

- Remove the screw inserted into the hole on the shear blades in step 9, and then slide the blade cover.

► Fig.20: 1. Screw

- Attach a new sleeve.

► Fig.21: 1. Sleeve

14. Tighten the screw together with the sleeve to fix the shear blades.

► Fig.22: 1. Screw

15. Firmly tighten the screws which were temporarily fixed in step 11.

16. Attach the bearing and the rod.

► Fig.23: 1. Rod 2. Small hole 3. Bearing

NOTICE: Apply a small amount of grease to the inner periphery of the small hole of the rod.

NOTICE: Make sure that the protrusion on the shear blades fits in the small hole on the rod.

17. Attach the plate.

► Fig.24: 1. Protrusion 2. Plate

NOTICE: Make sure that the protrusion on the shear blades fits in the hole on the plate.

18. Attach the cover, and then tighten six bolts.

► Fig.25: 1. Bolt 2. Cover

19. Attach the chip receiver to the tool by tightening four screws (for UH013G) or five screws (for UH014G).

For UH013G

► Fig.26: 1. Chip receiver 2. Screw

For UH014G

► Fig.27: 1. Chip receiver 2. Screw

NOTICE: If the shear blades do not move smoothly, the shear blades are not engaged with the rods properly. Install the shear blades again.

NOTICE: If the parts other than the shear blades such as the rods are worn out, ask Makita Authorized Service Centers for parts replacement or repairs.

Removing or installing the chip receiver

CAUTION: When installing or removing the chip receiver, always wear gloves so that your hands do not directly contact the shear blades.

The chip receiver gathers discarded leaves and makes clean-up afterward much easier.

To remove the chip receiver, remove four screws (for UH013G) or five screws (for UH014G), and then remove the chip receiver from the tool. To install the chip receiver, follow the removal procedure in reverse.

For UH013G

► Fig.28: 1. Chip receiver 2. Screw

For UH014G

► Fig.29: 1. Chip receiver 2. Screw

OPERATION

WARNING: Keep hands away from shear blades.

CAUTION: Avoid operating the tool in very hot weather as much as practicable. When operating the tool, be careful of your physical condition.

CAUTION: Be careful not to accidentally contact a metal fence or other hard objects while trimming. The shear blades may break and cause an injury.

CAUTION: Be careful not to allow the shear blades to contact the ground. The tool may recoil and cause an injury.

CAUTION: Overreaching with a hedge trimmer, particularly from a ladder, is extremely dangerous. Do not work while standing on anything wobbly or infirm.

NOTICE: Do not attempt to cut branches thicker than 10 mm in diameter with the tool. Cut branches to 10 cm lower than the cutting height using branch cutters before using the tool.

► Fig.30: (1) Cutting height (2) 10 cm

NOTICE: Do not cut down dead trees or similar hard objects. Doing so may damage the tool.

NOTICE: Do not trim the grass or weeds while using the shear blades. The shear blades may become tangled in the grass or weeds.

Hold the front grip with your right hand and the rear grip with your left hand. Pull the front switch trigger, then pull the rear switch trigger while pressing the lever, and then move the tool forward.

► Fig.31

For basic operation, tilt the shear blades toward the trimming direction and move it calmly and slowly at the speed rate of 3 to 4 seconds per meter.

► Fig.32

To cut a hedge top evenly, tie a string at the desired height and trim along it.

► Fig.33

The chip receiver gathers discarded leaves and makes clean-up afterward much easier.

► Fig.34

To cut a hedge side evenly, cut from the bottom to top.

► Fig.35

When trimming to make a round shape (trimming boxwood or rhododendron, etc.), trim from the root to the top for a beautiful finish.

► Fig.36

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the tool

Clean the tool by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Shear blade maintenance

Before the operation or once per hour during operation, apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.

► Fig.37

After operation, remove dust from the shear blades with a wired brush, wipe it off with a cloth and then apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.

► Fig.38

NOTICE: Do not wash the shear blades in water. Doing so may cause rust or damage to the tool.

NOTICE: Dirt and corrosion cause excessive blade friction and shorten the operating time per battery charge.

Storage

The hook hole in the tool bottom is convenient for hanging the tool from a nail or screw on the wall.

Remove the battery cartridge from the tool, and then attach the blade cover to the shear blades so that the blades are not exposed. Store the tool out of the reach of children. Store the tool in a place not exposed to moisture or rain.

► Fig.39: 1. Hole

Grinding the shear blades

NOTICE: If the shear blades have considerably deformed by grinding, replace the shear blades with new ones.

1. Install the battery cartridge to the tool.
2. Turn on and start the tool so that the upper blade and lower blade are positioned alternately.
► Fig.40
3. Turn off the tool and remove the battery cartridge from the tool.
4. Set the angle of a file to 45°, and grind the upper blade from 3 directions with the file.
► Fig.41: (1) File (2) 45°

CAUTION: Before grinding the shear blades, make sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed from the tool.

5. Place the tool upside down, and then remove the burrs from the shear blades with the dressing stone.
► Fig.42: 1. Dressing stone
6. Set the angle of the file to 45°, and grind the lower blade from 3 directions with the file.
7. Return the tool to normal position, and then remove the burrs from the shear blades with the dressing stone.

Grease lubrication

Interval of lubrication: Every 50 operating hours

1. Remove the bolt from the hole for lubrication.
► Fig.43: 1. Bolt
2. Remove the cap from the grease vessel. Align the outlet of the grease vessel with the hole on the cover, and then press the outlet of the grease vessel onto the hole.
► Fig.44: 1. Grease vessel 2. Hole
3. Apply the grease to the tool (Approximately 5 g as a guide).
4. Tighten the bolt.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of tool to allow it to cool down.
Tool does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades do not move: ⇒ stop the machine immediately!	Foreign objects are caught between the shear blades.	1. Use the reverse button. 2. Switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the machine immediately!	Shear blades are broken, bent or worn.	Replace the shear blades.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades and motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Shear blade assembly
- Chip receiver
- Grease vessel
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:	UH013G	UH014G
Bladets längd	600 mm	750 mm
Slag per minut	2 000 / 3 600 / 5 000 min ⁻¹	
Total längd	1 085 mm	1 225 mm
Märkspänning	36 V - 40 V likström max	
Nettovikt	*1 *2	3,2 kg 3,9 - 4,5 kg
Skyddsgrad		IPX4

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.

*1: Vikt utan några tillbehör eller batterikassetter

*2: Vikten kan variera beroende på tillbehöret/tillbehören, inklusive batterikassett. De lättaste och den tyngsta kombinationerna enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: Rekommenderat batteri
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

WARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Rekommenderad sladdanslutna strömkälla

Bärbart strömpaket	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------	---------------------------

- De(n) sladdanslutna strömkällan/strömkällorna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.
- Innan du använder den sladdanslutna strömkällan ska du läsa instruktionen och varningsmärkerna på den.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebördens innan användning.



Läs igenom bruksanvisningen.



FARA – Håll händerna borta från bladet.



Använd skyddsglasögon.



Använd ögon- och öronskydd.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter

i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och mänskors hälsa.

Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfallet!

I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transportereras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.

Avsedd användning

Maskinen är avsedd för att trimma häckar.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841-4-2:

Modell	Ljudtrycksnivå		Garanterad ljudeffektnivå	Uppmätt ljudeffektnivå	
	L _{pA} (dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))		L _{wA} (dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmäts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠WARNING: Använd hörselskydd.

⚠WARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstykke som behandlas.

⚠WARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användaryckeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN62841-4-2:

Modell	Främre handtag		Bakre handtag	
	ah (m/s ²)	Måttolerans K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Måttolerans K (m/s ²)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/s ² eller lägre	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/s ² eller lägre	1,5

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmäts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠WARNING: Vibrationsemisionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstykke som behandlas.

⚠WARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användaryckeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Försäkran om överensstämmelse ingår i bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠WARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlätenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtidens referens.

Terminen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdanslutna) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridriven häcksax

- Använd inte häcksaxen vid dåliga väderförhållanden, särskilt inte vid risk för åska.** Risken finns att bli träffad av blixten.
- Håll alla strömsladdar och kablar borta från klippområdet.** Sladdar eller kablar kan hamna dolda i häckar eller buskar och oavsiktligt bli avklippta av skärbladet.
- Använd hörselskydd.** Lämplig skyddsutrustning minskar risken för hörselskador.
- Håll häcksaxen endast i de isolerade greppytorna, eftersom bladet kan komma i kontakt med dolda kablar.** Om bladet kommer i kontakt med en strömförande ledning blir häcksaxens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
- Håll alla kroppsdelar borta från skärbladet.** Ta inte bort avklippt material eller håll inte i materialet som ska klippas av när bladet är i rörelse. Bladen fortsätter röra sig efter att strömbrytaren stängts av. Ett ögonblick av uppmärksamhet när häcksaxen är igång kan resultera i allvarlig personskada.
- När du tar bort material som fastnat eller servar häcksaxen, se då till att alla strömbrytare är avstängda och batteripaketet borttaget eller fränkopplat.** Att oväntat sätta igång häcksaxen medan man håller på att ta bort material som fastnat eller utför service kan orsaka allvarlig personskada.
- Bär häcksaxen i handtaget med bladet stoppat och var noga med att inte aktivera någon strömbrytare.** Om du bär häcksaxen på rätt sätt minskar risken för oavsiktlig start och därav följande personskada från bladen.
- När häcksaxen transporteras eller förvaras ska alltid bladskyddet sitta på.** Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personsador från bladen.

Ytterligare säkerhetsvarningar

Förberedelse

- Kontrollera häckarna och buskarna avseende främmande föremål, som staket eller dolda kablar innan du använder maskinen.**
- Verktyget får inte användas av barn eller ungdomar under 18 år.** Undantag kan göras för ungdomar över 16 år som har fått utbildning och träning av en kunnig person.
- Förstagångsanvändare bör låta en erfaren användare visa hur verktyget ska användas.**
- Använd endast verktyget när du är i god fysisk kondition.** Om du är trött blir du uppmärksamt. Var speciellt försiktig vid arbetsdagens slut. Utför allt arbete noggrant och i lugnt tempo. Användaren är ansvarig för all skada på tredje person.
- Använd aldrig verktyget om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.**
- Arbetshandskar av kraftigt läder är en del av grundutrustningen för verktyget och måste alltid bäras när det används.** Använd också kraftiga skor med halksäkra sulor.
- Kontrollera innan arbetet inleds att verktyget är i gott och säkert skick.** Säkerställ att skydden sitter fast ordentligt. Verktyget får inte användas om det inte är fullständigt monterat.

Användning

- Håll ett stadigt tag i verktyget när du arbetar.**
- Verktyget är avsett att användas av operatören på marknivå.** Använd inte verktyget på stegar eller något annat instabil underlag.
- FARA - Håll händerna borta från klingen.** Kontakt med klingen kommer att leda till allvarlig personskada.
- Se till att du står stadigt innan du börjar använda maskinen.**
- Använd inte maskinen obelastad i onöдан.**
- Stäng genast av verktyget och ta bort batterikassetten om skärbladen skulle komma i kontakt med ett stängsel eller annat hårt objekt.** Kontrollera om bladen är skadade och byt ut bladen omedelbart om så är fallet.
- Stäng alltid av verktyget och ta bort batterikassetten innan skärbladen kontrolleras, innan material tas bort som har fastnat i skärbladen eller om något fel ska åtgärdas.**
- Rikta aldrig skärbladen mot dig själv eller någon annan.**
- Om klingorna slutar att röra sig på grund av att främmande föremål fastnar mellan klingorna under arbetet, stänger du av verktyget och tar bort batterikassetten.** Ta sedan bort de främmande föremålen med hjälp av ett verktyg, såsom en tång. Att ta bort de främmande föremålen för hand kan orsaka skador på grund av att klingorna kan röra sig som en reaktion på att de främmande föremålen tas bort.
- Var uppmärksam på var du har fötterna när du använder verktyget på lerig mark, i våta sluttningar eller hala ställen.**
- Låt inte verktyget åka ner i någon pöl.**
- Lämna inte verktyget obevakat utomhus i regn.**

EI- och batterisäkerhet

- Undvik farliga miljöer.** Använd inte maskinen på fuktiga eller blöta platser, och utsätt den heller inte för regn. Vatten som kommer in i maskinen ökar risken för elektriska stötar.
- Släng inte batteriet/batterierna i öppen eld.** Cellen kan explodera. Kontrollera de lokala reglerna för att se eventuell särskild avfallshantering.
- Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna.** Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
- Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.**
- Ladda inte batteriet utomhus.**
- Hantera inte laddaren, däribland laddarstickproppen, och laddarens kopplingar med våta händer.**
- Byt inte ut batteriet med våta händer.**
- Byt inte ut batteriet i regn.**
- Låt inte batteripolen bli blöt av vätska som t.ex. vatten, och ha inte batteriet i vätska.** Batteriet får inte lämnas i regn, och inte heller laddas, användas eller lagras på ett fuktigt eller vått ställe. Om polen blir våt eller vätska kommer in i batteriet, kan det kortslutas och det finns risk för överhettning, brand eller explosion.
- När batteriet tagits bort från verktyget eller laddaren ska du se till att fästa batterikåpan vid batteriet och förvara det torrt.**
- Om batterikassetten blir våt, töm ut vattnet inuti den och torka sedan av den med en torr trasa.** Torka batterikassetten helt och hållit på en torr plats före användning.

Underhåll och förvaring

1. Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten innan du utför något underhållsarbete.
2. När verktyget ska flyttas till en annan plats, även under pågående arbete, ska batterikassetten alltid tas bort och bladskyddet fästas på skärbladen. Bär aldrig och transportera aldrig verktyget medan bladen rör sig. Ta aldrig i bladen med händerna.
3. Rengör verktyget och speciellt skärbladen efter användning och innan verktyget tas i förvar för en längre period. Smörj bladen lätt med olja och träs på bladskyddet.
4. Förvara verktyget med bladskyddet på och i ett torrt utrymme. Håll det borta från barn. Förvara aldrig verktyget utomhus.
5. Släng inte batteriet/batterier in i öppen eld. Cellen kan i annat fall explodera. Kontrollera om några speciella lokala föreskrifter föreligger avseende avfallshantering.
6. Öppna inte eller skada/deformera/punktera batteriet/batterierna. Elektrolyten som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudsador. Den kan vara giftig vid intag.
7. Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.
8. När verktyget tas i förvar, undvik då direkt solljus och regn, och förvara det på en plats där det inte blir varmt eller fuktigt.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

WARNING: GLÖM INTE att också fortsättningvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följdens bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t.o.m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortsutslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.

6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.

7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårdare föremål. Dylika handlingar kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.

9. Använd inte ett skadat batteri.

10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.

För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmar) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.

För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa. Tejpja över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.

11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.

12. Använd endast batterierna med de produkter som specificeras av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.

13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.

14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.

15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.

16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskador.

17. Sävidå inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningssledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningssledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.

18. Förvara batteriet utan räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på längre (mer än sex månader).

FUNKTIONSBE-SKRIVNING

ÄFÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

ÄFÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

ÄFÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt persons kada.

► Fig.1: 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikassett

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den läser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

ÄFÖRSIKTIGT: Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

ÄFÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► Fig.2: 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor	Kvarvarande kapacitet
Upplyst	
Av	
Blinkar	
	75% till 100%
	50% till 75%
	25% till 50%
	0% till 25%
	Ladda batteriet.
	Batteriet kan ha skadats. ↑ ↓

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinika när batterisyddssystemet fungerar.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustad med ett skyddssystem för verktyg/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget hamnar i en av följande situationer:

► Fig.3: 1. Varningslampa

Varningslampa			Status
Färg	På	Blinkar	
Grön			Överbelastning
Röd			Överhettning
Röd			Överladdning

OBSERVERA: Beroende på användningsförhållanden stängs verktyget automatiskt av utan någon angivelse om kvistar eller skräp fastnat i verktyget. Stäng i så fall av verktyget och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort kvistar eller skräp som fastnat med verktyg som t.ex. en tång. Efter att kvistarna eller skräpet tagits bort installerar du batterikassetten och sätter på verktyget igen.

Överbelastningsskydd

Om verktyget eller batteriet är överbelastat av intrasslade grenar eller annat skräp stannar verktyget automatiskt och varningslampan börjar blinka grönt. Om detta händer stänger du av maskinen och upphör med arbetet som gjorde att maskinen överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

Överhettningsskydd för maskin/batteri

När verktyget eller batterikassetten överhettas stannar verktyget automatiskt. Varningslampan lyser rött om verktyget blir överhettat. Varningslampan blinkar rött om batterikassetten blir överhettad. Låt verktyget och/eller batteriet svalna innan du startar den igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten blir låg stoppas verktyget automatiskt och varningslampan börjar blinka rött. Om verktyget inte fungerar trots att knapparna fungerar som de ska tar du bort den uttömda batterikassetten från verktyget och laddar den.

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är också utvecklat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada verktyget och tillåter verktyget att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felet när verktyget stannat temporärt eller helt.

1. Stäng av verktyget och starta sedan upp den igen för att starta om.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/ dem med laddade batteri(er).
3. Låt maskinen och batteriet/batterierna svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

Säkerhetsgreppfunktion

WARNING: Detta verktyg är utrustat med en spärr som förhindrar oavsiktlig start. Använd ALDRIG verktyget om den startar när du trycker på avtryckaren utan att ha tryckt in spärren. Returnera verktyget till ett auktoriserat servicecenter för reparation INNAN du fortsätter att använda den.

WARNING: Sätt ALDRIG spärren ur funktion genom att t.ex. tejpia över den.

WARNING: Innan du sätter i batterikassetten i verktyget ska du alltid kontrollera att avtryckarna och spärren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper dem. Att använda ett verktyg med ett felaktigt säkerhetsgrepp kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

FÖRSIKTIGT: Håll aldrig fingret på avtryckarna när du bär maskinen. Verktyget kan starta oavsiktligt och orsaka skada.

OBSERVERA: Tryck inte in avtryckaren utan att ha tryckt in spärren. Det kan göra att avtryckaren skadas.

Tryck på huvudströmbrytarknappen för att starta verktyget. Om du vill stänga av verktyget, tryck och håll in strömbrytaren tills hastighetsindikatorerna stängs av.

► Fig.4: 1. Strömbrytare

OBS: Varningslampan blinkar om avtryckaren aktiveras vid felaktiga förhållanden. Varningslampan blinkar om du aktiverar strömbrytaren medan du håller ner spärren och avtryckaren.

OBS: Denna maskin har en automatisk avstångningsfunktion. För att undvika oavsiktlig start kommer strömbrytaren automatiskt att stänga ner när avtryckaren inte aktiveras under en viss tid efter strömbrytaren aktiverats.

Spärrens funktion är att förhindra att avtryckaren oavsiktligt trycks in. Släpp den främre avtryckaren och tryck sedan på den bakre avtryckaren igen samtidigt som du trycker på spärren för att starta verktyget. När du släpper någon av avtryckarna stannar verktyget.

► Fig.5: 1. Spärr 2. Bakre avtryckare 3. Främre avtryckare

Hastighetsinställning

Du kan ställa in verktygshastigheten genom att trycka på strömbrytaren. Varje gång du trycker på huvudströmbrytaren ändras hastighetsnivån.

► Fig.6: 1. Hastighetsindikator 2. Strömbrytare

Hastighetsindikator	Läge	Slaghastighet
3	Hög	5 000 min⁻¹
2		
1		
3	Medel	3 600 min⁻¹
2		
1		
3	Låg	2 000 min⁻¹
2		
1		

Reverseringsknapp för borttagning av skräp

WARNING: Om kvistarna eller skräpet som fastnat inte kan tas bort med reverseringsfunktionen, ska du stänga av maskinen och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort kvistarna eller skräpet som fastnat med verktyg som t.ex. en tång. Om du inte stänger av maskinen och tar bort batterikassetten kan maskinen oavsiktligt starta, vilket kan leda till allvarlig personska. Att ta bort kvistarna eller skräpet som fastnat fö hand kan orsaka skada, eftersom skärbladen kan reagera med att röra sig när de tas bort.

Denna maskin har en reverseringsknapp som ändrar skärbladens rörelseriktning. Den är endast till för borttagning av kvistar och skräp som fastnat i maskinen. För att vända skärbladens rörelse trycker du på reverseringsknappen när skärbladen har stannat, sedan trycker du på den främre avtryckaren och därefter på den bakre avtryckaren samtidigt som du håller spaken intryckt. Hastighetsindikatorerna börjar blinka och skärbladen rör sig i omvänt riktning. När kvistar och skräp som fastnat tas bort, återgår verktyget till vanlig rörelse och hastighetsindikatorerna slutar blinka och tänds.

► Fig.7: 1. Hastighetsindikator 2. Reverseringsknapp

OBS: Om kvistarna och skräpet som fastnat inte går att få bort, släpper du avtryckarna, trycker sedan på reverseringsknappen och trycker på avtryckarna tills allt är borta.

OBS: Om du trycker lätt på reverseringsknappen medan skärbladen fortfarande rör sig, stannar maskinen och är sedan klar att röra sig i den andra riktningen.

Elektronisk funktion

Verktyget är utrustat med elektroniska funktioner för enkel användning.

- Konstant hastighetskontroll
Hastighetskontrollfunktionen ger en konstant rotationshastighet oavsett belastningsförhållanden.
- Elektronisk broms
Detta verktyg är försett med en elektronisk broms. Om verktyget konsekvent misslyckas med att snabbt stoppa skärbladen efter att avtryckaren släppts, ska verktyget servas på Makita-autoriserat servicecenter.
- Funktion för att förhindra oavsiktlig omstart
Verktyget startar inte även om batterikassetten installeras samtidigt som avtryckaren trycks in. Släpp först avtryckaren och tryck sedan på den igen för att starta verktyget.

MONTERING

FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

FÖRSIKTIGT: Bär alltid handskar så att händerna inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du byter dem.

OBSERVERA: Torka inte av smörjfett från växel och vevhus vid byte av skärblad.

Montering eller borttagning av skärbladen

FÖRSIKTIGT: Sätt på bladskyddet innan skärbladen monteras eller demonteras.

Du kan installera skärblad på 600 mm eller 750 mm på verktyget.

OBS: Om du ändrar skärbladen till en annan längd, byter du ut flisuppsamlaren mot en som passar till bladen.

1. Ta bort fyra skruvar (för UH013G) eller fem skruvar (för UH014G), och ta sedan bort flisuppsamlaren från verktyget.

För UH013G

► Fig.8: 1. Flisuppsamlare 2. Skruv

För UH014G

► Fig.9: 1. Flisuppsamlare 2. Skruv

2. Placera verktyget upp och ner och ta sedan bort sex bultar.

► Fig.10: 1. Bult

3. Ta bort höljet och plattan.

► Fig.11: 1. Hölje 2. Platta

OBS: Plåten kan sitta kvar på höljet.

4. Ta bort stången och lagret.

► Fig.12: 1. Stång 2. Lager

OBS: Stången eller lagret kan sitta kvar på höljet.

5. Ta bort tre skruvar, tre hylsor och polerfiltren, och ta sedan bort skärbladen.

► Fig.13: 1. Skruv 2. Hylsa 3. Polerfilt 4. Skärblad

OBSERVERA: Var noga med att inte tappa bort skruvarna.

6. Ta av bladskyddet och sätt det sedan på de nya skärbladen.

► Fig.14

7. Justera vevhuset så att de två hålen ligger i linje på grundlinjen.

► Fig.15: 1. Hål 2. Grundlinje

8. Rikta in de utskjutande delarna på skärbladen vertikalt vid samma position.

► Fig.16: 1. Utskjutande del

9. Sätt in skruven som togs bort i steg 5 i hålen på bladskyddet och skärbladen så att de tillfälligt hålls fast och sätt sedan fast polérfilten på skärbladen.

► Fig.17: 1. Skruv 2. Polerfilt 3. Hål

10. För in den utskjutande delen på skärbladen mot hålet på stången, och passa sedan in polérfiltens position med hålen på verktyget. Sätt fast två nya hylsor.

► Fig.18: 1. Polerfilt 2. Utskjutande del 3. Hål 4. Hylsa

OBSERVERA: Lägg på en liten mängd fett runt den inre kanten på hålet på stången.

OBSERVERA: Var noga med att inte tappa bort hylsorna.

11. Passa in hålen på hylsorna och skärbladen med hålen på verktyget, och dra sedan åt de två skruvarna för att tillfälligt fästa skärbladen.

► Fig.19: 1. Skruv

12. Ta bort skruven som sattes in i hålet på skärbladen i steg 9, och skjut sedan bladskyddet.

► Fig.20: 1. Skruv

13. Sätt fast en ny hylsa.

► Fig.21: 1. Hylsa

14. Dra åt skruven ihop med hylsan för att fästa skärbladen.

► Fig.22: 1. Skruv

15. Dra ordentligt åt skruvarna som fästes tillfälligt i steg 11.

16. Sätt fast lagret och stången.

► Fig.23: 1. Stång 2. Litet hål 3. Lager

OBSERVERA: Lägg på en liten mängd fett runt den inre kanten på det lilla hålet på stången.

OBSERVERA: Se till att den utskjutande delen på skärbladen passar i det lilla hålet på stången.

17. Fäst plattan.

► Fig.24: 1. Utskjutande del 2. Platta

OBSERVERA: Se till att den utskjutande delen på skärbladen passar i hålet på plattan.

18. Sätt fast höljet och dra sedan åt sex bultar.

► Fig.25: 1. Bult 2. Hölje

19. Fäst flisuppsamlaren vid verktyget genom att spänna åt fyra skruvar (för UH013G) eller fem skruvar (för UH014G).

För UH013G

► Fig.26: 1. Flisuppsamlare 2. Skruv

För UH014G

► Fig.27: 1. Flisuppsamlare 2. Skruv

OBSERVERA: Om skärbladen inte rör sig utan problem sitter skärbladen inte ordentligt i stängerna. Montera skärbladen igen.

OBSERVERA: Om andra delar än skärblad slits ut (t.ex. stängerna), kontakta Makitas auktoriserade servicecenter för utbytesdelar eller reparation.

Ta bort eller installera flisuppsamlaren

⚠ FÖRSIKTIGT: Bär alltid handskar så att händerna inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du installerar eller tar bort flisuppsamlaren.

Flisuppsamlaren samlar upp löv och dylkt och gör det lättare att städa upp efter avslutat arbete.

Ta bort flisuppsamlaren genom att ta bort fyra skruvar (för UH013G) eller fem skruvar (för UH014G), och sedan ta bort flisuppsamlaren från verktyget. Installera flisuppsamlaren igen genom att följa borttagningsproceduren i omvänt ordning.

För UH013G

► Fig.28: 1. Flisuppsamlare 2. Skruv

För UH014G

► Fig.29: 1. Flisuppsamlare 2. Skruv

ANVÄNDNING

⚠ VARNING: Håll händerna borta från skärbladen.

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik i mesta möjliga mån att använda maskinen i brinnande solsken. Var rädd om dig när du använder maskinen.

⚠ FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte kommer i kontakt med ett metallstångsel eller andra hårdta objekt under trimningen. Skärbladen kan gå av och orsaka skada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Se till att skärbladen inte kommer i kontakt med marken. Maskinen kan då skjuta iväg stenar och dylkt och orsaka skador.

⚠ FÖRSIKTIGT: Att sträcka sig för långt med en häcksax, särskilt från en stege, är extremt farligt. Arbeta inte när du står på ett underlag som inte är fast eller stabilt.

OBSERVERA: Försök inte att klippa av grenar som är tjockare än 10 mm i diameter med maskinen. Klipp stora grenar till 10 cm lägre än klipphöjden med en grensax innan du använder denna maskin.

► Fig.30: (1) Klipphöjd (2) 10 cm

OBSERVERA: Klipp inte ner döda träd eller liknande hårdta föremål. Det kan skada maskinen.

OBSERVERA: Trimma inte gräs eller ogräs med skärbladen. Skärbladen kan trassla in sig i gräset eller ogräset.

Håll främre handtaget med höger hand och bakre handtaget med vänster hand. Tryck på den främre avtryckaren och tryck sedan på den bakre avtryckaren medan du trycker på spären, och för sedan verktyget framåt.

► Fig.31

För grundläggande användning, luta skärbladen i trimningsriktningen och flytta maskinen lugnt och långsamt med en hastighet på 3 till 4 sekunder per meter.

► Fig.32

För att klippa övre delen av häcken jämnt kan du binda ett snöre vid önskad höjd och trimma längs med det.

► Fig.33

Flisuppsamlaren samlar upp löv och dylikt och gör det lättare att städa upp efter avslutat arbete.

► Fig.34

Klipp underifrån och uppåt för att klippa en häcksida rakt.

► Fig.35

För att trimma något i en rund form (t.ex. buxbom eller rhododendron) trimma från rötterna och uppåt för ett vackert resultat.

► Fig.36

UNDERHÅLL

ÄFÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöra maskinen

Rengör maskinen genom att torka av damm med en torr trasa, eller en urvriden trasa fuktad med såpvatten.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

Underhåll av skärblad

Innan användning eller en gång i timmen under användning bör skärbladen smörjas med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).

► Fig.37

Avglänsna efter användning damm från skärbladen med en trädborste. Torka av med en trasa och smörj sedan skärbladen med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).

► Fig.38

OBSERVERA: Tvätta inte skärbladen i vatten. Det kan göra att maskinen rostar eller skadas.

OBSERVERA: Smuts och rost orsakar förhöjd friktion i skärbladet och förkortar användningstiden per batteriladdning.

Förvaring

Krokhålet som finns i maskinens botten är praktiskt för att hänga upp maskinen på en spik eller skruv i väggen. Ta bort batterikassetten från verktyget, och sätt sedan på bladskyddet på skärbladen så att bladen inte exponeras. Förvara verktyget utan räckhåll för barn. Förvara verktyget på en plats som inte utsätts för fukt eller regn.

► Fig.39: 1. Hål

Slipa skärbladen

OBSERVERA: Om skärbladen avsevärt har deformerats vid slipningen ska skärbladen bytas mot nya.

1. Installera batterikassetten på maskinen.
2. Sätt på och starta maskinen så att det övre och undre bladet placeras omväxlande.
► Fig.40
3. Stäng av maskinen och ta bort batterikassetten från maskinen.
4. Ställ in vinkeln för en fil till 45°, och slipa det övre bladet från 3 riktningar med filen.
► Fig.41: (1) Fil (2) 45°

ÄFÖRSIKTIGT: Innan skärbladen slipsas, se till att maskinen är avstängd och att batterikassetten är urtagen.

5. Placer verktyget upp och ner och ta sedan bort skägget från skärbladen med brynstenen.
► Fig.42: 1. Brynsten
6. Ställ in filens vinkel på 45°, och slipa det undre bladet från 3 riktningar med filen.
7. Återställ verktyget till normal position, och ta sedan bort skägget från skärbladen med brynstenen.

Fettsmörjning

Smörjningsintervall: Var 50:e driftstidme

1. Ta bort bulten från hålet för att smörja den.
► Fig.43: 1. Bult
2. Ta bort locket från fettkärlet. Passa in fettkärlets utlopp med hålet på skyddet, och tryck sedan fettkärlets utlopp mot hålet.
► Fig.44: 1. Fettkärл 2. Hål
3. Lägg på fettet på maskinen (ca 5 g är riktmärket).
4. Dra åt bulten.

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Attgärd
Motorn går inte.	Batterikassetten har inte satts i.	Sätt i batterikassetten.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Överhettning.	Sluta använda maskinen och låt den svalna.
Verktyget når inte det maximala varvtalet.	Batteriet är felaktigt isatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen rör sig inte: ⇒ Stoppa maskinen omedelbart!	Främmende föremål har fastnat mellan skärbladen.	1. Använd reverseringsknappen. 2. Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort de främmende föremålen med verktyg som t.ex. en tång.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇒ Stoppa maskinen omedelbart!	Skärbladen är brustna, böjda eller slitna.	Byt ut skärbladen.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen och motorn kan inte stanna: ⇒ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriskt funktionsfel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Skärbladstillsats
- Flisuppsamlare
- Fettkärl
- Makitas originalbatteri och laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		UH013G	UH014G
Bladlengde		600 mm	750 mm
Slag per minutt		2 000 / 3 600 / 5 000 min ⁻¹	
Total lengde		1 085 mm	1 225 mm
Merkespennin		DC 36 V – 40 V maks.	
Nettovekt	*1	3,2 kg	3,4 kg
	*2	3,9 - 4,5 kg	4,0 - 4,7 kg
Beskyttelsesgrad			IPX4

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.

*1: Vekt uten tilbehør eller batteri(er)

*2: Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. De letteste og tyngste kombinasjonene, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsats	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: Anbefalt batteri
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Anbefalt ledning koblet til strømkilde

Bærbar lader	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
<ul style="list-style-type: none"> De(n) ledningstilkoblede strømkilden(e) som er oppgitt ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor. Før du bruker de ledningstilkoblede strømkildene, må du lese instruksjons- og forsiktighetsskilt på dem. 	

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Les bruksanvisningen.
	FARE – Hold hendene veg fra bladet.
	Bruk vernebriller.
	Bruk syn- og hørselsvern.



Ni-MH
Li-Ion

Kun for EU-land

På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, skal avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfallet!

I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal bruk elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernlovene.

Dette er angis av symbolet med den overkryssete avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.

Riktig bruk

Dette verktøyet er kun beregnet på å klippe hekker.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841-4-2:

Modell	Lydtrykknivå		Garantert lydefektknivå	Målt lydeffektnivå	
	L _{pA} (dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))	L _{wA} (dB (A))	L _{wA} (dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

▲ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

▲ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

▲ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN62841-4-2:

Modell	Håndtak foran		Håndtak bak	
	ah (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/s ² eller mindre	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/s ² eller mindre	1,5

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

▲ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.

▲ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Samsvarserklæringene er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

▲ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.
Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet hekktrimmer

- Ikke bruk hekktrimmeren under dårlige værforhold, spesielt hvis det er fare for lyn.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lynet.
- Hold alle strømledninger og kabler unna arbeidsområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult av hekker eller busker, og kan utilsiktet bli kappet av bladet.
- Bruk hørselsvern.** Hensiktsmessig verneutstyr vil redusere risikoen for hørelsstap.
- Hekktrimmeren skal kun holdes i de isolerte håndtakene, ettersom bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis bladene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan metalldelene på hekktrimmeren bli strømførende og føre til at brukeren får støt.
- Hold alle deler av kroppen borte fra bladet.** Ikke forsøk å fjerne kapp eller å holde fast materiale som skal kuttes, mens bladene er i bevegelse. Bladene fortsetter å bevege seg etter at bryteren slås av. Et øyeblikks oppmerksomhet mens du bruker hekktrimmeren kan være nok til å forårsake alvorlige personskader.
- Når du skal fjerne materiale som sitter fast eller utføre service på hekktrimmeren, må du kontrollere at alle strømbrytere er slått av og at batteriet er tatt ut eller frakoblet.** Uventet aktivering av hekktrimmeren mens du fjerner materiale som sitter fast eller utfører service, kan forårsake alvorlige personskader.
- Bær hekktrimmeren i håndtaket med bladet stoppet, og pass på at du ikke kommer borti noen strømbryter.** Hvis du bærer hekktrimmeren på riktig måte, reduserer du faren for å starte den utilsiktet og slik at bladene forårsaker personskader.
- Før transport eller oppbevaring av hekktrimmeren må alltid bladdekslet settes på.** Korrett håndtering av hekktrimmeren vil redusere faren for at bladene forårsaker personskader.

Flere sikkerhetsadvarsler

Klargjøring

- Kontroller at det ikke er noen fremmedlegemer i hekkene eller buskene, som piggråd eller skjulte kabler.**
- Verktøyet må ikke brukes av barn eller unge under 18 år.** Det kan gjøres unntak for ungdom over 16 år hvis de får oppplæring under overoppsyn av en ekspert.
- Førstegangsbrukere skal få en erfaren bruker til å vise dem hvordan verktøyet skal brukes.**
- Bruk verktøyet bare hvis du er i god fysisk form.** Tretthet fører til uaktsomhet. Vær spesielt forsiktig på slutten av arbeidsdagen. Utfør alt arbeid rolig og forsiktig. Brukeren er ansvarlig for all skader på tredjepart.
- Du må aldri bruke verktøyet når du har drukket alkohol eller tatt rusmidler eller medikamenter.**
- Arbeidshansker av kraftig skinn innår i det grunnleggende utstyret til verktøyet og må alltid brukes under arbeidet med den.** Bruk også robuste sko med sklisikre såler.
- Før du begynner å jobbe, må du kontrollere at verktøyet er funksjonstykig og i god stand.** Påse at vernene er satt skikkelig på. Verktøyet må ikke brukes med mindre det er satt helt sammen.

Bruk

- Hold verktøyet i et fast grep fast med begge hender når du bruker det.**
- Verktøyet er beregnet på bruk på bakkenivå. Ikke bruk verktøyet i stiger eller andre ustabile bæreredsråper.**
- FARE - Hold hendene unna bladet.** Kontakt med bladet vil forårsake alvorlig personskade.
- Sørg for å ha godt fotfeste før du begynner arbeidet.**
- Ikke bruk verktøyet uten belastning, hvis det ikke er nødvendig.**
- Slå av verktøyet, og fjern batteriet hvis skjærebladene skulle komme i kontakt med et gjerde eller andre hårde gjenstander.** Kontroller bladene med tanke på skader, og skift i så fall ut bladene omgående.
- Før du kontrollerer skjærebladene med tanke på feil eller fjerner materiale som har satt seg fast i skjærebladene, må du alltid slå av verktøyet og fjerne batteriet.**
- Du må aldri rette skjærebladene mot deg selv eller andre.**
- Hvis bladene slutter å bevege seg på grunn av fremmedlegemer som sitter fast mellom bladene under drift, må du slå av verktøyet og ta ut batterikassetten, og deretter fjerne fremmedlegemene med et verktøy slik som for eksempel en tang.** Å fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast med hendene, kan medføre til en personskade, da sagbladene kan bevege seg som reaksjon på at fremmedlegemene fjernes.
- Når du bruker verktøyet på gjørmete underlag, i våte bakker eller på glatte steder, må du passe på at du ikke mister fotfestet.**
- Ikke senk Verktøy ned i en vann.**
- Ikke etterlat verktøyet uten oppsyn utendørs når det regner.**

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

- Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk utstyret i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett det for regn.** Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.
- Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild.** Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektroatstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.
- Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene).** Elektrolytt som lekket ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
- Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.**
- Ikke lad batteriet utendørs.**
- Ikke håndter laderen, inkludert laderstøpselet og laderterminalene, med våte hender.**
- Ikke skift ut batteriet med våte hender.**
- Ikke skift ut batteriet når det regner.**
- Ikke la batterieklemmen komme i kontakt med væske som f.eks. vann, og batteriet må heller ikke senkes ned i vann.** Ikke la batteriet stå ute i regnet, og du må heller ikke lade, bruke eller oppbevare batteriet på et fuktig eller vått sted. Hvis klemmen blir våt, eller hvis væske trenger inn i batteriet, kan batteriet kortslutte, og det er fare for overoppheeting, brann eller eksplosjon.

- Når du har tatt batteriinnsatsen ut av verktøyet eller laderen, må du feste batteridekslet på batteriet og oppbevare det på et tørt sted.
 - Hvis batteriinnsatsen blir våt, tøm ut vannet på innsiden og tørk av med en tørr klut. Tørk batteriinnsatsen helt på et tørt sted før bruk.
- Vedlikehold og oppbevaring**
- Slå av verktøyet, og fjern batteriet før du utfører vedlikeholdsarbeid.
 - Når du flytter verktøyet til et annet sted, inkludert under arbeid, må du alltid fjerne batteriet og dekke skjærebladene med bladdekslet. Verktøyet må aldri bæres eller transporteres mens bladene sviver. Grip aldri om bladene med hendene.
 - Rengjør verktøyet, og særlig skjærebladene, etter bruk og før du setter bort verktøyet for oppbevaring for en lengre periode. Olje bladene forsiktig, og sett på bladdekslet.
 - Oppbevar verktøyet med bladdekslet på i et tørt rom. Oppbevar den utilgjengelig for barn. Verktøyet må aldri oppbevares utendørs.
 - Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild. Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektrolyttstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.
 - Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene). Elektrolytt som lekker ut er korroderende og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
 - Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.
 - Ved oppbevaring av verktøyet må du unngå direkte sollys og regn, og den skal oppbevares på et sted som ikke blir varmt eller fuktig.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange ganger bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsats

- Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktigheitsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
- Ikke demonter eller tukle batteriet. Det kan føre til brann, overoppheetning eller eksplosjon.
- Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheetning, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
- Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.

- Ikke kortslutt batteriet:
 - De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
 - Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
- Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
- Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslit. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
- Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet. En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheetning eller eksplosjon.
- Ikke bruk batterier som er skadet.
- Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall. For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller spedtører, må spesielle krav om pakking og merking følges. Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser. Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
- Når du kasserer batteriinnsatsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
- Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita. Montre batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overhetning eller elektrolyttlekkasje.
- Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.
- Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og ført til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
- Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.
- Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet. Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overoppheetet, begynner å brenne, sprekket eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
- Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

!FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsatsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsatsen når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsats som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

FUNKSJONSBE-SKRIVELSE

!FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Sette inn eller ta ut batteri

!FORSIKTIG: Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

!FORSIKTIG: Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen. Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

► Fig.1: 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnsats

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

!FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

!FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke gir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► Fig.2: 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
██████████	██████████	██████████	75 % til 100 %
██████████	██████████	██████████	50 % til 75 %
██████████	██████████	██████████	25 % til 50 %
██████████	██████████	██████████	0 % til 25 %
██████████	██████████	██████████	Lad batteriet.
██████████	██████████	██████████	Batteriet kan ha en feil.
↑ ↓	██████████	██████████	

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batteriversystemet fungerer.

Batteriversystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batteriversystem for verktøy/batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet utsettes for en av følgende tilstander:

► Fig.3: 1. Varsellampe

Varsellampe		Status
Farge	På	Blinker
Grønn	●	○
Rød	● (verktøy) / ○ (batteri)	Overoppheting
Rød	○	Overutlading

OBS: Avhengig av bruksbetingelsene, stopper verktøyet automatisk uten noen indikasjon hvis greiner eller avfall setter seg fast i verktøyet. I så fall må du slå av verktøyet og fjerne batteriet, og deretter fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy slik som en tang. Etter at greiner eller avfall er fjernet, setter du inn batteriet og slår på verktøyet igjen.

Overlastsikring

Hvis verktøyet eller batteriet overbelastes av greiner eller annet avfall som sitter fast, stopper verktøyet automatisk og varsellampen begynner å blinke grønt. I dette tilfellet må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overoppheatingsikring for verktøy/batteri

Hvis verktøyet eller batteriet blir overopphevet, stanser verktøyet automatisk. Når verktøyet blir overopphevet, lyser varsellampen rødt. Når batteriet blir overopphevet, blinker varsellampen rødt. La verktøyet og/eller batteriet kjøle seg ned før du slår på verktøyet igjen.

Overutladingsvern

Når batterikapasiteten blir lav, stopper verktøyet automatisk, og lampen begynner å blinke rødt.

Hvis verktøyet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriinnsatsen ut av verktøyet og lade det opp.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse av andre grunner som kan skade verktøyet og gjøre at det stanser automatisk. Ta alle de følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at verktøyet har stanset midlertidig mens det er i drift.

1. Skru av verktøyet og sår skrur du verktøyet på igjen for å starte på nyt.
2. Lad opp batteriet/batteriene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La maskinen og batteriet/batteriene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen bedring ved å gjenopprette vernesystemet, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

Strømbryterens funksjon

ADVARSEL: Av hensyn til din egen sikkerhet er dette verktøyet utstyrt med en hendel som forhindrer utilsiktet start av verktøyet. Du må ALDRI bruke verktøyet hvis det starter når du trekker i startbryterne uten at du også må trykke på hendelen. Lever verktøyet til et autorisert serviceverksted for å få det reparert FØR videre bruk.

ADVARSEL: Hendelen må ALDRI holdes inne med tape, og den må ALDRI settes ut av funksjon.

ADVARSEL: Før du setter batteriet i maskinen, må du kontrollere at startbryterne og hendelen beveger seg riktig og går tilbake til "AV"-stilling når de slippes. Hvis du bruker verktøyet med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan du komme til å miste kontrollen, og det kan føre til alvorlig personskade.

FORSIKTIG: Du må aldri plassere fingeren på startbryterne når du bærer verktøyet. Verktøyet kan starte utilsiktet og forårsake skade.

OBS: Ikke trykk hardt på startbryteren uten å trykke på hendelen. Det kan føre til at bryteren knekker.

Trykk på hovedstrømbryteren for å slå på verktøyet. Du slår av verktøyet ved å trykke på og holde strømbryteren inne til hastighetsindikatorene slår seg av.

► Fig.4: 1. Hovedstromknapp

MERK: Varsellampen blinker hvis du trekker startbryteren du i under forhold der verktøyet ikke kan brukes. Varsellampen blinker hvis du skrur på hovedstrømbryteren igjen mens du holder nede hendelen og startbryteren.

MERK: Dette verktøyet bruker automatisk utkobling. For å unngå utilsiktet oppstart, vil hovedstrømbryteren slås av automatisk når du ikke trekker i startbryteren løpet av en viss tidsperiode etter at hovedstrømbryteren er slått på.

For å hindre at startbryteren betjenes ved et uhell, er verktøyet utstyrt med en hendel. For å starte verktøyet, må du trekke i den fremre startbryteren og deretter trekke i bakre startbryteren mens du trykker på hendelen. Når du slipper en av startbryterne, stopper verktøyet.

► Fig.5: 1. Hendel 2. Bakre startbryter 3. Fremre startbryter

Hastighetsjustering

Du kan justere hastigheten til verktøyet ved å trykke på hovedstromknappen. Hver gang du trykker på hovedstromknappen, endres hastighetsnivået.

► Fig.6: 1. Hastighetsindikator 2. Hovedstromknapp

Hastighetsindikator	Modus	Slaghastighet
3	Høy	5 000 min⁻¹
2	Middels	3 600 min⁻¹
1	Lav	2 000 min⁻¹

Reversknapp for fjerning av avfall

ADVARSEL: Hvis greiner eller avfall som har satt seg fast ikke kan fjernes ved reverseringsfunksjonen, må du slå av verktøyet og fjerne batteriet, og deretter fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy slik som en tang. Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det føre til at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade. Å fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, med hendene, kan føre til en personskafe, da skjærebladene kan bevege seg som reaksjon på at det fjernes.

Dette verktøyet er utstyrt med en reversbryter som lar deg endre skjærebladenes retning. Den skal bare brukes til å fjerne greiner og avfall som sitter fast i verktøyet.

For å reversere skjærebladenes bevegelse, trykker du på reversknappen når skjærebladene har stoppet og trekker i den fremre startbryteren, og deretter trekker du i den bakre startbryteren mens du trykker på hendelen. Hastighetsindikatorene begynner å blinke, og skjærebladene beveger seg i motsatt retning.

Når greinene og avfallet er fjernet, går verktøyet tilbake til den vanlige bevegelsen, og hastighetsindikatorene slutter å blinke og lyser vedvarende.

► Fig.7: 1. Hastighetsindikator 2. Reversebryter

MERK: Hvis greinene eller avfallet som sitter fast ikke kan fjernes, slipper du startbryterne, og deretter trykker du på reversknappen og startbryterne inntil de er fjernet.

MERK: Hvis du trykker på reversknappen mens skjærebladene fremdeles er i bevegelse, stanser verktøyet, og er deretter klart til reversbevegelse.

Elektronisk funksjon

Verktøyet er utstyrt med de elektroniske funksjonene for å gjøre det enkelt å bruke.

- Konstant hastighetskontroll
Hastighetskontrollfunksjonen sørger for konstant rotasjonshastighet uavhengig av belastningsforhold.
- Elektrisk bremse
Dette verktøyet er utstyrt med elektrisk bremse. Hvis verktøyet gjentatte ganger ikke umiddelbart stopper skjærebladene etter at du slipper startbryteren, må du sende verktøyet til et Makita-godkjent servicesenter for service.
- Funksjon som forhindrer utilsiktet start
Selv om du monterer batteriet mens du trekker i startbryteren, starter ikke verktøyet. For å starte verktøyet slipper du startbryteren før du trekker i startbryteren.

MONTERING

FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

FORSIKTIG: Når du skifter ut skjærebladene, må du alltid bruke hansker slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med bladene.

OBS: Når du skifter du skjærebladene, må du ikke tørke fett av giret eller veivakselen.

Montere eller demontere skjærebladene

FORSIKTIG: Fest bladdeksetet før du fjerner eller monterer skjærebladene.

Du kan montere 600 mm eller 750 mm skjæreblader på verktøyet.

MERK: Hvis du bytter til skjæreblader i en annen lengde, erstatter du flisoppsamleren med en som passer til bladene.

1. Fjern fire skruer (gjelder UH013G) eller fem skruer (gjelder UH014G), og ta deretter flisoppsamleren av verktøyet.

For UH013G

- Fig.8: 1. Flisoppsamler 2. Skrue

For UH014G

- Fig.9: 1. Flisoppsamler 2. Skrue

2. Plasser verktøyet opp ned, og fjern deretter seks bolter.

- Fig.10: 1. Bolt

3. Fjern dekselet og platen.

- Fig.11: 1. Deksel 2. Plate

MERK: Platen kan bli på dekselet.

4. Fjern stangen og lageret.

- Fig.12: 1. Stang 2. Lager

MERK: Stangen eller lageret kan bli på dekselet.

5. Fjern tre skruer, tre hylser og filtputen, og fjern deretter skjærebladene.

- Fig.13: 1. Skrue 2. Hylse 3. Filtpute 4. Skjæreblader

OBS: Pass på at du ikke mister skruene.

6. Fjern bladdeksetet, og fest det deretter på de nye skjærebladene.

- Fig.14

7. Juster veivakselen slik at to hull står rettet inn over justeringslinjen.

- Fig.15: 1. Hull 2. Justeringslinje

8. Rett inn fremspringene på skjærebladene vertikalt ved den samme posisjonen.

- Fig.16: 1. Fremspring

9. Sett skruen som ble fjernet i trinn 5 inn i hullene i bladdekselet og skjærebladene for å holde skjærebladene på plass midlertidig, og fest deretter filtputen til skjærebladene.

► Fig.17: 1. Skrue 2. Filtpute 3. Hull

10. Stikk fremspringene på skjærebladene inn i hullene på stangen, og rett deretter filtputens posisjon inn med hullene på verktøyet. Sett opp to nye hylser.

► Fig.18: 1. Filtpute 2. Fremspring 3. Hull 4. Hylse

OBS: Påfør en liten mengde fett på stangens innvendige periferi.

OBS: Sørg for ikke å miste i hylsene.

11. Rett hullene i hylsene og skjærebladene inn med hullene i verktøyet, og trekk deretter til to skruer for å holde skjærebladene på plass midlertidig.

► Fig.19: 1. Skrue

12. Fjern skruen som ble satt inn i hullet i skjærebladene i trinn 9, og deretter skyver du bladdekselet.

► Fig.20: 1. Skrue

13. Fest en ny hylse.

► Fig.21: 1. Hylse

14. Trekk til skruen sammen med hylsen for å feste skjærebladene.

► Fig.22: 1. Skrue

15. Trekk skruene som ble midlertidig festet i trinn 11, godt til.

16. Fest lageret og stangen.

► Fig.23: 1. Stang 2. Lite hull 3. Lager

OBS: Påfør en liten mengde fett på innvendige periferien i det lille hullet på stangen.

OBS: Pass på at fremspringet på skjærebladene passer inn i det lille hullet i stangen.

17. Fest platen.

► Fig.24: 1. Fremspring 2. Plate

OBS: Pass på at fremspringet på skjærebladene passer inn i hullet i platen.

18. Fest dekselet, og trekk deretter til seks bolter.

► Fig.25: 1. Bolt 2. Deksel

19. Fest flisoppsamleren til verktøyet ved å trekke til fire skruer (gjelder UH013G) eller fem skruer (gjelder UH014G).

For UH013G

► Fig.26: 1. Flisoppsamler 2. Skrue

For UH014G

► Fig.27: 1. Flisoppsamler 2. Skrue

OBS: Hvis skjærebladene ikke beveger seg jevnt, griper bladene ikke riktig inn i stagene. Montere skjærebladene på nytt.

OBS: Hvis det er andre deler enn skjærebladene som er utslitt, som f.eks. stagene, ta kontakt med et autorisert Makita servicesenter for nye deler eller reparasjon.

Fjerne eller montere flisoppsamleren

▲FORSIKTIG: Når du monterer eller demonterer flisoppsamleren, må du alltid bruke hanskeer slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med skjærebladene.

Flisoppsamleren samler opp løv og gjør oppryddingen i etterkant mye enklere.

Når du skal ta av flisoppsamleren, fjerner du fire skruer (gjelder UH013G) eller fem skruer (gjelder UH014G), og ta deretter flisoppsamleren av verktøyet. Monter flisoppsamleren ved å følge fremgangsmåten for å ta den av i motsatt rekkefølge.

For UH013G

► Fig.28: 1. Flisoppsamler 2. Skrue

For UH014G

► Fig.29: 1. Flisoppsamler 2. Skrue

BRUK

▲ADVARSEL: Hold hendene unna skjærebladene.

▲FORSIKTIG: Unngå å bruke verktøyet i svært varmt vær så sant det lar seg gjøre. Ikke bruk verktøyet hvis du føler deg uvel.

▲FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke utsikset kommer borti et metallgerde eller andre harde gjenstander mens du beskjærer hekken. Skjærebladene kan brekke og forårsake personskade.

▲FORSIKTIG: Ikke la skjærebladene komme i kontakt med bakken. Verktøyet kan slå tilbake og forårsake personskade.

▲FORSIKTIG: Å lenge seg ut over noe med en hektrrimmer, særlig fra en stige, er svært farlig. Når du jobber, må du ikke stå på noe som er ustøtt eller ustabilt.

OBS: Ikke forsøk å beskjære greiner som er tykkere enn 10 mm i diameter med verktøyet. Kutt greiner til 10 cm lavere enn klippehøyden ved hjelp av en greinsaks før du bruker verktøyet.

► Fig.30: (1) klippehøyde (2) 10 cm

OBS: Ikke fell trær eller kutt lignende harde gjenstander. Det kan skade verktøyet.

OBS: Ikke kutt gress eller ugress med skjærebladene. Skjærebladene kan vikle seg inn i gresset eller ugresset.

Hold fronthåndtaket med høyre hånd og bakhåndtaket med venstre hånd. Trekk i den fremre startbryteren og den bakre startbryteren mens du trykker på hendelen, og deretter beveger du verktøyet fremover.

► Fig.31

En grunnleggende arbeidsoperasjon består i å vippe bladene den veien beskjæringen skal utføres, og bevege trimmeren sakte og rolig med en hastighet på 3 til 4 sekunder per meter.

► Fig.32

For å kutte toppen av en hekk jevnt, binder du en snor i den ønskede hekkhøyden og trimmer langs den.

► Fig.33

Flisoppsamleren samler opp løv og gjør oppryddingen i etterkant mye enklere.

► Fig.34

For å kutte siden av en hekk jevnt, kutter du fra bunnen opp til toppen.

► Fig.35

Når du beskjærer for å lage en rund form (beskjæring av buksbom eller rododendron, osv.), beskjærer du fra roten til toppen for en pen avslutning.

► Fig.36

VEDLIKEHOLD

FAORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre verktøyet

Rengjør verktøyet ved å tørke bort støv med en tørr klut eller en klut som er dyppet i såpevann og vridd opp.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

Vedlikehold av skjæreblad

Før bruk, eller en gang i timen under bruk, påfører du olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.

► Fig.37

Etter bruk fjerner du støv fra skjærebladene med en stålborste, tørker det bort med en klut og påfører deretter olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.

► Fig.38

OBS: Ikke vask skjærebladene i vann. Det kan føre til at verktøyet begynner å ruste eller blir skadet.

OBS: Smuss og korrosjon forårsaker høy bladfriksjon og forkorter driftstiden per batterilading.

Lagring

Krokhullet i bunnen av verktøyet er praktisk hvis du vil henge verktøyet på en spiker eller skruke på veggen. Ta batteriet ut av verktøyet, og plasser deretter bladdekselet på skjærebladene, slik at bladene dekkes. Oppbevar verktøyet utilgjengelig for barn. Oppbevar verktøyet på et sted som ikke er utsatt for fuktighet eller regn.

► Fig.39: 1. Hull

Slipe skjærebladene

OBS: Hvis skjærebladene er blitt betydelig deformert av sliping, må du erstatte skjærebladene med nye.

1. Sett batteriet inn i verktøyet.
 2. Slå på og start verktøyet slik at det øver bladet og det nedre bladet er posisjonert vekselvis.
- Fig.40
3. Slå av verktøyet og fjern batteriet fra verktøyet.
 4. Still vinkelen på en fil inn på 45° og slip det øvre bladet fra 3 retninger med filen.
- Fig.41: (1) Fil (2) 45°

FAORSIKTIG: Før du sliper skjærebladene, må du forsikre deg om at verktøyet er slått av og at batteriet er tatt ut av verktøyet.

5. Plasser verktøyet opp ned, og fjern deretter grader fra skjærebladene med en pussestein.
- Fig.42: 1. Pussestein
6. Still filens vinkel inn på 45° og slip det nedre bladet fra 3 retninger med filen.
 7. Plasser verktøyet i normal posisjon, og fjern deretter grader fra skjærebladene med pussesteinen.

Fettsmøring

Smøreintervall: Hver 50 driftstimer

1. Fjern bolten fra hullet for smøring.
- Fig.43: 1. Bolt
2. Fjern hetten fra fettbeholderen. Rett inn fettbeholderens utløp med hullet i dekselet, og trykk deretter fettbeholderens utløp på hullet.
- Fig.44: 1. Fettbeholder 2. Hull
3. Fyll fettet på verktøyet (omtrent 5 som en retningslinje).
 4. Trekk til bolten.

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren går ikke.	Batteriet er ikke satt inn.	Installer batteriet.
	Batteriproblem (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenvå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Overoppheeting.	Stopp bruken av verktøyet og la det avkjøles.
Verktøy når ikke maksimalt antall omdreininger per minutt.	Batteriet er ikke riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skjæreblader beveger seg ikke: ⇒ stans maskinen umiddelbart!	Fremmedlegemer sitter fast mellom skjærebladene.	1. Bruk reversknappen. 2. Slå av verktøyet og fjern batteriet, og deretter fjerner du fremmedlegemene ved hjelp av verktøy slik som en tang.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇒ stans maskinen umiddelbart!	Skjæreblader er knekt, bøyd eller utslitt.	Erstatt skjærebladene.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Kan ikke stoppe skjæreblader og motor: ⇒ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk feil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Skjærebladenhet
- Flisoppsamler
- Fettbeholder
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		UH013G	UH014G
Terän pituus		600 mm	750 mm
Iskuja minuutissa		2 000 / 3 600 / 5 000 min ⁻¹	
Kokonaispituus		1 085 mm	1 225 mm
Nimellisjännite		DC 36 V – 40 V maks.	
Nettopaino	*1	3,2 kg	3,4 kg
	*2	3,9–4,5 kg	4,0–4,7 kg
Suojausluokka			IPX4

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetty tekniset tiedot saatavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.

*1: Paino ilman lisävarusteita ja akkupaketteja

*2: Paino voi vaihdella lisävarusteista sekä akkupaketista johtuen. Taulukossa on kuvattu EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti kevyin ja painavin yhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: Suositeltu akku
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä erityyjiä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käytäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Suositeltu johdollinen virtalähde

Kannettava tehoysikkö	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-----------------------	---------------------------

- Edellä luetellut johdolliset virtalähteet eivät ehkä ole saatavana asuinalueellasi.
- Lue johdollisen virtalähteen käyttöohjeet ja tutustu siinä oleviin varoitusmerkintoihin ennen sen käyttämistä.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symbolia. Opettele niiden merkityksistä ennen käyttöä.



Lue käyttöohje.



VAARA – pidä kädet pois terän tieltä.



Käytä suojalaseja.



Käytä suojalaseja ja kuulosuojaamia.



Ni-MH
Li-ion

Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akkuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakienv mukaan käytetystä sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrättettävä toimittamalla ne eriliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivan kierrätyspisteesseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivädetyn roska-astian symbolilla.

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu pensasaitojen leikkaamiseen.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määrätyy standardin EN62841-4-2 mukaan:

Malli	Äänenpainetaso		Taattu äänite- hotaso	Mitattu äänitehotaso	
	L _{pA} (dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))		L _{wA} (dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetusta arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsittelyvän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaa huomioon käyttöjaksot kokonaisuudessaan, myös jakso, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määrätyy standardin EN62841-4-2 mukaan:

Malli	Etukahva		Takakahva	
	ah (m/s ²)	Epävarmuus- tekijä K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Epävarmuus- tekijä K (m/s ²)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/s ² tai alhaisempi	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/s ² tai alhaisempi	1,5

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsittelyvän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaa huomioon käyttöjaksot kokonaisuudessaan, myös jakso, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Vaativuudenmukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

Vaativuudenmukaisuusvaatimukset on liitetty tähän käyttöoppaaseen liitteeksi A.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamalla jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulee käyttöö varten.

Varoituksissa käytettäväällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitaan joko verkkovirtaa käyttivää (johdolista) työkalua tai akkukäytöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen pensasleikkurin turvallisuusohjeet

1. Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolo-suhteissa, varsinkin ukkosella salamaniskun vaaran takia. Tämä pienentää salamaniskun riskiä.
2. Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leik-kuualueelta. Virtajohdot tai kaapelit voivat jäädä aitojen tai pensaiden taakse näkymättömiin, jolloin terä voi katkaista ne.
3. **Käytä kuulosuojaaimia.** Riittäväst suojavarusteet pienentävät kuulovamman riskiä.
4. **Pidä pensasleikkurista kiinni vain sen eristetyistä tarttumatinnoista, sillä terä saattaa osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos terät osuvat jänneteiliiseen johtoon, jähnittei siirtyy pensasleikkurin sähköä joh-taviin metalliosiin ja aiheuttaa käytäjälle sähköiskun.
5. **Pidä kaikki kehon osat kaukana leikkuuterästä.** Älä poista leikkuutta ainesta tai pidä leikkuavasta kohteesta kiinni leikkuuterien liikkueessa. Terät jat-kavat liikkumista tykkyminen sammuttamisen jälkeen. Hetkellinenkin huolimattomuuus pensasleikkurin kä-yön aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
6. **Kun poistat kiinni jäänyttä leikkuumateriaalia tai huollat pensasleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet ovat pois pääältä ja että akkupaketti on irrotettu tai kytkeytyy irti.** Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen kiinni jääneen leik-kuumateriaalin poistamisen tai huollon yhteydessä voi saada aikaan vakavia henkilövahinkoja.
7. **Kanna pensasleikkuria kahvasta siten, että terä on pysäytetty ja varo, että et käytä mitään virtakytkintä.** Pensasleikkurin oikeanlainen kantaminen pienentää riskiä sen vahingossa käynnistymisestä ja sitä, että terät voivat aiheuttaa henkilökohtaisia vahinkoja.
8. **Käytä aina teränsuojusta pensasleikkurin kul-jetuksien ja varastoinnin aikana.** Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien aiheutta-mien henkilövahinkojen mahdollisuutta.

Turvallisuutta koskevia lisävaroitukset

Valmistelu

1. **Tarkista ennen laitteen käytön aloittamista, ettei aidoissa tai pensaissa ole muuta kuin oksastoja, kuten verkkaoita tai pillossa olevia johtoja.**
2. **Työkalua ei saa käyttää lasten tai alle 18-vuotiaiden nuorten toimesta.** Poikkeustapauksissa käyttö voidaan sallia myös 16 vuotta täyttäneille, jos he opettelevat leikkurin käyttöä asiantuntevan aikuisen valvonnassa.
3. **Kokemattomien käyttäjien on hyvä pyytää neuvoja kokeneilta työkalun käyttöä koskien.**
4. **Käytä työkalua vain, jos olet hyvässä fyysi-sessä tunnossa.** Huomiokyky heikkenee väsy-myksen myötä. Noudata erityistä varovaisuutta työpäivän lopulla. Työskentely rauhallisesti ja varovaisesti. Käyttäjä on vastuussa ulkopuoliselle aiheutuvista kaikista vahingoista.
5. **Älä koskaan käytä työkalua alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.**
6. **Paksut nahkakäsineet ovat työkalun perusva-rusteita ja niitä on käytettävä aina sen käytön aikana.** Käytä myös tukevia ja luistamattomilla pohjilla varustettuja jalkineita.

7. **Varmista, että työkalu on asianmukaisessa toimintakunnossa ennen työskentelyn aloittamista.** Varmista, että suojukset ovat oikein paikallaan. Työkalua ei saa käyttää, jos kaikki osat eivät ole paikallaan.

Käyttö

1. **Pidä työkalusta tukevasti kahdella kädellä sen käytön aikana.**
2. **Työkalu on tarkoitettu käytettäväksi käyttä-jänsä toimesta maan tasalla.** Älä käytä työkalua tikapuilla tai muun epävakaan tuen varassa.
3. **VAARA - Pidä kädet kaukana terästä.** Teräkosketus voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
4. **Varmista, että tasapainosi on luotettava ennen työskentelyn aloittamista.**
5. **Älä käytä laitetta tarpeettomasti kuormittamattomana.**
6. **Sammuta työkalu välittömästi ja irrota akkupaketti, jos leikkuuterät osuvat aitaan tai johonkin muuhun kovaan kohteeseen.** Tarkista terien kunto ja vaihda terät välittömästi, jos ne ovat vaurioituneet.
7. **Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti aina, ennen kuin tarkistat leikkuuterät, korjaat vikoja tai poistat leikkuriin juuttunutta materiaalia.**
8. **Älä koskaan suuntaa leikkuuterää itseäsi tai sivullisia kohti.**
9. **Jos terät lakkaavat liikkumasta, koska niiden välin juuttuu vierasesine käytön aikana, sam-muta laite, irrota sen akkupaketti ja poista sitten vierasesineet asianmukaisella työkalulla, kuten pihdeillä.** Vierasesineiden poistaminen käsini voi aiheuttaa henkilövahinkoja, koska terät voivat liikkua vierasesineiden poistamisen seurauksena.
10. **Kun käytät työkalua mutaisessa maastossa, märässä rinteessä tai liukkaassa paikassa, kiinnitä erityistä huomiota hyvän tasapainon säälyttämiseen.**
11. **Älä upota työkalua lammikkoihin.**
12. **Älä jätä työkalua ulos sateeseen ja valvomatta.**

Sähköturvallisuus ja akku

1. **Vältä vaarallisia ympäristöjä.** Älä käytä työ-kalua kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle. Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
2. **Älä hävitä akkuja polttamalla.** Akkujenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitteita koskevia hävitysohjeita.
3. **Älä avaa tai riko akkuja.** Akusta mahdollisesti vuotava elektrolytti on syövyttävä ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä neltyntä.
4. **Älä lataa akkuja sateessa tai kosteissa olosuhteissa.**
5. **Älä lataa akkuja ulkona.**
6. **Älä käsittele laturia tai sen liitinosaia ja lataus-liittimiä märin käsini.**
7. **Älä vaihda akkuja märin käsini.**
8. **Älä vaihda akkuja sateessa.**
9. **Älä kastele akun liittimiä nesteellä, kuten vedellä, äläkä upota akkua nesteeseen.** Älä jätä akkuja sateeseen, äläkä lataa tai käytä akkuja kosteassa tai märässä paikassa tai varastoi sitä tällaiseen paikkaan. Jos liitin kastuu tai akun sisälle pääsee nestettä, akku voi mennä oikosulkuun, mikä aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdysken vaaran.

- Kun akku on poistettu työkalusta tai laturista, kiinnitä akun suojakansi akkun ja varastoi se kuivaan paikkaan.
- Jos akkupaketti kastuu, valuta vesi pois sen sisältä ja kuiva se sitten kuivalla kankaalla. Kuivaa akkupaketti kokonaan kuivassa paikassa ennen käyttöä.

Kunnossapito ja säilytys

- Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti ennen minkään huoltotyön suorittamista.
- Irrota akkupaketti ja aseta teräsuojuus leikkurien päälle aina, kun siirrätyökalua toiseen paikkaan, myös työskentelyn aikana. Älä koskaan kanna tai kuljeta työkalua terien ollessa käynnissä. Älä koskaan tarttu teriin kässilläsi.
- Puhdista työkalu ja erityisesti leikkuterät käytön jälkeen sekä silloin, kun viet työkalun pitkäksi aikaa säilytykseen. Öljyä terät kevyesti ja aseta teräsuojuus paikalleen.
- Säilytä työkalua kuivassa huoneessa teräsuojuksen ollessa leikkuterän päällä. Pidä leikkurien lasten ulottumattomissa. Älä koskaan säilytä työkalua ulkotiloissa.
- Älä hävitä akkuja (akkujen) polttamalla. Akkujenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitetta koskevia hävitysohjeita.
- Älä avaa tai riko akkuja (akkujen). Akusta mahdollisesti vuotava elektrolytti on syövyttävä ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
- Älä lataa akkuja sateessa tai kosteissa olosuhteissa.
- Kun varastoit työkalun, vältä sijoittamasta sitä paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonpaisteelle, sateelle, kuumuudelle tai kosteudelle.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helppokäytösyiden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

- Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäytöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
- Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia. Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
- Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdyks.
- Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
- Älä oikosulje akkuja.
 - Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
 - Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
 - Älä aseta akkua alittiaksi vedelle tai sateelle.
- Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemistä, palovammoja tai laitteen rikkoutumisen.
- Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.
- Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoja vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
- Älä naukalla, leikkää, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
- Älä käytä viallista akkuja.
- Sisältyviä lithium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden laainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaaralisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun avoimeti liittimet tulee suojaata teippillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
- Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
- Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa. Akkujen asentaminen yhteen-sopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikana, akku on poistettava laitteesta.
- Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
- Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.
- Älä päästää lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
- Elle työkalu tue käyttää korkeajännitelinjojen läheillä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen läheillä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠ HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murttumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

- Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
- Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkuja. Yliilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
- Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
- Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
- Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠ HUOMIO: Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammuttettu ja akkupaketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠ HUOMIO: Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

⚠ HUOMIO: Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkuja. Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

- **Kuva1:** 1. Punainen ilmaisin 2. Painike
3. Akkupaketti

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

⚠ HUOMIO: Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠ HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva2:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Vilkkuu	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		75% - 100%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		50% - 75%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		25% - 50%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		0% - 25%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		Lataa akku.
↑ ↓	□ □ □ □		Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustabrista sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalun/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

- **Kuva3:** 1. Varoitusvalo

Varoitusvalo		Tila	
Väri	Päällä	Vilkkuu	
Vihreä	○		Ylikuormitus
Punainen	○ (työkalu) / ○ (akku)		Ylikuumeneminen
Punainen	○		Ylityhjentyminen

HUOMAUTUS: Käyttöolosuhteista riippuen työkalu sammuu automaattisesti ilman mitään ilmoitusta, jos työkaluun takertuu oksia tai roskaa. Kytke tällöin työkaluun pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla. Kun oksat tai roskat on poistettu, asenna akkupaketti paikalleen ja käynnistä työkalu uudelleen.

Ylikuormitussuoja

Jos työkalu tai akku on ylikuormittunut kiinni jäädneiden oksien tai muiden irtoroskien takia, työkalu pysähtyy automaattisesti ja merkkivalo alkaa vilkkua vähreänä. Katkaise tässä tilanteessa työkalusta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytikemällä siihen virta.

Työkalun tai akun ylikuumenemissuoja

Kun työkalu tai akkupaketti ylikuumenee, työkalu pysähtyy automaattisesti. Punainen merkkivalo sytyy, jos työkalu kuumenee liikaa. Punainen merkkivalo vilkkuu, jos akkupaketti kuumenee liikaa. Anna työkalun ja/tai akun jäähytä, ennen kuin kytket työkalun uudelleen pääälle.

Ylipurkautumissuoja

Jos akkukapasiteetti ei riitä, työkalu pysähtyy automaattisesti ja päävirran merkkivalo alkaa vilkkuva punaisena. Jos työkalu ei toimi, vaikka kytikimä käytetään, irrota tyhjentynyt akkupaketti laitteesta ja lataa akku.

Suojaus multta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan työkalu myös multta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa työkalua, ja pysäytämään työkalu automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun työkalu tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti, poista pysätyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Käynnistä työkalu uudelleen sammuttamalla se ja kytikemällä se sitten uudelleen pääälle.
2. Lataa akut tai vahioita ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna koneen ja akkujen jäähytä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-hulloon.

Virtakytkimen toiminta

VAROITUS: Käyttäjän turvallisuuden vuoksi tässä työkalussa on vipu, joka estää sen käynnistämisen vahingossa. ÄLÄ koskaan käytä työkalua, jos se käynnisty ylempänä liipaisinskytkintä painamalla ilman, että vipua painetaan. Toimita työkalu valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ENNEN kuin jatkat sen käyttöä.

VAROITUS: ÄLÄ koskaan teippaa tai ohita vivun toimintoja tai estää sen toimintaa.

VAROITUS: Varmista aina ennen akkupaketin asentamista työkaluun, että liipaisinskytkin ja kytikinvipu toimivat moitteettomasti ja palautuvat vapautettaessa asentoon "OFF". Jos työkalua käytetään, kun kytkin ei toimi moitteettomasti, seurauskena voi olla hallinnan menetys ja vakava henkilövahinko.

AHUOMIO: Älä koskaan pidä sormea liipaisinskytkimillä kantaessasi työkalua. Työkalu voi käynnistää odottamattomasti ja aiheuttaa tapaturman.

HUOMAUTUS: Älä vedä liipaisinskytkimestä voimakkaasti, ellet samalla paina lukituksen vivusta. Se voi aiheuttaa kytkimen rikkoutumisen.

Kytke työkaluun virta painamalla päävirtapainiketta. Sammuta työkalu pitämällä päävirtapainiketta painettuna, kunnes nopeusilmaisimet sammuvat.

► **Kuva4:** 1. Päävirtapainike

HUOMAA: Merkkivalo vilkkuu, jos liipaisinskytkintä painetaan tilassa, jossa käyttö ei ole mahdollista. Merkkivalo vilkkuu, jos kytket päävirtakytkimen pääälle pitämällä vipua ja liipaisinskytkintä samanaikaisesti painettuna.

HUOMAA: Tämä laite sisältää automaattisen sammutustoininnon. Tahattoman käynnistyksen väittämiseksi, päävirtakytkin sammuu automaattisesti, kun liipaisinskytkintä ei paineta tietyn ajan kuluessa päävirtakytkimen ollessa kytettyinä pääälle.

Työkalussa on vipu, joka estää liipaisinskytkimen painamisen vahingossa. Voit käynnistää työkalun vetämällä etuliipaisinskytkintä ja vetämällä sitten takaliipaisinskytkintä, kun painat vipua. Kun vapautat jommankumman liipaisinskytkimistä, työkalu pysähtyy.

► **Kuva5:** 1. Vipu 2. Takaliipaisinskytkin
3. Etuliipaisinskytkin

Nopeuden säätö

Voit säättää työkalun nopeutta painamalla päävirtapainiketta. Nopeustaso muuttuu joka kerta, kun painat päävirtapainiketta.

► **Kuva6:** 1. Nopeusilmaisin 2. Päävirtapainike

Nopeusilmaisin	Tila	Käyntinopeus
3	Korkea	5 000 min⁻¹
2		
1		
3	Keskitaso	3 600 min⁻¹
2		
1		
3	Alhainen	2 000 min⁻¹
2		
1		

Suunnanvaihtopainike roskien irrottamiseen

VAROITUS: Jos juuttuneiden oksien tai roskien poistaminen ei onnistu liikesuuntaa vahingossa, kytke tällöin laite pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla. Jos laitteen virtaa ei katkaista eikä akkupaketti irroteta, laite voi käynnisty vahingossa ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Juuttuneiden oksien tai roskien poistaminen käsissä voi aiheuttaa vammoja, koska leikkuerä voi liikkua oksan tai roskan poistamisen seurauskena.

Tässä laitteessa on suunnanvaihtopainike, jolla voi vaihtaa leikkuuterän liikesuunnan. Se on tarkoitettu vain laitteeseen juuttuneiden oksien ja roskien irrottamiseen. Leikkuuterän liikesuunta vaihdetaan painamalla suunnanvaihtopainiketta, kun leikkuuterä on pystyntynyt, painamalla sitten etuliipaisinkytintä ja painamalla sitten takaliipaisinkytintä samalla, kun viipua painetaan.

Nopeusilmaisimet alkavat vilkkua ja leikkuuterä liikkuu vastakkaiseen suuntaan.

Kun juuttuneet oksat ja roskat ovat ironneet, työkalun liikesuunta palautuu normaaliksi ja nopeusilmaisimet lakkavat vilkkumasta ja alkavat palaa yhtäjaksoisesti.

► **Kuva7:** 1. Nopeusilmaisin 2. Suunnanvaihtopainike

HUOMAA: Jos juuttuneiden oksien tai roskien irrotaminen ei onnistu, vapauta liipaisinkytimet, paina sitten suunnanvaihtopainiketta ja vedä liipaisinkytintä, kunnes oksat tai roskat irtoavat.

HUOMAA: Jos napautat suunnanvaihtopainiketta laitteen leikkuuterän liikussa, laite pysähtyy ja on valmis liikesuunnan vaihtamiseen.

Sähköinen toiminta

Työkalu on varustettu sähköisillä toiminnolla helppo-käyttöisyyttä ajatellen.

- Vakionopeuden säätö
Vakionopeuden säätö mahdollistaa vakiopyörämisnopeuden kuormitusolosuhteista riippumatta.
- Sähköjarru
Tämä työkalu on varustettu sähköjarrulla. Jos työkalun terä toistuvasti pysähtyy hitaasti, kun liipaisinkytkin vapautetaan, huollata työkalu valtuutetussa Makita-huoltolikkeessä.
- Vahinkokäynnityksen estotoiminto
Työkalu ei käynnisty, vaikka liipaisinkytintä painetaisiin akkupaketin asennuksen aikana. Voit käynnistää työkalun vapauttamalla liipaisinkytkinen ja painamalla sitä sitten uudelleen.

KOKOONPANO

⚠ HUOMIO: Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.

⚠ HUOMIO: Leikkuuterän vaihtamisen aikana tulee aina käyttää käsineitä, jotta terä ei pääse kosketuksiin paljaiden käsien kanssa.

HUOMAUTUS: Leikkuuterien vaihdon aikana älä pyyhi rasvaa pois hammaspyörästä ja kammesta.

Leikkuuterän kiinnittäminen ja irrottaminen

⚠ HUOMIO: Kiinnitä teräsuojus paikalleen ennen leikkuuterien irrottamista tai asentamista.

Työkaluun voi asentaa 600 mm:n tai 750 mm:n leikkuuterät.

HUOMAA: Jos vaihdat leikkuuterät eri pituisiksi, vaihda lehdenkerääjä sellaiseen, joka sopii teriin.

1. Irrota ensin neljä (UH013G) tai viisi ruuvia (UH014G) ja irrota sitten lehdenkerääjä työkalusta.

UH013G

► **Kuva8:** 1. Lehdenkerääjä 2. Ruuvi

UH014G

► **Kuva9:** 1. Lehdenkerääjä 2. Ruuvi

2. Aseta työkalu ylösalaisten ja irrota sitten kuusi pulttia.

► **Kuva10:** 1. Pultti

3. Irrota suoja ja levy.

► **Kuva11:** 1. Suoja 2. Levy

HUOMAA: Levy voi jäädä suojuksen.

4. Irrota tanko ja laakeri.

► **Kuva12:** 1. Silmukkatanako 2. Laakeri

HUOMAA: Tanko tai laakeri voi pysyä suojuksessa.

5. Irrota kolme ruuvia, kolme holkkia sekä huopatyyny ja irrota sitten leikkuuterä.

► **Kuva13:** 1. Ruuvi 2. Holkki 3. Huopatyyny

4. Leikkuuterä

HUOMAUTUS: Varo, ettet hukkaa ruuveja.

6. Irrota teräsuojus ja kiinnitä se sitten uusiin leikkuuteriin.

► **Kuva14**

7. Säädä kampea niin, että kaksi reikää ovat linjassa kohdistuslinjan kanssa.

► **Kuva15:** 1. Reikä 2. Kohdistuslinja

8. Aseta leikkuuterien ulokkeet samaan asentoon pystysuunnassa.

► **Kuva16:** 1. Uloke

9. Aseta leikkuuterä paikalleen tilapäisesti asettamalla vaiheessa 5 irrotetu ruuvi teräsuojukseen reikään ja kiinnitä sitten huopatyyny leikkuuterään.

► **Kuva17:** 1. Ruuvi 2. Huopatyyny 3. Reikä

10. Aseta leikkuuterässä oleva uloke silmukkatanagon reikään ja kohdista sitten huopatyynyn asento laitteen reikien kanssa. Liitä kaksi utta holkkia.

► **Kuva18:** 1. Huopatyyny 2. Uloke 3. Reikä 4. Holkki

HUOMAUTUS: Levitä pieni määrä rasvaa silmukkatanagon sisäpiirille.

HUOMAUTUS: Varo, ettet hukkaa holkkeja.

11. Kohdista holkkien reiät ja leikkuuterän reiät työkalun reikien kanssa ja kiinnitä sitten leikkuuterä tilapäisesti kiristämällä kahta ruuvia.

► **Kuva19:** 1. Ruuvi

12. Irrota vaiheessa 9 leikkuuterän reikään kiinnitetty ruuvi ja liu'uta sitten teräsuojusta.

► **Kuva20:** 1. Ruuvi

13. Liitä uusi holkki.

► **Kuva21:** 1. Holkki

14. Kiinnitä leikkuuterä kiristämällä ruuvi yhdessä holkin kanssa.

► **Kuva22:** 1. Ruuvi

15. Kiinnitä tilapäisesti vaiheessa 11 kiinnitetyt ruuvit tiukasti.

16. Liitä laakeri ja tanko.

► Kuva23: 1. Silmukkataanko 2. Pieni reikä 3. Laakeri

HUOMAUTUS: Levitä pieni määrä rasvaa silmukkataangoon pienien reiän sisäpiirille.

HUOMAUTUS: Varmista, että leikkuuterän uloke sopii silmukkataangoon pieneen reikään.

17. Kiinnitä levy.

► Kuva24: 1. Uloke 2. Levy

HUOMAUTUS: Varmista, että leikkuuterän uloke sopii silmukkataangoon reikään.

18. Kiinnitä suoja ja kiristä sitten kuusi pulttia.

► Kuva25: 1. Pultti 2. Suoja

19. Kiinnitä lehdenkerääjää työkaluun kiristämällä neljä (UH013G) tai viisi ruuvia (UH014G).

UH013G

► Kuva26: 1. Lehdenkerääjää 2. Ruuvi

UH014G

► Kuva27: 1. Lehdenkerääjää 2. Ruuvi

HUOMAUTUS: Jos leikkuuterät eivät liiku sujuvasti, ne eivät ole kykyneet silmukkataankoon oikealla tavalla. Asenna leikkuuterät uudelleen.

HUOMAUTUS: Jos leikkuuterien lisäksi muut osat, kuten silmukkataanko, kuluvat, kysy varaosia tai huoltopalveluja valtuutetusta Makita-huoltoliikkeestä.

Lehdenkerääjän irrottaminen tai asentaminen

▲HUOMIO: Käytä aina lehdenkerääjää kiinnittämisen tai irrottamisen aikana käsineitä, jotta leikkuuterä ei pääse kosketuksiin paljaiden käsin kanssa.

Lehdenkerääjä kerää jätelehdet ja helpottaa siivoamista jälkeenpäin.

Irrota lehdenkerääjä irrottamalla ensin neljä (UH013G) tai viisi ruuvia (UH014G) ja irrottamalla sitten lehdenkerääjää työkalusta. Lehdenkerääjä asennetaan noudattamalla irrotusohjeita päävästaisessa järjestyksessä.

UH013G

► Kuva28: 1. Lehdenkerääjää 2. Ruuvi

UH014G

► Kuva29: 1. Lehdenkerääjää 2. Ruuvi

TYÖSKENTELY

▲VAROITUS: Pidä kädet poissa leikkuuterän ulottuvilta.

▲HUOMIO: Vältä laitteen käyttämistä erittäin kuumissa sääolosuhteissa. Vältä yliriasittumista, kun käytät laitetta.

▲HUOMIO: Huolehdi, että leikkurin terä ei osu metallilaitea tai muuhun kovaan esineeseen työskentelyn aikana. Muutoin leikkuuterä voi rikkouttaa ja aiheuttaa vammoja.

▲HUOMIO: Älä anna leikkuuterien koskettaa maata laitteen käytön aikana. Laite voi aiheuttaa taikaiskun ja aiheuttaa tapaturmia.

▲HUOMIO: Pensasleikkurin kanssa kurkotteleminen, erityisesti tikkailla seisottaaessa on erittäin vaarallista. Älä käytä leikkuria epävakailla alustoilla.

HUOMAUTUS: Älä leikkaa tällä leikkurilla hal-kaisijaltaan yli 10 mm:n oksia. Leikkaa oksat oksasiksilla 10 cm alemaksi kuin itse leikkuukorkeus ennen tämän laitteen käyttämistä.

► Kuva30: (1) Leikkuukorkeus (2) 10 cm

HUOMAUTUS: Älä leikkaa kuolleita puita tai mitään vastaavia kovia kohteita. Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua.

HUOMAUTUS: Älä leikkaa nurmikkoa tai rikkaruohoja leikkuuterällä. Ruoho tai rikkaruohot voivat takertua leikkuuteränä.

Pidä etukahvasta oikealla kädellä ja takakahvasta vasemmalla. Vedä etuliipaisinkytkintä ja vedä sitten takaliipaisinkytkintä samalla, kun painat vipua, ja siirrä työkalua eteenpäin.

► Kuva31

Perustasoitus tapahtuu siten, että leikkuuterä kallistetaan leikkusuuntaan samalla, kun terää liikutetaan rauhallisesti ja hitaasti eteenpäin nopeudella 3–4 sekuntia/metri.

► Kuva32

Pensaan tasottamista helpottaa, kun sen päälle sido-taan halutulle leikkuukorkeudelle ohjauslanka, jota seurataan pensas leikataan.

► Kuva33

Lehdenkerääjä kerää jätelehdet ja helpottaa siivoamista jälkeenpäin.

► Kuva34

Leikkaa pensaan sivut tasaiseksi aloittamalla alhaalta ylöspäin.

► Kuva35

Leikattaessa pyöreitä muotoja (puksipuu tai alppiruusu jne.), leikkaa juuresta ylöspäin kauniin loppululokseen saavuttamiseksi.

► Kuva36

KUNNOSSAPITO

▲HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käytäen.

Laitteen puhdistaminen

Puhdista laite pyyhkimällä pölyt kuivalla liinalla tai kostuta liina saippuvateen ja rutistaa kuivaksi.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäystymiä, muodon väärästyymiä tai halkeamia.

Leikkuuterän huolto

Lisää ennen käyttöä ja käytön aikana tunnin välein matalaviskositeettista öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä) leikkuuterään.

► Kuva37

Poista käytön jälkeen leikkuuterästä pöly metalliharjalla, pyhi leikkuuterä rievulla ja levitä teriin sitten matalaviskositeettista öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä).

► Kuva38

HUOMAUTUS: Älä pese leikkuuterää vedellä. Se voi aiheuttaa ruostumista tai vauroitetaa laitetta.

HUOMAUTUS: Lika ja korroosio aiheuttavat terien liikakitkaisuuden ja lyhentävät käyttöaikaa jokaisen akun latauksen yhteydessä.

Säilytys

Laitteen pohjassa on ripustusreikä, josta laitteen voi kättevästi ripustaa seinässä olevaan naulaan tai ruuviin. Irrota akkupaketti työkalusta ja kiinnitä teräsuojaus leikkuuteriin, jotta terät eivät ole paljaana. Säilytä työkalua lasten ulottumattomissa. Säilytä työkalua paikassa, missä se ei altistu kosteudelle tai sateelle.

► Kuva39: 1. Reikä

Leikkuuterän teroittaminen

HUOMAUTUS: Jos teroittaminen väältää leikkuuterän teriä huomattavasti, vaihda leikkuuterä uuteen.

1. Kiinnitä akkupaketti laitteeseen.
2. Käynnistä laite ja käytä sitä sen verran, että leikkuuterän ylä- ja alaterät asettuvat limittään.
► Kuva40
3. Sammuta laite ja irrota akkupaketti.
4. Aseta viila 45° kulmaan ja teroita yläterän 3 reunaan.
► Kuva41: (1) Viila (2) 45°

▲HUOMIO: Varmista ennen leikkuuterän teroitamista, että laite on sammutettu ja akkupaketti on irrotettu siitä.

5. Käännä työkalu ylösalaisin ja irrota sitten leikkuuterän jäysteet oikaisukivellä.
► Kuva42: 1. Oikaisukivi
6. Aseta viila 45° kulmaan ja teroita alaterän 3 reunaan.
7. Käännä työkalu takaisin normaaliasentoon ja irrota sitten leikkuuterän jäysteet oikaisukivellä.

Voitelurasvan lisääminen

Voiteluväli: 50 käyttötuntia

1. Irrota pultti reiästä voitelua varten.
► Kuva43: 1. Pultti

2. Irrota suojuus rasva-annostelijasta. Kohdista rasva-annostelijan ulostulo suojuksen reiän kanssa ja paina sitten rasva-annostelijan ulostulo reikään.
► Kuva44: 1. Rasva-annostelija 2. Reikä
3. Lisää laitteeseen rasvaa (ohjearvoisesti noin 5 g).
4. Kiristä pultti.

VIANMÄÄRITYS

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yrityksestä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käy.	Akkupakettia ei ole asennettu.	Kiinnitä akku paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varaustila on alhainen.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Ylikuumeneminen.	Lopeta työkalun käyttö ja anna sen jäähtyä.
Työkalu ei saavuta suurinta kierroslukua.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
	Akun teho laskee.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät eivät liiku: ⇒ pysäytä kone välittömästi!	Vieraita esineitä on tarttunut leikkuuterien väliin.	1. Käytä suunnanvaihtopainiketta. 2. Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇒ pysäytä kone välittömästi!	Leikkuuterät ovat rikkinaisiä, taipuneita tai kuluneita.	Vaihda leikkuuterät.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät ja moottori eivät pysähdy: ⇒ Poista akku välittömästi!	Sähkövika.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.

LISÄVARUSTEET

▲HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoitukseen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Leikkuuteräkokonaisuus
- Lehdenkerääjä
- Rasva-annostelija
- Aito Makita-akku ja -laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		UH013G	UH014G
Længde af klinge		600 mm	750 mm
Antal slag pr. minut		2.000 / 3.600 / 5.000 min ⁻¹	
Samlet længde		1.085 mm	1.225 mm
Mærkespænding		D.C. 36 V - 40 V maks.	
Nettovægt	*1	3,2 kg	3,4 kg
	*2	3,9 - 4,5 kg	4,0 - 4,7 kg
Beskyttelsesgrad			IPX4

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.

- Specifikationer kan variere fra land til land.

*1: Vægt uden tilbehør eller akku(er)

*2: Vægten kan variere afhængigt af tilbehøret, herunder akkuen. De letteste og tungeste kombinationer, i henhold til EPTA-procedure 01/2014, er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: Anbefalet batteri
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

Anbefalet ledningstilstsluttet strømforsyningsskilde

Bærbar strømforsyning	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-----------------------	---------------------------

- Den eller de ovenfor anførte ledningstilstsluttede strømforsyningsskilder er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.
- Inden du bruger den ledningstilstsluttede strømforsyningsskilde, skal du læse instruktionen og advarselsmarkeringerne på dem.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.



Læs betjeningsvejledningen.



FARE - Hold hænder væk fra klingen.



Bær sikkerhedsbriller.



Bær beskyttelsesbriller og høreværn.



Ni-MH
Li-ion

Kun for lande inden for EU
På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden.
Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!
I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse.
Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til at trimme hække.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-4-2:

Model	Lydtrykniveau		Garanteret lydeffekt-niveau	Målt lydeffektniveau	
	L _{pA} (dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))		L _{wA} (dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Bær høreværn.

ADVARSEL: Støjemanmissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscykussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-4-2:

Model	Forreste håndtag		Bageste håndtag	
	ah (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/s ² eller mindre	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/s ² eller mindre	1,5

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrationsemisionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscykussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

Overensstemmelseserklæringerne er inkluderet i Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSAD-VARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsyede (netledning) el-værktøj eller batteriforsyede (akkumulator) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku-hækketrimmer

- Brug ikke hækketrimmeren i dårligt vejr, især hvis der er risiko for lynnedslag. Dette reducerer risikoen for, at du rammes af lynnedslag.
- Hold alle netledninger væk fra skæreområdet.** Netledninger eller kabler kan muligvis være skjult i hække eller buske og kan ved et uheld skæres over af klingen.
- Bær høreværn.** Passende beskyttelsesudstyr vil reducere risikoen for høretab.
- Hold altid kun i hækketrimmeren i de isolerede grebflader, da klingen muligvis kan komme i berøring med skjulte ledninger.** Hvis klinger kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan udssatte metaldele på hækketrimmeren blive strømførende, hvorved operatøren kan få elektrisk stød.
- Hold alle dele af kroppen væk fra klingen.** Undlad at fjerne afskåret materiale eller at holde materiale, der skal skæres, når klingerne bevæger sig. Klinger fortsætter med at rotere, efter at afbryderen er slæft fra. Ved brug af hækketrimmeren kan ét øjeblikks uopmærksomhed medføre alvorlig personskade.
- Når du fjerner fastklemt materiale eller service-rer hækketrimmeren, skal du sørge for at alle tænd/sluk-knapper er slukket, og at akkuen er afmonteret eller afbrudt. Uventet aktivering af hækketrimmeren, mens der fjernes fastklemt materiale eller udføres service, kan muligvis resultere i personskade.
- Bær hækketrimmeren i håndtaget med klingen stoppet og pas på ikke at betjene nogen tænd/sluk-knap.** Korrekt bæring af hækketrimmeren reducerer risikoen for utilsigtet start og medføgende personskade fra klingerne.
- Når du transporterer eller opbevarer hækketrimmeren, skal du altid bruge klingedækslet.** Korrekt håndtering af hækketrimmeren reducerer risikoen for personskade fra klingerne.

Yderligere sikkerhedsadvarsler

Forberedelse

- Kontrollér hækken og buskene for fremmedlegemer som f.eks. trædhægn eller skjulte ledninger, før maskinen anvendes.
- Maskinen må ikke anvendes af børn eller unge på under 18 år. Unge på over 16 år er muligvis undtaget fra denne begrænsning, hvis de er under opplæring under opsyn af en ekspert.
- Førstegangsbrugere bør få en erfaren bruger til at vise dem, hvordan man bruger maskinen.
- Brug kun maskinen, hvis du er i god fysisk form. Hvis du er træt, vil din opmærksomhed være reduceret. Vær særligt opmærksom sidst på arbejdssagen. Udfør alt arbejde roligt og omhyggeligt. Brugeren er ansvarlig for enhver skade på tredjepart.
- Brug aldrig maskinen under indflydelse af alkohol, narkotika eller medicin.
- Arbejdshandsker af solidt læder er en del af det grundlæggende udstyr til maskinen og skal altid bæres, når du arbejder med den. Bær også solide sko med skridsikre såler.
- Før du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere, at maskinen er i god og sikker arbejdstilstand. Kontroller, at beskyttelsesskærme er monteret korrekt. Maskinen må ikke anvendes, medmindre den er fuldt samlet.

Drift

- Hold godt fast i maskinen med begge hænder, når du bruger maskinen.
- Maskinen er kun beregnet til brug af operatoren i jordhøjde. Benyt ikke maskinen på stiger eller noget andet ustabil underlag.
- FARE - Hold hænderne på afstand af klingen.** Kontakt med klingen vil medføre alvorlig personskade.
- Sørg for at have solidt fodfæste, før du starter brugen.
- Betjen ikke maskinen unødig uden belastning.
- Sluk med det samme for maskinen, og fjern akkuen, hvis klingerne kommer i kontakt med et hegn eller en anden hård genstand. Kontroller klingerne for beskadigelse, og udskift klingerne med det samme, hvis de er beskadiget.
- Før du kontrollerer klingerne, udbedrer fejl eller fjerner materiale, der sidder fast i klingerne, skal du altid slukke for maskinen og fjerne akkuen.
- Ret aldrig klingerne mod dig selv eller andre.
- Hvis klingerne holder op med at bevæge sig under brugen på grund af fremmedlegemer, der sidder fast mellem klingerne, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen og derefter fjerne fremmedlegemerne ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang. Hvis du fjerner fremmedlegemerne i hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af fremmedlegemerne.
- Vær opmærksom på dit fodfæste, når du bruger maskinen på mudret jord, en våd skrånning eller et glat sted.
- Undlad at ned sænke maskinen i en vandpyt.
- Efterlad ikke maskinen uden opsyn udendørs i regnvejr.

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

- Ungå farlige miljøer. Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn. Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at kaste batterierne i åben ild. Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.
- Undlad at åbne eller mishandle batterierne. Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
- Undlad at oplade batteriet i regnvejr eller under våde forhold.
- Oplad ikke batteriet uden døre.
- Håndter ikke oplader, herunder opladerstik, og opladerterminaler med våde hænder.
- Undlad at udskifte batteriet med våde hænder.
- Undlad at udskifte batteriet i regnvejr.
- Undgå at gøre batteriets terminal våd med væske såsom vand, eller nedsnænge batteriet. Undlad at lade batteriet ligge i regnvejr eller at oplade, bruge eller opbevare batteriet på et fugtigt eller vådt sted. Hvis terminalen bliver våd, eller der kommer væske ind i batteriet, kan batteriet blive kortsluttet, og der er risiko for overophedning, brand eller ekslosion.
- Når du har fjernet batteriet fra maskinen eller opladeren, skal du sørge for at fastgøre akku-dækslet på batteriet og opbevare det på et tørt sted.
- Hvis akkenu bliver våd, skal du tømme vandet ud og derefter tørre den med en tør klud. Tør akkenu helt på et tørt sted før brug.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Sluk for maskinen, og fjern akkenu, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.
- Når maskinen flyttes til et andet sted, herunder under arbejde, skal du altid fjerne akkenu og sætte klingedækslet på klingerne. Du må aldrig bære eller transportere maskinen, mens klingerne kører. Tag aldrig fat i klingerne med hænderne.
- Rengør maskinen og især klingerne efter brug, og før maskinen lægges til opbevaring i længere tid. Smør klingerne let, og sæt klingedækslet på.
- Opbevar maskinen med klingedækslet på i et tørt værelse. Hold den utilgængelig for børn. Opbevar aldrig maskinen udendørs.
- Undlad at kaste batterierne i åben ild. Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.
- Undlad at åbne eller mishandle batterierne. Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
- Undlad at oplade batteriet i regnvejr eller under våde forhold.
- Undgå direkte sollys og regn ved opbevaring af maskinen, og opbevar den på et sted, hvor det ikke bliver varmt eller fugtigt.

ADVARSEL: LAD IKKE bekommelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkenu

- Læs alle instruktioner og advarselsmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkenu og (3) produktet, som anvender akku.
- Adskil eller ændr ikke akkenu. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
- Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
- Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
- Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkenu:
 - Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - Undgå at opbevare akkenu i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - Udsæt ikke akkenu for vand eller regn. Kortslutning af akkenu kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værkøjstop.
- Opbevar og brug ikke maskinen og akkenu på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
- Lad være med at brænde akkenu, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udstjent. Akkenu kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
- Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkenu og stød ikke akkenu mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
- Anvend ikke en beskadiget akku.
- De indbyggede lithium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommersiel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning. Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
- Når akkenu bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, ekspllosion eller udsivning af elektrolyt.
13. **Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid på gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.**
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpas-selig med håndtering af varme akkuer.**
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.**
16. **Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller.** Det kan forårsage opvarming, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akku'en, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akku'en i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akku'en.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akku'en, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akku'en, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku.** Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. **Oplad akku'en ved stutemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.**
4. **Når du ikke anvender akku'en, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akku'en, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

FUNKTIONSBESKRIVELSE

FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akku'en er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.

Isætning eller fjernelse af akku'en

FORSIGTIG: Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akku'en.

FORSIGTIG: Hold værktøjet og akku'en fast ved montering eller fjernelse af akku'en. Hvis De ikke holder værktøjet og akku'en fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akku'en eller personskade.

► Fig.1: 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akku'en i stilling.

For at montere akku'en skal du justere tungen på akku'en med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis Du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

FORSIGTIG: Monter altid akku'en helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorefter De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akku'en. Hvis akku'en ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akku'en for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlamperne lyser i nogle sekunder.

► Fig.2: 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Restende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■	□	■	75% til 100%
■	■	□	50% til 75%
■	□	□	25% til 50%
□	□	□	0% til 25%
■	□	□	Genoplad batteriet.
■	■	□	Der er muligvis fejl i batteriet.
□	□	■	

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er forsynet med et beskyttelsessystem til maskine/batteri. Systemet afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen udsættes for et af følgende forhold:

► Fig.3: 1. Advarselslampe

Advarselslampe		Status	
Farve	Tændt	Blinker	
Grøn	●		Overbelastning
Rød	● (maskine) / ● (batteri)		Overophedning
Rød	●		Overfladning

BEMÆRKNING: Afhængigt af brugsforholde stopper maskinen automatisk uden nogen indikation, hvis grene eller affaldsrester er viklet ind i maskinen. I dette tilfælde skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen, og derefter fjerne sammenfiltrede grene eller affaldsrester ved hjælp af værktøj som fx tænger. Efter fjernelse af grene eller affaldsrester skal du installere akkuen og tænde for maskinen igen.

Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen eller batteriet overbelastes af fastklemte grene eller andre affaldsdele, stopper maskinen automatisk og advarselslampen begynder at blinke grønt. Sluk i så fald for maskinen, og stop den på anvendelse, der medførte overbelastningen af maskinen. Tænd derefter for maskinen for at starte igen.

Overophedningsbeskyttelse for maskine eller batteri

Hvis maskinen eller akkuen bliver overophedet, stopper maskinen automatisk. Når maskinen er overophedet, lyser advarselslampen rødt. Når akkuen er overophedet, blinker advarselslampen rødt. Lad maskinen og/eller batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overfladning

Hvis batteriladningen bliver lav, stopper maskinen automatisk, og advarselslampen begynder at blinke rødt. Hvis maskinen ikke fungerer, selvom kontakterne betjenes, skal du fjerne akkuen fra maskinen og oplade den.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og gøre det muligt for maskinen at stoppe automatisk. Træk alle følgende foranstaltninger for at fjerne årsagerne, når maskinen midlertidigt er blevet bragt til standsning eller stoppet i drift.

- Sluk for maskinen, og tænd den igen for at genstarte.
- Oplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladelte/genopladede batteri/batterier.
- Lad maskinen og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at genoprette beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

Brug af hovedafbryderknappen

ADVARSEL: Af hensyn til din sikkerhed er maskinen forsynet med en arm, der forhindrer, at maskinen starter ved et uheld. Brug ALDRIG maskinen, hvis den kører, når du blot trykker på afbryderknapperne uden at trykke på armen. Returner maskinen til vores autoriserede servicecenter til korrekt reparation, FØR den bruges igen.

ADVARSEL: Du må ALDRIG fastgøre armen med tape eller omgå dens formål og funktion.

ADVARSEL: Før akkuen sættes på maskinen, skal du altid kontrollere, at afbryderknapperne og armen aktiveres korrekt og går tilbage til "FRA"-stillingen, når du slipper dem. Brug af en maskine med en afbryder, som ikke fungerer korrekt, kan medføre tab af kontrollen over maskinen og alvorlig personskade.

FORSIGTIG: Sæt aldrig fingeren på afbryderknapperne, mens du bærer maskinen. Ellers kan maskinen starte ved et uheld og forårsage personskade.

BEMÆRKNING: Tryk ikke hårdt på afbryderknappen uden at trykke på armen. Dette kan ødelegge afbryderen.

Tryk på hovedafbryderknappen for at tænde for maskinen. For at slukke maskinen skal du trykke og holde hovedafbryderknappen nede, indtil hastighedsindikatorerne slukker.

► Fig.4: 1. Hovedafbryderknap

BEMÆRK: Advarselslampen blinker, hvis der trykkes på afbryderknappen under forhold, hvor maskinen ikke kan anvendes. Advarselslampen blinker, hvis du tænder hovedafbryderen, mens du holder armen og afbryderknappen nede.

BEMÆRK: Denne maskine har en funktion til automatisk slukning. For at undgå utilsigtet start slukker hovedafbryderen automatisk, når der ikke trykkes på afbryderknappen i en vis periode, efter at der tændes for hovedafbryderen.

For at forhindre, at der trykkes på afbryderknappen ved et uheld, er den udstyret med armen. Maskinen startes ved at trykke på den forreste afbryderknap og derefter trykke på den bagerste afbryderknap, mens du trykker på armen. Når du slipper én af afbryderknapperne, stopper maskinen.

► Fig.5: 1. Arm 2. Bagerste afbryderknap 3. Forreste afbryderknap

Justering af hastigheden

Du kan justere maskinens hastighed ved at trykke på hovedafbryderknappen. Hver gang du trykker på hovedafbryderknappen, ændres hastighedsniveaet.

► Fig.6: 1. Hastighedsindikator 2. Hovedafbryderknap

Hastighedsindikator	Tilstand	Slaghastighed
3	Høj	5.000 min⁻¹
3	Middel	3.600 min⁻¹
3	Lav	2.000 min⁻¹

Tilbage-knap til fjernelse af rester

ADVARSEL: Hvis du fastklemte grene eller rester ikke kan fjernes med funktionen til baglæns bevægelsesretning, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen og derefter fjerne fastklemte grene eller rester ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang. Hvis du ikke slukker for maskinen og fjerner akkuen, kan det medføre alvorlig personskade på grund af utilsigtet start. Hvis du fjerner de fastklemte grene eller rester i hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af resterne.

Denne maskine har en tilbage-knap til at ændre klingerens bevægelsesretning. Den er kun til at fjerne grene og rester, der sidder fast i maskinen.

Hvis du vil ændre klingerens bevægelsesretning, skal du trykke på tilbage-knappen, når klingerne er stoppet, og derefter trykke på den forreste afbryderknap og derefter trykke på den bagerste afbryderknap, mens der trykkes på armen. Hastighedsindikatorerne begynder at blinke, og klingerne bevæger sig i modsat retning. Når de sammenfiltrede grene og snavs fjernes, vender maskinen tilbage til normal bevægelse, og hastighedsindikatorerne holder op med at blinke og lyser konstant.

► Fig.7: 1. Hastighedsindikator 2. Tilbage-knap

BEMÆRK: Hvis de fastklemte grene eller rester ikke kan fjernes, skal du slippe afbryderknapperne, derefter trykke på tilbage-knappen, og derefter trykke på afbryderknapperne, indtil de er fjernet.

BEMÆRK: Hvis du trykker på tilbage-knappen, mens klingerne stadig bevæger sig, stopper maskinen og er klar til baglæns bevægelsesretning.

Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med elektroniske funktioner for nem betjening.

- Konstant hastighedskontrol
Funktionen til hastighedskontrol sørger for konstant rotationshastighed uanset belastningsforholdene.
- Elektrisk bremse
Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent ikke stopper klingerne hurtigt efter afbryderknappen er sluppet, skal maskinen etterses hos et autoriseret Makita-servicecenter.
- Funktion til forhindring af utilsigtet genstart
Selvom du installerer akkuen, mens du trykker på afbryderknappen, starter maskinen ikke. Maskinen startes ved først at slippe afbryderknappen og derefter trykke på afbryderknappen.

SAMLING

AFORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

AFORSIGTIG: Ved udskiftning af klingerne skal du altid bære handsker, så dine hænder ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.

BEMÆRKNING: Ved udskiftning af klingerne må du ikke aftørre fedtstof fra gearet og krumtappen.

Montering eller fjernelse af klingerne

AFORSIGTIG: Monter klingedækslet, før klingerne fjernes eller monteres.

Du kan montere 600 mm eller 750 mm klinger på din maskine.

BEMÆRK: Hvis du ændrer klingerne til en anden længde, skal du udskifte spånbakken med en som passer til klingerne.

1. Fjern fire skruer (for UH013G) eller fem skruer (for UH014G) og fjern derefter spånbakken fra maskinen.

Til UH013G

► Fig.8: 1. Spånbakke 2. Skrue

Til UH014G

► Fig.9: 1. Spånbakke 2. Skrue

2. Vend maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter seks bolte.

► Fig.10: 1. Bolt

3. Fjern dækslet og pladen.

► Fig.11: 1. Dæksel 2. Plade

BEMÆRK: Pladen kan blive siddende på dækslet.

4. Fjern stangen og kuglelejet.

► Fig.12: 1. Stang 2. Kugleleje

BEMÆRK: Stangen eller kuglelejet kan blive sidende på dækslet.

5. Fjern tre skruer, tre muffer og filtpuden, og fjern derefter klingerne.

► Fig.13: 1. Skrue 2. Muffe 3. Filtpude 4. Klinder

BEMÆRKNING: Pas på ikke at miste skruerne.

6. Fjern klingedækslet og monter det derefter på de nye klinger.
► Fig.14

7. Juster krumtappen, så de to huller er justeret på justeringslinjen.
► Fig.15: 1. Hul 2. Justeringslinje

8. Juster fremspringene på klingerne lodret i samme position.
► Fig.16: 1. Fremspring

9. Indsæt skruen, der blev afmonteret i trin 5, i hullerne på klingedækslet og klingerne for midlertidigt at fastgøre klingerne, og fastgør derefter filtspuden til klingerne.
► Fig.17: 1. Skrue 2. Filtpude 3. Hul

10. Sæt fremspringet på klingerne i hullet på stangen, og juster derefter filtspudens position i forhold til hullerne på maskinen. Monter to nye muffer.

► Fig.18: 1. Filtpude 2. Fremspring 3. Hul 4. Muffe

BEMÆRKNING: Smør en smule fedtstof på den indre kant af hullet i stangen.**BEMÆRKNING:** Pas på ikke at miste mufferne.

11. Juster hullerne på mufferne og klingerne med hullerne på maskinen, og tilspænd derefter to skruer for midlertidigt at fastgøre klingerne.

► Fig.19: 1. Skrue

12. Afmonter skruen, der blev indsats i hullet på klingerne i trin 9, og skub derefter klingedækslet.

► Fig.20: 1. Skrue

13. Monter en ny muffe.

► Fig.21: 1. Muffe

14. Tilspænd skruen sammen med muffen for at fastgøre klingerne.

► Fig.22: 1. Skrue

15. Stram de skruer til, som var midlertidigt fastgjort i trin 11.

16. Monter kuglelejet og stangen.

► Fig.23: 1. Stang 2. Lille hul 3. Kugleleje

BEMÆRKNING: Smør en smule fedtstof på den indre kant af det lille hul i stangen.**BEMÆRKNING:** Sørg for, at fremspringet på klingerne passer til det lille hul i stangen.

17. Monter pladen.

► Fig.24: 1. Fremspring 2. Plade

BEMÆRKNING: Sørg for, at fremspringet på klingerne passer til hullet i pladen.

18. Monter dækslet, og stram derefter seks bolte.

► Fig.25: 1. Bolt 2. Dæksel

19. Fastgør spånbakken til maskinen ved at stramme fire skruer (for UH013G) eller fem skruer (for UH014G).

Til UH013G

► Fig.26: 1. Spånbakke 2. Skrue

Til UH014G

► Fig.27: 1. Spånbakke 2. Skrue

BEMÆRKNING: Hvis klingerne ikke bevæger sig jævnt, giber klingerne ikke korrekt fat i stængerne. Monter klingerne igen.**BEMÆRKNING:** Hvis andre dele end klingerne, f.eks. stængerne, er slidt, skal du bede et autoriseret Makita-servicecenter om udskiftning af dele eller reparation.

Afmontering eller montering af spånbakken

⚠️FORSIGTIG: Ved montering eller fjernelse af spånbakken skal du altid bære handsker, så dine hænder ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.

Spånbakken opsamler fraskárne blade og gør den efterfølgende rengøring meget lettere.

For at fjerne spånbakken skal du fjerne fire skruer (for UH013G) eller fem skruer (for UH014G) og derefter fjerne spånbakken fra maskinen. Følg proceduren til afmontering i omvendt rækkefølge for at montere spånbakken.

Til UH013G

► Fig.28: 1. Spånbakke 2. Skrue

Til UH014G

► Fig.29: 1. Spånbakke 2. Skrue

ANVENDELSE

⚠️ADVARSEL: Hold hænderne på afstand af klingerne.**⚠️FORSIGTIG:** Undgå så vidt muligt at anvende maskinen i meget varmt vejr. Vær opmærksom på din fysiske tilstand, når du anvender maskinen.**⚠️FORSIGTIG:** Vær forsiktig med ikke at ramme et metalhegn eller andre hårde genstande ved et uheld under trimningen. Klingerne kan gå i stykker og forårsage personskade.**⚠️FORSIGTIG:** Vær forsiktig med ikke at lade klingerne komme i kontakt med jorden. Maskinen kan slå tilbage og forårsage personskade.**⚠️FORSIGTIG:** Det er ekstremt farligt at strække sig for langt med en hækketrimmer, især fra en stige. Undlad at arbejde, mens du står på en ustabil eller usikker platform.**BEMÆRKNING:** Forsøg ikke at klippe grene, der er tykkere end 10 mm i diameter, med maskinen. Beskær grene til 10 cm under skærehøjden ved hjælp af en grensaks, før du bruger denne maskine.

► Fig.30: (1) Skærehøjde (2) 10 cm

BEMÆRKNING: Undlad at beskære døde træer eller lignende hårde genstande. Hvis du gør dette, kan det beskadige maskinen.**BEMÆRKNING:** Undlad at trimme græs eller ukrudt, mens du bruger klingerne. Klingerne kan blive viklet ind i græsset eller ukrudtet.

Hold i det forreste greb med din højre hånd og det bagerste greb med din venstre hånd. Tryk på den forreste afbryderknap, tryk derefter på den bagerste afbryderknap, mens du trykker på armen, og flyt derefter maskinen fremad.

► Fig.31

Ved almindelig brug skal du vippe klingerne i trimningsretningen og flytte den roligt og langsomt med en hastighed på 3 til 4 sekunder pr. meter.

► Fig.32

For at klippe toppen af en hæk jævnt skal du binde en snor i den ønskede højde og klippe langs med den.

► Fig.33

Spånbakken opsamler fraskårne blade og gør den efterfølgende rengøring meget lettere.

► Fig.34

For at klippe siden af en hæk jævnt skal du klippe fra bunden mod toppen.

► Fig.35

Ved beskæring for at opnå en rund form (trimning af buksbom eller rododendron osv.) skal du trimme fra roden mod toppen for at opnå en flot finish.

► Fig.36

VEDLIGEHOLDELSE

AFORSIGTIG: Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af maskinen

Rengør maskinen ved at aftørre støv med en tør klud eller en klud, der er dyppet i sæbevand og vredet.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.

Vedligeholdelse af klinger

Før brugen eller én gang i timen under brug skal du smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.

► Fig.37

Efter brugen skal du fjerne støv fra klingerne med en trådbørste, tørre dem af med en klud og derefter smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.

► Fig.38

BEMÆRKNING: Undgå at vaske klingerne i vand. Dette kan medføre rust eller beskadigelse af maskinen.

BEMÆRKNING: Snavs og rust medfører kraftig klingefriktion og forkorter driftstiden mellem batteripladninger.

Opbevaring

Kroghullet i bunden af maskinen er praktisk til at hænge maskinen på et som eller en skrue i væggen.

Fjern akkuen fra maskinen og monter derefter klin gedækslet på klingerne, så klingerne ikke er blottet. Opbevar maskinen utilgængeligt for børn. Opbevar maskinen på et sted, der ikke er utsat for fugt eller regn.

► Fig.39: 1. Hul

Slibning af klingerne

BEMÆRKNING: Hvis klingerne er alvorligt deformerede ved slibning, skal du udskifte klingerne med nye.

1. Monter akkuen på maskinen.
 2. Tænd for og start maskinen, så den øverste klinge og nederste klinge er placeret på skift af hinanden.
- Fig.40
3. Sluk for maskinen, og tag akkuen ud af maskinen.
 4. Indstil vinklen på en fil til 45°, og brug filen til at slibe den øverste klinge fra 3 retninger.
- Fig.41: (1) Fil (2) 45°

AFORSIGTIG: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet fra maskinen, før klingerne slibes.

5. Vend maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af afrettestenen.
- Fig.42: 1. Afrettesten

6. Indstil vinklen på filen til 45°, og brug filen til at slibe den nederste klinge fra 3 retninger.
7. Vend maskinen tilbage til den normale stilling, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af afrettestenen.

Smøring med fedt

Smøringsinterval: Hver 50 driftstimer

1. Fjern bolten fra hullet til smøring.
- Fig.43: 1. Bolt
2. Fjern hætten fra fedtbeholderen. Ret udgangen på fedtbeholderen ind med hullet på dækslet og tryk derefter udgangen på fedtbeholderen ind mod hullet.
- Fig.44: 1. Fedtbeholder 2. Hul
3. Fyld fedt på maskinen (Som tommelfingerregel cirka 5 g).
 4. Stram boltene.

FEJLFINDING

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Akkuen er ikke indsats.	Indsæt akkuen.
	Problem med batteriet (for lav spænding)	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladding ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motoren holder op med at køre efter kort tids brug.	Batteriets opladningsniveau er for lav.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladding ikke er effektiv.
	Overophedning.	Hold op med at bruge maskinen, så den kan køle ned.
Maskinen når ikke maks. antal omdrejninger pr. minut (RPM).	Batteriet er indsats forkert.	Indsæt akkuen som beskrevet i denne brugervejledning.
	Batteriladningen falder.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladding ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klinger bevæger sig ikke: ⇒ Stop maskinen med det samme!	Der sidder fremmedlegemer fast mellem klingerne.	1. Brug tilbage-knappen. 2. Sluk for maskinen og fjern akkuen, og fjern derefter fremmedlegemerne ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇒ Stop maskinen med det samme!	Klingerne er knækket, bøjet eller slidt.	Udskift klingerne.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klingerne og motoren kan ikke stoppe: ⇒ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk funktionsfejl.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

!FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Klingemontering
- Spånbakke
- Fedtbeholder
- Original Makita akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIĀCIJAS

Modelis:		UH013G	UH014G
Asmens garums		600 mm	750 mm
Gājienu skaits minūtē		2 000 / 3 600 / 5 000 min ⁻¹	
Kopējais garums		1 085 mm	1 225 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 36 V–40 V maks.	
Neto svars	*1	3,2 kg	3,4 kg
	*2	3,9–4,5 kg	4,0–4,7 kg
Aizsardzības pakāpe			IPX4

- Ne pārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.

- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.

*1: Svars bez piederumiem un akumulatora kasetnes(-ēm)

*2: Svars var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: leteicamais akumulators
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

BRĪDINĀJUMS: Izmantojet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Ieteicamais ar vadu savienojamais barošanas avots

Pārnēsājams barošanas bloks	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-----------------------------	---------------------------

- Iepriekš norādītais(-ie) ar vadu savienojamais(-ie) barošanas avots(-i) var nebūt pieejams(-i) atkarībā no jūsu mītnes reģiona.
- Pirms izmantojat ar vadu savienojamo barošanas avotu, izlasiet instrukcijas un uz tā redzamos brīdinājumus.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecīnieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

 Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

 **BĒSTAMI!** Netuviniet rokas asmenim.

 Izmantojet aizsargbrilles.

 Izmantojet acu un ausu aizsargus.



Tikai ES valstīm

Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastādījelas, elektrisko un elektroņisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

Elektroierīces, elektroņiskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektroisku un elektroņisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektroisku un elektroņisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu daļītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.

Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz riteniem.

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts dzīvžogu apgrīešanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841-4-2:

Modelis	Skaņas spiediena līmenis		Garantētais skaņas jaudas līmenis	Izmērītais skaņas jaudas līmenis	
	L _{pA} (dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))		L _{wA} (dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

ABRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

ABRĪDINĀJUMS: Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

ABRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (nemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsas vektora summa) noteikta atbilstoši EN62841-4-2:

Modelis	Priekšējais rokturis		Aizmugures rokturis	
	Ah (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)	Ah (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/s ² vai mazāk	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/s ² vai mazāk	1,5

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

ABRĪDINĀJUMS: Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

ABRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (nemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

Atbilstības deklarācijas šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļautas kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

ABRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā. Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos iekštatīties turpmāk.

Termiņs „elektrisks darbarķis” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarķu, ko darbina ar elektīri (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības noteikumi bezvadu dzīvzoga apgrēzējmašīnas lietošanai

1. Neizmantojiet dzīvzoga griezēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams zibens. Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.
2. Turiet visus barošanas vadus un kabeļus prom no griešanas zonas. Barošanas vadi vai kabeļi var būt paslēpti dzīvzogā vai krūmos, un tos var netīšām pārgrēzt ar asmeni.
3. Lietojiet ausu aizsargus. Atbilstoši aizsarglīdzekļi samazina dzirdes bojājumu risku.
4. Turiet dzīvzoga griezēju tikai pie izolētajām satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar aplēptu elektroinstalāciju. Asmeniem saskarties ar vadu, kurā ir spriegums, dzīvzoga griezēja ārējās metāla daļas var vadīt strāvu un pakļaut lietotāju elektriskās strāvas trieciena riskam.
5. Visas ķermēja daļas turiet pēc iespējas tālāk no asmens. Kad asmeņi kustas, neņemiet nogrieztu materiālu un neturiet griežamo materiālu. Asmeni turpina kustību arī pēc izslēgšanas. Dzīvzoga griezēja lietošanas laikā šīs neuzmanības brīdis var izraisīt nopietnas traumas.
6. Tirot iestrēgušus materiālus vai veicot dzīvzoga griezēja apkopi, raugieties, lai visi slēdzi būtu izslēgti un akumulatora kasetne izņemta vai atvienota. Negaidīta dzīvzoga griezēja iedarbošanās apkopes vai iestrēgušu materiālu tīrīšanas laikā var izraisīt nopietnas savainojumus.
7. Nesiet dzīvzoga griezēju, turot to aiz roktura, kad asmens ir apstājies, un uzmanieties, lai nedarbinātu iestlēšanas slēdzi. Pareiza dzīvzoga griezēja nešana samazinās nejaušas iestlēšanas risku un asmeņu radītās traumas.
8. Transportējot vai glabājot dzīvzoga griezēju, vienmēr izmantojiet asmeņu apvalku. Pareiza dzīvzoga griezēja izmantošana mazina asmens izraisītu traumu risku.

Papildu drošības brīdinājumi

Sagatavošanās

1. Pirms darbarķika lietošanas pārbaudiet, vai dzīvzogā vai krūmos neatrodas traucējoši priekšmeti, piemēram, stiepli, žogs vai vadī.
2. Darbarķiku nedrīkst izmantot bērni vai jaunieši, kas jaunāki par 18 gadiem. Jauniešus, kam ir vairāk par 16 gadiem, var neiekļaut šajā ierobežojumā, ja tie saņem apmācību speciālista uzraudzībā.
3. Pirmajā lietošanas reizē lietotājiem ir jāpieaicina pieredzējis darbarķika lietotājs, kas parādītu, kā tas ir jālieto.
4. Darbarķiku lietotājiem tiks radīti, ja esat labā fiziskā stāvoklī. Ja esat noguris, jūsu uzmanība būs samazināta. Īpaši uzmanīgs esiet darba dienas beigās. Visus darbus veiciet mierīgi un uzmanīgi. Lietotājs ir atbildīgs par visiem bojājumiem trešajai pusei.

5. Nekad nelietojiet darbarķiku alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu ietekmē.
6. Darbarķika pamata aprīkojumā ir ietverti izturīgas ādas darba cimdi, un darbarķika lietošanas laikā tie vienmēr ir jāvalkā. Uzvelciet arī stingrus apavus ar neslidošu zoli.
7. Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai darbarķiks ir labā un drošā darba kārtībā. Nodrošiniet, ka aizsargi ir uzstādīti atbilstoši. Ja darbarķiks nav pilnībā samontēts, to nedrīkst lietot.

Ekspluatācija

1. Darba laikā stingri turiet darbarķiku ar abām rokām.
2. Darbarķiks ir paredzēts lietošanai, lietotājam atrodoties zemes līmenī. Neizmantojiet darbarķiku, atrodoties uz trepēm vai uz citā nestabilā atbalsta.
3. **BĪSTAMI - Netuviniet rokas asmenim.** Saskaņoties ar asmeni, varat gūt smagas traumas.
4. Pirms darba uzsākšanas pārliecīnieties, ka stāvāt uz drošas pamates.
5. Lieki nedarbiniet darbarķiku bez slodzes.
6. Ja šķēru asmeņi saskaras ar sētu vai citu cietu priekšmetu, nekavējoties izslēdziet darbarķiku un izņemiet akumulatora kasetni. Pārbaudiet, vai asmeņi nav bojāti, un, ja ir bojāti, nekavējoties nomainiet asmeņus.
7. Pirms šķēru asmeņu pārbaudišanas, bojājumu novēršanas vai šķēru asmeņos iesprūdušo materiālu izņemšanas vienmēr izslēdziet darbarķiku un izņemiet akumulatora kasetni.
8. Nekādā gadījumā nevērsiet šķēru asmeņus pret sevi vai citiem.
9. Ja asmeņi apstājas, jo ekspluatācijas laikā starp asmeņiem iesprūduši svešķermenī, izslēdziet darbarķiku un izņemiet akumulatora kasetni, tad, izmantojot instrumentus, pie-mēram, knaibas, izņemiet svešķermenus. Iespējams savainoties, izņemot svešķermenus ar roku, jo izņemšanas laikā asmeņu darbība var izraisīt asmeņu kustēšanos.
10. Izmantojot darbarķiku dublāinā vietā, uz mitras slīpas virsmas vai滑denā vietā, raugieties, lai kājām būtu stabils atbalsts.
11. Negremdējiet darbarķiku peļķē.
12. Lietus laikā neatstājiet darbarķiku ārpus telpām bez uzraudzības.

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. Izvairieties no bīstamas vides. Darbarķiku neizmantojiet mitrās vai slapjās vietās un lietū. Ja darbarķika ieklūs ūdens, palieeināsies elektrotraumas rašanās draudi.
2. Neatbrīvojieties no akumulatora(-iem), to(-s) dedzinot. Var rasties eksplozija. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmēšanai atkritumos.
3. **Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt.** Iztečējais elektrolīts ir kodsīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norījot tas var būt toksisks.
4. **Nelādējiet akumulatoru līetū vai mitrās vietās.**
5. **Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām.**
6. **Neaiztieciet lādētāju, kā arī lādētāja spraudni vai spailes ar slapjām rokām.**
7. **Nemainiet akumulatoru ar mitrām rokām.**
8. **Nemainiet akumulatoru līetū.**

- Nesamitriniet akumulatora spailes ar šķidrumu, piemēram, ūdeni, vai neiegredējiet akumulatoru. Neatstājiet akumulatoru lietū, kā arī nelādējiet, neizmantojiet vai neglābājet akumulatoru mitrā vai slapjā vietā. Ja izvads iekļūst mitrs vai akumulatorā iekļūst šķidrums, akumulatorā var rasties isslēgums un pastāv pārkāšanas, aizdegšanās vai sprādzienas risks.
 - Pēc akumulatora izņemšanas no darbarīka vai lādētāja piestipriniet akumulatora vāku akumulatoram un glabājet to sausā vietā.**
 - Ja akumulatora kasetnē iekļūst ūdens, noteiniet ūdeni un izslaukiet kasetni ar sausu drānu. Pirms lietošanas pilnībā nožāvējiet akumulatora kasetni sausā vietā.
- Apkope un glabāšana**
- Pirms tehniskās apkopes veikšanas izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.
 - Pārvietojot darbarīku uz citu vietu, arī darba laikā, vienmēr izņemiet akumulatora kasetni un uz šķēru asmeniem uzzieciet asmeni apvalku. Nekad nenesiet un netransportējiet darbarīku, ja asmeni darbojas. Asmenus nekad nedrīkst satvert ar rokām.
 - Pēc darbarīka lietošanas un pirms novietošanas glabāšanā uz ilgāku laika periodu vienmēr tīriet darbarīku, it īpaši šķēru asmenus. Nedaudz ieelļojiet asmenus un uzzieciet asmeni apvalku.
 - Darbarīku glabājiet ar uzliktu asmeni apvalku un sausā telpā. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Nekad neglābājiet darbarīku ārā.
 - Nemetiet akumulatoru uguņi. Elements var sprāgt. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmēšanai atkritumos.
 - Akumulatorus nedrīkst atvērt vai sabojāt. Iztečējušais elektrolīts ir kodigs un var nodarīt kaitējumu acīm vai āda. Norijot tas var būt toksisks.
 - Nelādējiet akumulatoru lietū vai mitrās vietās.
 - Novietojot darbarīku glabāšanā, izvairieties no tiešiem saules stariem un lietus un novietojiet to vietā, kur nekļūst karsts vai mitrs.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

ABRĪDINĀJUMS: NEPIELĀUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. **NEPAREIZI LIETOJĀT** darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

- Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
- Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Cītādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
- Ja akumulatora darbības laiks kļuva levērojamīšs, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Cītādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
- Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
- Neradiet** īssavienojumu akumulatora kasetnē:

 - (1) Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā noglās, monētas u.c.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.

Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkāšanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.

- Neglābājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
- Nedēdziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne uguņi var eksplodēt.
- Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspieš, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
- Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
- Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem. Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporda uzņēmumi, jāievēro uz iesainojuma un markējuma norādītās īpašas prasības. Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtišanai, jāsazīnās ar bīstamo materiālu speciālistu. Levērojiet arī citus attiecīnāmos valsts normatīvus. Valējus kontaktus nosedziet ar līmēni vai cītādi pārkāpjiet, bet akumulatoru iesaņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.
- Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Levērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
- Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Levētojot šos akumulatorus nesaiderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, lie var uzsprāgt vai no tiem var iztečt elektrolīts.
- Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
- Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
- Nepieskarieties darbarīku izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
- Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizi darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
- Neizmantojiet** akumulatora kasetni augsts prieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augsts prieguma līniju tuvumā. Cītādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
- Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

AUZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzspāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas pagarināšanai

- Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
- Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde sašina akumulatora kalpošanas laiku.
- Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
- Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
- Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

FUNKCIJU APRAKSTS

AUZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

AUZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.

AUZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

- Att.1: 1. Sarkanais krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbiđot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdjet to vietā. levietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanais krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

AUZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejausi izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

AUZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

- Att.2: 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikušā jauda
lededzies	Izslēgts	Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			iespējama akumulatora klūme.

PIEZĪME: Reāla jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirms (kreisais malējais) indikators.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīks ir aprīkots ar darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Darbarīks lietošanas laikā automātiski pārstsā darboties, ja to pakļauj kādam no tālāk minētajiem apstākļiem.

- Att.3: 1. Brīdinājuma lampiņa

Brīdinājuma lampiņa			Statuss
Krāsa	Deg	Mirgo	
Zaļa			Pārslodze
Sarkana			Pārkāršana
Sarkana			Pārmērīga izlāde

IEVĒRĪBAI: Atkarībā no lietošanas apstākļiem, ja darbarīkā ieķerušies zari vai ieķjuvusi netīrumi, darbarīks automātiski izslēdzies bez jebkādām norādītām. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiplēm, izņemiet ieķerušos zarus vai netīrumus. Kad zari vai netīrumi ir izņemti, ievietojiet akumulatora kasetni un ieslēdziet darbarīku.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīkam vai akumulatoram notiek pārslodze – iepinas zari vai kādas atlūzas, darbarīks automātiski pārstāj darboties, un brīdinājuma lampiņa sāk mirgot zaļā krāsā. Šādā gadījumā darbarīku izslēdziet un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Tad ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret darbarīka vai akumulatora pārkarsanu

Kad darbarīks vai akumulatora kasetne ir pārkarsusi, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Kad darbarīks ir pārkarsis, brīdinājuma lampiņa ideegas sarkanā krāsā. Kad akumulatora kasetne ir pārkarsusi, brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā. Ľaujiet darbarīkam un/vai akumulatoram atdzist pirms atkārtotas darbarīka ieslēgšanas.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems, darbarīks automātiski pārstāj darboties un brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā.

Ja darbarīks nedarbojas, pat ieslēdzot slēdžus, izņemiet akumulatora kasetni un uzlādējiet to.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu izraisīt darbarīka bojājumus, un nodrošina automātisku darbarīka apturēšanu. Ja darbarīka darbība ir īslaicīgi apstājusies vai tas pārstājis darboties, cēloņu novēršanai veiciet visas tālāk norādītās darbības.

1. Izslēdziet un ieslēdziet darbarīku, lai to no jauna iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-us) vai nomainiet to/tos ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ľaujiet iekārtai un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

Ieslēgšanas slēdža darbība

ABRĪDINĀJUMS: Jūsu drošības labad šim darbarīkam ir svira, kas novērš darbarīku nejaušu iedarbināšanu. NEKAD nelietojet darbarīku, ja tas darbojas, vienkārši nospiežot slēdža mēlīti, bet nenospiežot sviru. PIRMS turpmākas lietošanas nododiet darbarīku mūsu pilnvarotajā apkopes centrā, lai veiktu pienācīgu remontu.

ABRĪDINĀJUMS: NEKAD nenostipriniet sviru nospiestā stāvoklī un nemainiet tās paredzēto nolīku un funkciju.

ABRĪDINĀJUMS: Pirms akumulatora kasetnes ieviešanas darbarīkā vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlītes un svira darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas pozīcijā „OFF” (izslēgts). Lietojot darbarīku, kura slēdzis nedarbojas pareizi, darbarīks var kļūt nevadāms un radīt smagas traumas.

AUZMANĪBU: Pārnešanas laikā nekad neliecieit pirkstu uz slēdža mēlītes. Darbarīks var sākt darboties nejausi, radot traumas.

IEVĒRĪBAI: Nespiediet slēdža mēlīti ar spēku, nenospiežot sviru. Tā var sabojāt slēdzi.

Nospiediet galveno ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu darbarīku. Lai darbarīku izslēgtu, turiet nospiestu galveno ieslēgšanas pogu, līdz izdziest ātruma indikatori.

► Att.4: 1. Galvenā ieslēgšanas poga

PIEZĪME: Nospiežot slēdža mēlīti darbam nepie-mērotos apstākļos, sāk mirgot brīdinājuma lampiņa. Ja ieslēdzat galveno ieslēgšanas slēdzi, vienlaikus turot nospiestu bloķēšanas sviru un slēdža mēlīti, sāk mirgot brīdinājuma lampiņa.

PIEZĪME: Šim darbarīkam ir automātiska izslēgšanas funkcija. Lai novērstu nejaušu iedarbināšanu, galve-nais ieslēgšanas slēdzis automātiski izslēgsies, ja slēdža mēlīte netiks nospiesta noteiktā laikposmā pēc galvenā ieslēgšanas slēdža ieslēgšanas.

Lai nevarētu nejauši nospiest slēdža mēlīti, ir uzstādīta svira. Lai iedarbinātu darbarīku, nospiežiet priekšējo slēdža mēlīti, pēc tam nospiediet aizmugurējo slēdža mēlīti, vienlaikus nospiežot sviru. Atlaizot jebkuru no šīm slēžu mēlītēm, darbarīks apstājas.

► Att.5: 1. Svira 2. Aizmugurējā slēdža mēlīte
3. Priekšējā slēdža mēlīte

Ātruma regulēšana

Darbarīka ātrumu var regulēt, nospiežot galveno ieslēgšanas pogu. Katru reizi nospiežot galveno ieslēgšanas pogu, ātruma līmenis mainīsies.

► Att.6: 1. Ātruma indikators 2. Galvenā ieslēgšanas poga

Ātruma indikators	Režīms	Kustības ātrums
3	Liels	5 000 min⁻¹
2	Vidējs	3 600 min⁻¹
1	Mazs	2 000 min⁻¹

Virziena maiņas poga netīrumu izņemšanai

ABRĪDINĀJUMS: Ja, pārslēdzot atpakaļgaitā, neizdodas atbrīvot iestrēgušos zarus vai netīrumus, izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiplēm, izņemiet ieķerušos zarus vai netīrumus. Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušā ieslēgšanas gadījumā ir iespējams gūt nopietnus savainojumus. Ja iestrēgušie zarī vai netīrumi tiek izņemti ar roku, ir iespējams gūt savainojumus, jo, velkot ārā zarus, šķēru asmeņi var izkustēties.

Šis darbarīks ir aprīkots ar atpakaļgaitas pogu, kas lāuj mainīt šķēru asmeņu kustības virzienu. Tā paredzēta tikai darbarīkā ieķerušos zaru un netīrumu izņemšanai. Lai pārslēgtu šķēru asmeņus atpakaļgaitā, nospiediet atpakaļgaitas pogu, kad šķēru asmeņi ir apturēti; tad nospiediet priekšējā slēžā mēlīti, un tad nospiediet aizmugurējā slēžā mēlīti, vienlaicīgi spiežot sviru. Ātruma indikatori sāk mirgot, un šķēru asmeņi kustas pretējā virzienā.

Kad iestrēgušie zarī vai netīrumi ir izņemti, darbarīks pārslēdzas normālā darba virziena režīmā; ātruma indikatori pārstāj mirgot un izgaismojas.

► Att.7: 1. Ātruma indikators 2. Virziena maiņas poga

PIEZĪME: Ja iestrēgušos zarus vai netīrumus neizdodas atbrīvot, atlaidiet slēžu mēlītes, pēc tam nospiediet virzītu maiņas pogu un nospiediet slēžu mēlītes, līdz tie ir atbrīvoti.

PIEZĪME: Ja atpakaļgaitas pogai pieskaras, kamēr šķēru asmeņi joprojām darbojas, darbarīks pārstāj darboties un ir gatavs darbībai pretējā virzienā.

Elektroniskā funkcija

Lai atvieglotu lietošanu, darbarīks ir aprīkots ar elektro-niskām funkcijām.

- Nemainīga ātruma vadība
Ātruma vadības funkcijas nodrošina nemainīgu griešanās ātrumu neatkarīgi no slodzes.
- Elektrobremze
Darbarīks ir aprīkots ar elektrobremzi. Ja pastāvīgi gadās, ka darbarīka šķēru asmeņiem pēc slēžā mēlītes atlaišanas nenotiek ātrā apturēšana, nododiet darbarīku remonta veikšanai Makita pilnvarotā servisa centrā.
- Nejaušas atkārtotas ieslēgšanas nepielaušanas funkcija
Darbarīks nesāk darboties pat tad, ja, ievietojot akumulatora kasetni, slēžā mēlīte ir nospiesta. Lai iedarbinātu darbarīku, vispirms atlaidiet un tad atkal nospiediet slēžā mēlīti.

MONTĀŽA

AUZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecībeties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

AUZMANĪBU: Mainot šķēru asmeņus, vienmēr uzvelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar asmeņiem.

IEVĒRĪBAI: Šķēru asmeņu nomaiņas gadījumā nenoslaukiet smērvielu no pārvadmehānisma un palaides kloķa.

Šķēru asmeņu uzstādīšana vai noņemšana

AUZMANĪBU: Pirms šķēru asmeņu noņemšanas vai uzstādīšanas uzstādīet asmeņu apvalku.

Savam darbarīkam varat uzstādīt 600 mm vai 750 mm šķēru asmeņus.

PIEZĪME: Nomainot šķēru asmeņu garumu, atgriezumu savācējs jānomaina pret tādu, kas piemērots asmeņiem.

1. Izskrūvējiet četras skrūves (UH013G) vai piecas skrūves (UH014G) un tad atvienojet atgriezumu savācēju no darbarīka.

Paredzēts UH013G

► Att.8: 1. Atgriezumu savācējs 2. Skrūve

Paredzēts UH014G

► Att.9: 1. Atgriezumu savācējs 2. Skrūve

2. Novietojet darbarīku otrādi un izskrūvējiet sešas skrūves.

► Att.10: 1. Skrūve

3. Nonemiet apvalku un plāksni.

► Att.11: 1. Apvalks 2. Plāksne

PIEZĪME: Plāksnes var palikt uz pārsega.

4. Nonemiet stieni un gultni.

► Att.12: 1. Stiens 2. Gulnis

PIEZĪME: Stiens vai gulnis var palikt uz pārsega.

5. Izskrūvējiet trīs skrūves, nonemiet trīs uzmavas un filca pamatni un tad nonemiet šķēru asmeņus.

► Att.13: 1. Skrūve 2. Uzmava 3. Filca pamatne
4. Šķēru asmeņi

IEVĒRĪBAI: Nepazaudējiet skrūves.

6. Nonemiet asmeņu apvalku un uzlieciet to jaunajiem šķēru asmeņiem.

► Att.14

7. Noregulējiet kloki tā, lai abas atveres būtu savietotas uz savietošanas līnijas.

► Att.15: 1. Atvere 2. Savietošanas līnija

8. Novietojet izvirzījumus uz šķēru asmeņiem vertikāli vienādās pozīcijās.

► Att.16: 1. Izvirzījums

9. Ievietojet 5. darbībā izskrūvēto skrūvi asmens aizsargu un šķēru asmenū atverēs, lai īslaičīgi nofiksētu šķēru asmenus, pēc tam uzlieciet šķēru asmeniem filca pamatni.

► Att.17: 1. Skrūve 2. Filca pamatne 3. Atvere

10. Ievietojet šķēru asmenū izvirzījumu atverē uz stieņa; tad savietojet filca pamatnes pozīciju ar atverēm darbarīkā. Piestipriniet filca dauras jaunas uzmavas.

► Att.18: 1. Filca pamatne 2. Izvirzījums 3. Atvere
4. Uzmava

IEVĒRĪBAI: Stieņa atveres iekšpusē visapkārt uzklājiet nelielu smērvielas daudzumu.

IEVĒRĪBAI: Uzmanieties, lai nepazaudētu uzmavas.

11. Savietojet atveres uz uzmavām un šķēru asmeniem ar atverēm uz darbarīka, pēc tam pievelciet abas skrūves, lai īslaičīgi nofiksētu šķēru asmenus.

► Att.19: 1. Skrūve

12. Izskrūvējet 9. darbībā šķēru asmenū atverē ieskrūvēto skrūvi, pēc tam pabūdiet asmens aizsargu.

► Att.20: 1. Skrūve

13. Uzlieciet jaunu uzmavu.

► Att.21: 1. Uzmava

14. Lai nofiksētu šķēru asmenus, pievelciet skrūvi ar uzmavu.

► Att.22: 1. Skrūve

15. Stingri pievelciet skrūves, kas tika uz laiku nofiksētas 11. darbībā.

16. Ievietojet gultni un stieni.

► Att.23: 1. Stiens 2. Mazā atvere 3. Gultnis

IEVĒRĪBAI: Stieņa mazās atveres iekšpusē visapkārt uzklājiet nelielu smērvielas daudzumu.

IEVĒRĪBAI: Pārliecinieties, ka izvirzījums uz šķēru asmeniem ievietojas mazajā atverē uz stieņa.

17. Pievienojet plāksni.

► Att.24: 1. Izvirzījums 2. Plāksne

IEVĒRĪBAI: Pārliecinieties, ka izvirzījums uz šķēru asmeniem ievietojas plāksnes atverē.

18. Piestipriniet pārsegū un pievelciet sešas skrūves.

► Att.25: 1. Skrūve 2. Apvalks

19. Piestipriniet atgriezumu savācēju pie darbarīka, pievelcot četras skrūves (UH013G) vai piecas skrūves (UH014G).

Paredzēts UH013G

► Att.26: 1. Atgriezumu savācējs 2. Skrūve

Paredzēts UH014G

► Att.27: 1. Atgriezumu savācējs 2. Skrūve

IEVĒRĪBAI: Ja šķēru asmeni nekustas laideni, tie nav pareizi savietoti ar stieņiem. Vēlreiz uzstādiet šķēru asmenus.

IEVĒRĪBAI: Ja ir nolietojušās kādas detaļas, kas nav šķēru asmeni (piemēram, stieni), vērsieties „Makita” pilnvarotos apkopes centros, lai iegūtu maiņas detaļas vai veiktu remontu.

Atgriezumu savācēja noņemšana vai uzstādīšana

AUZMANĪBU: Uzliekot vai noņemot atgriezumu savācēju, vienmēr uzelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar šķēru asmeniem.

Atgriezumu savācējā tiek savāktas apgrieztās lapas, un pēc tam ir daudz vieglāk sakopt darba vietu.

Lai noņemtu atgriezumu savācēju, izskrūvējet četras skrūves (UH013G) vai piecas skrūves (UH014G) un tad atvienojet atgriezumu savācēju no darbarīka. Lai uzstādītu atgriezumu savācēju, noņemšanas darbibas jāizpilda pretējā secībā.

Paredzēts UH013G

► Att.28: 1. Atgriezumu savācējs 2. Skrūve

Paredzēts UH014G

► Att.29: 1. Atgriezumu savācējs 2. Skrūve

EKSPLUATĀCIJA

ABRĪDINĀJUMS: Nelieciet rokas šķēru asmenū tuvumā.

AUZMANĪBU: Pēc iespējas nelietojet darbarīku līoti karstā laikā. Lietojot darbarīku, nēmiet vērā savu fizisko stāvokli.

AUZMANĪBU: Griešanas laikā uzmanieties, lai nejauši nesaskartos ar metāla sētu vai citiem cietiem priekšmetiem. Šķēru asmeni var salūzt un izraisīt nopietrus savainojumus.

AUZMANĪBU: Uzmanieties, lai šķēru asmeni nesaskartos ar zemi. Darbarīks var atsīties un radīt nopietrus savainojumus.

AUZMANĪBU: Stiepšanās pāri kaut kam ar dzīvžogu apgrēzējmašīnu, it īpaši no pieslienamajām kāpnēm, ir līoti bīstama. Neveiciet darbu, stāvot uz nestabiliem un neizturīgiem objektiem.

IEVĒRĪBAI: Ar šo darbarīku nemēģiniet nogriezt zarus, kuru diametrs pārsniedz 10 mm. Pirms darbarīka izmantošanas vispirms ar zaru šķērēm nogrieziet zarus 10 cm zemāk nekā griešanas augstums.

► Att.30: (1) Griešanas augstums (2) 10 cm

IEVĒRĪBAI: Negrieziet nokaltušus kokus vai līdzīgus cietus priekšmetus. Tādējādi varat sabojāt darbarīku.

IEVĒRĪBAI: Ar šķēru asmeniem negrieziet zāli vai nezāles. Šķēru asmeni var sapīties zālē vai nezālēs.

Priekšējo rokturi turiet ar labo roku un aizmugurējo rokturi ar kreiso roku. Nospiediet priekšējo slēdzi mēlīti, pēc tam nospiediet aizmugurējo slēdzi mēlīti vienlaikus ar sviru, tad virziet darbarīku uz priekšu.

► Att.31

Pamata darbībai sasvetert šķēru asmenus griešanas virzienā un lēnām un mierīgi pārvietojiet tos ar ātrumu no 3 līdz 4 sekundēm metrā.

► Att.32

Lai līdzeni apgrieztu dzīvžoga augšpusi, vēlamajā augstumā novelcet auklu un grieziet gar to.

► Att.33

Atgriezumu savācējā tiek savāktas apgrieztās lapas, un pēc tam ir daudz vieglāk sakopt darba vietu.

► Att.34

Lai līdzeni apgrieztu dzīvžoga sānu daļu, grieziet no apakšas uz augšu.

► Att.35

Ja griezat, lai izveidotu apaļu formu (apgriežot bukšus, rododendrus u. c.), grieziet no saknēm līdz galotnei, veidojot pabeigtu formu.

► Att.36

APKOPE

▲UZMANĪBU: Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpniecības apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Darbarīka tīrišana

Tīriet darbarīku, noslaukot putekļus ar sausu drānu vai drānu, kas samērcēta ziepjūdenī un izgriezta.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spiritu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plāsas.

Šķēru asmens tehniskā apkope

Pirms ekspluatācijas vai reizi stundā ekspluatācijas laikā uzklājet uz šķēru asmeniem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).

► Att.37

Pēc darba no šķēru asmeniem notīriet putekļus, izmantojot stieplu suku, noslaukiet ar drānu un pēc tam uzklājet uz šķēru asmeniem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).

► Att.38

IEVĒRĪBAI: Nemazgājiet šķēru asmenus ar ūdeni. Šīs norādes neievērošana var izraisīt rūsu vai darbarīka bojājumus.

IEVĒRĪBAI: Netīrumi un korozija izraisa pastiprinātu asmeni berzi un saisina darbības laiku ar vienu akumulatora uzlādi.

Glabāšana

Āķa atvere darbarīka apakšdaļā ir paredzēta, lai darbarīku pakarinātu pie sienas uz naglas vai skrūves.

Izņemiet no darbarīka akumulatora kasetni un uzlieciet asmeni apvalku uz šķēru asmeniem tā, lai asmeni ir pilnīgi aplāti. Darbarīku glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Darbarīku glabājiet tādā vietā, kas pasargāta no mitruma un lietus.

► Att.39: 1. Atvere

Šķēru asmeni asināšana

IEVĒRĪBAI: Ja asināšanas rezultātā šķēru asmeni ir būtiski deformējušies, nomainiet šķēru asmenus.

1. Izvietojiet darbarīkā akumulatora kasetni.
2. Ieslēdziet un iedarbiniet darbarīku, lai augšējais asmens un apakšējais asmens būtu novietoti pamīšus.

► Att.40

3. Izslēdziet darbarīku un izņemiet no tā akumulatora kasetni.

4. Turiet vīlī 45° leņķi un asiniet ar to augšējo asmeni no 3 pusēm.

► Att.41: (1) Vīle (2) 45°

▲UZMANĪBU: Pirms šķēru asmeni asināšanas pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta no darbarīka.

5. Novietojiet darbarīku otrādi un notīriet šķēru asmeni atskarpes, izmantojot galodu.

► Att.42: 1. Galoda

6. Turiet vīlī 45° leņķi un asiniet ar to apakšējo asmeni no 3 pusēm.

7. Novietojiet darbarīku normālā pozīcijā un notīriet šķēru asmeni atskarpes, izmantojot galodu.

Ellošana ar smērvielu

Ellošanas intervāls: ik pēc 50 darba stundām

1. Izņemiet skrūvi no atvēruma, lai varētu ieeļļot.
2. Nopemiet vāciņu no smērvielas trauka. Savietojiet smērvielas trauka izeju ar atveri pārsegā un iespiediet smērvielas trauka izeju atverē.
3. Iespiediet darbarīkā smērvielu (aptuveni 5 g).
4. Ieskrūvējiet skrūvi.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarķu izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Motors nedarbojas.	Nav ievietota akumulatora kasetne.	Ievietojet akumulatora kasetni.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Darbarķs pārkarsis.	Apturiet darbarķu, lai tas atdzistu.
	Nepareizi ievietota akumulatora kasetne.	Uzstādīet akumulatora kasetni, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
Darbarķs nesasniedz maksimālo apgriezienu skaitu minūtē.	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
	Šķēru asmeņi nekustas: ⇒ nekavējoties apturiet mašīnu!	1. Darbiniet virziena maiņas pogu. 2. Izslēdziet darbarķu un izņemiet akumulatora kasetni; pēc tam ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet svešķermeņus.
Pārmēriga vibrācija: ⇒ nekavējoties apturiet mašīnu!	Šķēru asmeņi ir salūzuši, salocīti vai nodiluši.	Nomainiet šķēru asmeņus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Nevar apturēt šķēru asmeņus un motoru: ⇒ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotas par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

ĀUZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstītu Makita darbarķu. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Šķēru asmens mezglis
- Atgrēzumu savācējs
- Smērvielas trauks
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		UH013G	UH014G
Ašmenų ilgis		600 mm	750 mm
Smūgių per minutę		2 000 / 3 600 / 5 000 min ⁻¹	
Bendras ilgis		1 085 mm	1 225 mm
Vardinė įtampa		Nuolatinė 36 V – 40 V maks.	
Grynasis svoris	*1	3,2 kg	3,4 kg
	*2	3,9–4,5 kg	4,0–4,7 kg
Apsaugos laipsnis			IPX4

- Atliekame testinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be išpėjimo.
 - Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- *1: Svoris be priedų ir akumulatoriaus (-ių) kasetės (-čių)
- *2: Svoris gali priklausti nuo priedo (-ų), išskaitant akumulatoriaus kasetę. Lengviausi ir sunkiausi deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mén. procedūrą nurodyti lentelėje.

Tinkama akumulatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumulatoriaus kasetė	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: rekomenduojamas akumulatorius
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietas regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

ISPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Rekomenduojamas laidu prijungiamas maitinimo šaltinis

Nešiojamas maitinimo šaltinis	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-------------------------------	---------------------------

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietas regioną, pirmiau nurodytas (-i) laidu prijungiamas (-i) maitinimo šaltinis (-iai) gali būti neprieinamas (-i).
- Prieš naudodamini laidu prijungiamą maitinimo šaltinį, perskaitykite instrukciją ir ant jų pateiktus perspėjimus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodamini įsitikinkite, kad suprantate jų reiksmę.



Perskaitykite instrukcijų vadovą.



PAVOJUS. Laikykite rankas atokiau nuo peilio.



Užsidėkite apsauginius akinius.



Naudokite akių ir ausų apsaugas.



Taikoma tik ES šalims

Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumulatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumulatorių ir baterijų ir panaudotų akumulatorių ir baterijų bei jos pritaikymų nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumulatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinų atlieku surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisyklės. Tai rodo perbrauktus konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas gyvavtorėms kirpti.

Triukšmas

Iprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841-4-2:

Modelis	Garso slėgio lygis		Garantuotas garso galios lygis	Išmatuotasis garso galios lygis	
	L_{pA} (dB(A))	Paklaida K (dB(A))		L_{WA} (dB(A))	Paklaida K (dB(A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir ji galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

ASPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

ASPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-u) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, koks tipo ruošinys apdirbamas.

ASPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiu, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektorius suma) nustatyta pagal EN62841-4-2 standartą:

Modelis	Priekinė rankena		Galinė rankena	
	ah (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/s ² arba mažiau	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/s ² arba mažiau	1,5

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir ji galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

ASPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, kelamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-u) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, koks tipo ruošinys apdirbamas.

ASPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiu, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

Atitikties deklaracijos įtrauktos į šios naudojimo instrukcijos A priedą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

ASPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Termimas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumulatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Saugos įspėjimai dėl akumuliatorinių gyvatvorių žirklių naudojimo

1. Nenaudokite gyvatvorės žirklių esant blogam orui ir ypač tada, kai gali žibuouti. Taip sumažinsite žibio trenkimą riziką.
2. **Visus elektros laidus ir kabelius laikykite toliau nuo piovimo srities.** Elektros laidai ar kabeliai gali pasislėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir juos galima netyčia nupjauti peiliais.
3. Naudokite klausos apsaugos priemones. Tinkamos apsaugos priemonės sumažins klausos praradimo pavojų.
4. Laikykite gyvatvorės žirkles tik už izoliuotą, laikytį skirtų vietų, nes peiliai gali užkliduoti nematomus laidus. Peiliais užklidžius laidą, kuriuo teka srovė, įtampa gali būti perduota neizoliuotoms metalinėms gyvatvorės žirklių dalims ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
5. **Visas kūno dalis laikykite toliau nuo peilio.** Nebandykite šalinti nuopjovų ar laikyti pjaunamą dalį peiliams judant. Išjungus jungiklį, peiliai dar kurį laiką susaki. Dirbant gyvatvorių žirklémis užtenka vienos neatidumino akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.
6. Prieš šalinami ištrigusias medžiagias arba atlikdami gyvatvorės žirklių priežiūros darbus, užtikrinkite, kad visi maitinimo jungikliai būtų išjungti, o akumuliatorius – išsimtas arba atjungtas. Netyčia įjungus gyvatvorės žirkles, kol šalinamas ištrigusios medžiagos arba atliekama priežiūra, galima sunkiai susižeisti.
7. **Gyatvorės žirkles neškite už rankenos, sustabdę peilius ir atsargiai, kad nepanaudotumėte jokio maitinimo jungiklio.** Tinkamai nešant gyvatvorės žirkles sumažės netyčinio paleidimo ir asmeninio sužalojimo peilių rizika.
8. **Transportuojant arba sandéliuojuant gyvatvorės žirkles, turi būti sumontuotas peilių gaubtas.** Tinkamai elgdamiesi su gyvatvorės žirklémis, sumažinsite susižalojimo peilių riziką.

Papildomi įspėjimai dėl saugos

Pasiruošimas

1. Prieš naudodamis įrankį patikrinkite gyvatviores ir krūmus, ar nėra pašalinių medžiagų, pvz., vielinių tvorų ar užslėptų vielų.
2. Įrankio neleidžiama naudoti vaikams ir asmenims, jaunesniems nei 18 metų. Jauniems asmenims (bet vyresniems nei 16) gali būti taikoma išimtis, jei jie yra mokomi dirbti žirklémis, prižiūrint specialistui.
3. Pradedantieji vartotojai turi paprašyti patyrusių įrankio vartotojų parodyti, kaip naudojamas įrankis.
4. Naudokite šį įrankį tik būdami geros fizinės būklės. Jei esate pavargę, jūsų démesys bus sumažėjęs. Ypač atsargiai dirbkite darbo dienos pabaigoje. Visus darbus atlikite ramiai ir atidžiai. Vartotojas atsakingas už visą žalą, padarytą trečiajai šaliai.
5. Niekada nenaudokite įrankio apsaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.

6. Darbinės storos odos pirštinės yra viena pagrindinių įrankio priemonių dalis ir jas reikia mūvėti viso darbo įrankiu metu. Taip pat avėkite tvirtus batus neslystančiais padais.
7. Prieš pradédami darbą, įsitikinkite, kad įrankis yra geros, saugiam darbuvi tinkamos būklės. Įsitikinkite, kad apsaugos yra tinkamai pritvirtintos. Įrankį galima naudoti tik visiškai sukomplektuotu.

Naudojimas

1. Darbo metu įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis.
2. Įrankių operatorius turi naudoti nuo žemės. Nenaudokite įrankio stovėdami ant kopėcių arba kitos nestabilios atrimos.
3. **PAVOJUS – Rankas laikykite kuo toliau nuo ašmenų.** Prilietę ašmenis galite sunkiai susižeisti.
4. Prieš pradédami darbą, įsitikinkite, kad tvirtai stovite.
5. Be reikalo nenaudokite įrankio be apkrovos.
6. Žirklių peiliams užkabinus tvorą ar kitą kietą daiktą, nedelsdami išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatoriaus kasetę. Patikrinkite, ar peiliai nepažeisti, ir nedelsdami pakeiskite, jei pastebite būtini.
7. Prieš tikrindami žirklių peilius, taisydami gedimus ar šalinami žirklių peiliuose įstriguią medžiagą, visada išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatoriaus kasetę.
8. Niekada nenukreipkite žirklių peilių į save ar kitus žmones.
9. Jei peiliai nustoka judėti dėl tarpų darbo metu įstriguisių pašalinių medžiagų, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tada įrankiu, pvz., replēmis, pašalinkite pašalines medžiagas. Ranka šalinant pašalines medžiagas galima susižeisti, kadangi peiliai, reaguodami į šalinamas pašalines medžiagas, gali pajudėti.
10. Kai naudojate įrankį ant purvinos dirvos, drėgno nuolydžio ar slidžios vietas, atkreipkite dėmesį į pagrindą po kojomis.
11. Nepanardinkite įrankio į balą.
12. **Nepalikite įrankio lauke lyjant.**

Elektros ir akumuliatoriaus sauga

1. Venkite pavojingos aplinkos. Nenaudokite šio įrankio drėgnoje arba šlapioje vietoje; saugokite jį nuo lietaus. Iš įrankių patekės vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
2. **Nemeskite akumuliatoriaus (-ių) į ugnį.** Akumuliatoriaus elementas gali sprogti. Pasitikrinkite, ar vietiniai įstatymai nenurodo specialiaus išmetimo būdo.
3. **Neatidarykite ir neardykite akumuliatoriaus (-ių).** Ištekėjės elektrolitas yra įsodinācioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuoptyti.
4. **Nenaudokite akumuliatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.**
5. **Nekraukite akumuliatoriaus lauke.**
6. **Neimkite įkroviklio, išskaitant įkroviklio kištuką į gnybtus, drėgnomis rankomis.**
7. **Nekeiskite akumuliatoriaus šlapiomis rankomis.**
8. **Nekeiskite akumuliatoriaus lyjant.**
9. **Negalima šlapinti akumuliatoriaus gnybto skysčiu, pvz., vandeniu, arba panardinti akumuliatoriaus. Nepalikite akumuliatoriaus lietuje, nejukraukite, nenaudokite ir nekeiskite akumuliatoriaus šlapioje arba drėgnoje vietoje.** Jei gnybtas sušlampa arba į akumuliatoriaus vidų patenka skysčio, gali kilti trumpasis akumuliatoriaus jungimas ir perkaitimo, gaisro arba sprogimo pavojus.

- Išėmę akumulatorių iš įrankio arba įkroviklio, būtinai uždékite akumulatoriaus dangtelį ant akumulatoriaus ir laikykite jį sausoje vietoje.
- Jeigu akumulatoriaus kasetė sudrėksta, pašalinkite vandenį iš vidaus ir tuomet išvalykite sausa šluoste. Prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite akumulatoriaus kasetę sausoje vietoje.

Techninė priežiūra ir laikymas

- Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumulatoriaus kasetę.
- Pernešdami įrankį į kitą vietą, taip pat ir darbo metu, visada ištraukite akumulatoriaus kasetę ir uždékite ant žirklių peilių apsauginį gaubtą. Niekada neneškite ir netransportuokite įrankio peiliams veikiant. Niekada neimkite peilių rankomis.
- Po naudojimo ir padėdami saugoti ilgesniams laikotarpiniui išvalykite įrankį, ypač žirklių peilius. Peilius šiek tiek sutepkite alyva ar uždékite gaubtą.
- Įrankį laikykite sausoje palaptoje su uždėtu peilių gaubtu. Saugokite nuo vaikų. Niekada nelaikykite įrankio lauke.
- Nemeskite akumulatoriaus (-ių) į ugnį. Akumulatoriaus elementas gali sprogti. Pasitirkinkite, ar vietiniai įstatymai neaprāšo specialaus išmetimo būdo.
- Neatidarykite ir neardykite akumulatoriaus (-ių). Ištakėjęs elektrolitas yra ėdančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar oda. Nurytas jis gali apnuodyti.
- Nenaudokite akumulatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.
- Įrankio laikymo vietas neturėtų pasiekti tiesoginiai saulės spinduliai ir lietus; laikykite ten, kur jis nesušlaps ir nejekais.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

ASPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (igijamas pakartotinai naujančių susilpnintų griežtų saugos taisyklių, tai-kytinų šiam gaminui, laikymasi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

- Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumulatorių įkroviklio, (2) akumulatorių ir (3) akumulatorių naudojančio gaminių.
- Neardykite ir negadinkite akumulatoriaus kasetės. Dėl to jis gali užsiedegti, per daug įkaisti arba sprogti.
- Jei įrankio darbas laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavoju.
- Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.

- Neužtrumpinkite akumulatoriaus kasetės:
 - Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - Venkite laikyti akumulatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiu, vinimis, monetomis ir pan.
 - Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.

Trumpasis jungimas akumulatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.

- Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumulatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
- Nedeginkite akumulatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasetė gali sprogti.
- Akumulatoriaus kasetės nealkalitinių, nepjaustykite ir nematykite ir taip pat į ją netranyakite kietu daiktu. Taip elgiantis, jis gali užsiedegti, per daug įkaisti arba sprogti.
- Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus.
- Idėtoms ličio jonų akumulatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės aktu reikalavimai. Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuočių ir ženklinimo. Norėdami paruošti siūstinė prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykites galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užkljuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumulatorių taip, kad ji pakuočėje nejudėtų.
- Kai išmetate akumulatoriaus kasetę, išsimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukite vietos reglamentais dėl akumulatorių išmetimo.
- Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas jdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrotiltis.
- Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
- Darbo metu ir po akumulatoriaus kasetė gali būti įkaitusi ar dėl to nudeginti. Imdami akumulatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
- Tuoau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaistę tiek, kad nudegins.
- Neleiskite, kad į akumulatoriaus kasetės gnybtus, angas ar griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemėlių. Jos gali sukelti kaitimą, užsiedegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumulatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
- Jeigu įrankis néra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumulatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutriksti įrankio ar akumulatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
- Laikykite akumulatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

APERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumulatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakelto akumulatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumulatorius veiktu kuo ilgiau

1. Pakraukite akumulatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsiraunant. Visuomet nustokite naujoti įrankį ir pakraukite akumulatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galio įkrautos akumulatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumulatoriaus eksplloatacijos laikas.
3. Akumulatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradédami krauti, leiskite įkaitusiai akumulatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumulatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumulatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

VEIKIMO APRAŠYMAS

APERSPĖJIMAS: Prieš pradédami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę.

Akumulatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

APERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

APERSPĖJIMAS: Idėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumulatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumulatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslstyti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumulatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

- **Pav.1:** 1. Raudonas sandariklis (indikatorius)
2. Mygtukas 3. Akumulatoriaus kasetė

Jei norite išimti akumulatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdamsi mygtuką, esančią kasetės priekyje.

Jei norite idėti akumulatoriaus kasetę, ant akumulatoriaus kasetės esantį liežuvėlių sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir ištumkite į jai skirtą vietą. Istatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorius), kaip parodyta paveikslėlyje, ji néra visiškai užfiksuota.

APERSPĖJIMAS: Akumulatoriaus kasetę visada įkiškite iki galio, kol nebematinosite raudono sandariklio (indikatoriaus). Priešingu atveju jí gali atsiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

APERSPĖJIMAS: Nekiškite akumulatoriaus kasetės jéga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Likusios akumulatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumulatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumulatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

- **Pav.2:** 1. Indikatorių lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
████	████	████	75 - 100 %
████	████	██	50 - 75 %
████	██	██	25 - 50 %
██	██	██	0 - 25 %
██	██	██	Įkraukite akumulatorių.
↑ ↓	██	██	Galimai jvyko akumulatoriaus veikimo triktis.
██	██	██	

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumulatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatorių lemputė.

Įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ar akumulatorius ilgiau veiktu. Įrankis automatiškai išjungės darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų sąlygų.

- **Pav.3:** 1. Perspėjimo lemputė

Perspėjimo lemputė			Būsena
Spalva	Šviečia	Mirksi	
Žalia	██		Perkrova
Raudona	██ (įrankis) / ██ (akumulatorius)		Perkaitimas
Raudona	██		Per didelis išsikrovimas

PASTABA: Priklausomai nuo naudojimo sąlygų, įrankis automatiškai išjungiamas be jokios indikacijos, jeigu įrankyje yra įsipainiojusias šakas ar nuolaužas. Šiuo atveju išjunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiu, replėmis, išimkite įsipainiojusias šakas ar nuolaužas. Išėmę šakas ar nuolaužas, jokėsite akumulatoriaus kasetę ir vėl įjunkite įrankį.

Apsauga nuo perkrovos

Įrankis automatiškai išsijungia, o perspėjimo lemputė pradeda mirkstę. Žalia spalva, jei įrankis ar akumuliatorius perkraunamas dėl įsipainiojusių šakų ar kitų nuolaužų.

Tokiu atveju atleiskite įrankio gaiduką ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Po to vėl įjunkite įrankį.

Įrankio arba akumuliatoriaus apsauga nuo perkaitimo

Kai įrankis arba akumuliatoriaus kasetė perkaita, įrankis automatiškai išsijungia. Kai įrankis perkaito, raudonai užsidegia perspėjimo lemputė. Kai akumuliatoriaus kasetė perkaito, perspėjimo lemputė mirkstas raudonai. Pries vėl jungdami įrankį, leiskite įrankiui ir (arba) akumuliatoriui atvėsti.

Apsauga nuo visiško išeikvojimo

Jeiug likusios akumuliatoriaus galios nepakanka, įrankis automatiškai išsijungia, o perspėjimo lemputė pradeda mirkstę raudona spalva.

Jeiug įrankis neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išsimkite akumuliatoriaus kasetę iš įrankio ir įkraukite.

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti įrankį, todėl automatiškai ji išjungia. Įrankiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkičės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Išjunkite įrankį, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumulatorių (-ius) arba ji (juos) pakeiske įkrautu (-ais) akumulatoriumi (-ais).
3. Palaukite, kol įrenginys ir akumulatorius (-iai) atvés.

Jei atstačius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietas „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Maitinimo jungiklio veikimas

ASPĖJIMAS: Jūsų pačių saugumui šiame įrankyje įrengta svirtelė, kuri neleidžia netyčia įjungti įrankio. NIEKADA nenaudokite veikiančio įrankio, jeigu patraukėte gaidukus, nenuspaudę svirtelę. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite ji suremontuoti į mūsų įgaliotajų techninės priežiūros centrą.

ASPĖJIMAS: NIEKADA neužklijuočite lipnia juosteles ir nepanaikinkite svirtelės paskirties bei funkcijos.

ASPĖJIMAS: Prieš montuodami akumuliatoriaus kasetę įrankyje, visuomet patirkinkite, ar gaidukai ir svirtelė gerai veikia ir atleisti gržta į padėtį „OFF“ (išjungta). Naudojant įrankį, kurio gaidukas netinkamai veikia, galima jo nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti.

PERSPĖJIMAS: Niekada nešdami nedékite piršto ant gaidukų. Įrankis gali netyčia įjungtis ir sužaloti.

PASTABA: Negalima stipriai spausti gaiduko, nenuspaudus svirtelės. Taip galima sugadinti jungiklį.

Norédami įjungti įrankį, paspauskite pagrindinį įjungimo mygtuką. Norédami įrankį išjungti, paspauskite ir palaikykite pagrindinį įjungimo mygtuką, kol išsijungs greičio indikatoriai.

► **Pav.4:** 1. Pagrindinis įjungimo mygtukas

PASTABA: Jei neveikimo sąlygomis patraukiamas gaidukas, mirkstas perspėjimo lemputė. Perspėjimo lemputė mirkstas, jei įjungiate pagrindinį maitinimo jungiklį, laikydami nuspaudę svirtelę ir gaiduką.

PASTABA: Šis įrankis turi automatinių išjungimo funkcijų. Siekiant išvengti atsitiktinio paleidimo, pagrindinis maitinimo jungiklis automatiškai išsijungia, kai gaidukas nėra patraukiamas tam tikrą laiko tarpą po to, kai įjungiamas pagrindinis maitinimo jungiklis.

Yra įrengta svirtelė, kad gaidukas nebūtų atsitiktinai nuspautas. Jei norite įjungti įrankį, patraukite priekinį gaiduką, tada patraukite galinį gaiduką, spausdami svirtelę. Kai atleidžiate bet kurį gaiduką, įrankis sustoja.

► **Pav.5:** 1. Svirtelė 2. Galinis gaidukas 3. Priekinis gaidukas

Greičio reguliavimas

Įrankio greitį galima reguliuoti spaudant pagrindinį įjungimo mygtuką. Kaskart spustelėjus pagrindinį įjungimo mygtuką, pakeiciamas greičio lygis.

► **Pav.6:** 1. Greičio indikatorius 2. Pagrindinis įjungimo mygtukas

Greičio indikatorius	Režimas	Smūgio greitis
3	Didelis	5 000 min⁻¹
2		
1		
3	Vidutinis	3 600 min⁻¹
2		
1		
3	Mažas	2 000 min⁻¹
2		
1		

Atbulinės eigos mygtukas šiukslėms šalinti

ASPĖJIMAS: Jeigu atbulinės eigos funkcija negalima pašalinti įsipainiojusių šakų ar nuolaužų, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiui, replémis, išimkite įsipainiojusias šakas ar nuolaužas. Neišjungus įrankio ir neišėmus akumuliatoriaus kasetes, netycia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti. Rankomis išimant įsipainiojusias šakas ar nuolaužas, galima susižaloti, nes žirklių peilai išimant gali pajudėti.

Šis įrankis turi atbulinės eigos mygtuką žirklių peilių judėjimo krypciai keisti. Jis naudojamas tik įrankyje įstrigusioms šakoms ir nuolaužoms šalinti. Norėdami pakeisti žirklių peilių judėjimo kryptį, paspauskite atbulinės eigos mygtuką, kai žirklių peilai yra sustoja, tada patraukite priekinį gaiduką, o paskui spausdami svirtelę patraukite galinį gaiduką. Ima mirkseti greičio indikatoriai, o žirklių peilai juda atbuline eiga. Kai įstrigusios šakos ir nuolaužos pašalinamos, įrankis pradeda iprastai judėti, o greičio indikatoriai nustoja mirkseti ir pradeda šventi.

► Pav.7: 1. Greičio indikatorius 2. Atbulinės eigos mygtukas

PASTABA: Jeigu įstrigusios šakų ar nuolaužų negalima pašalinti, atleiskite gaidukus, po to paspauskite atbulinės eigos mygtuką ir traukite gaidukus, kol jos bus pašalintos.

PASTABA: Jeigu atbulinės eigos mygtuką paspausite tada, kai žirklių peilai vis dar judės, įrankis sustos ir bus pasirengės atbulinei judėjimo krypciai.

Elektroninė funkcija

Prietaise yra elektroninė funkcija paprastam naudojimui užtikrinti.

- Nuolatinis greičio reguliavimas
Greičio kontrolės funkcija užtikrina pastovų sukiros greitį, nepriklausomai nuo apkrovos.
- Elektrinis stabdiklis
Šiame įrankyje įrengtas elektrinis stabdiklis. Jei kaskart atleidus gaiduką įrankis ne iškart sustabdo žirklių peilius, pristatykite ji į įgilotąjį „Makita“ techninės priežiūros centrą, kad atliktu techninę priežiūrą.
- Apsaugos nuo netycinio ijjungimo funkcija
Net jeigu dedant akumulatoriaus kasetę bus spaudžiamas gaidukas, įrankis nepasileis. Jei norite ižungti įrankį, pirmiausia atleiskite gaiduką, tada ji patraukite.

SURINKIMAS

APERSPĖJIMAS: Prieš darydami ką nors įrankiui visada patirkrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

APERSPĖJIMAS: Keisdami žirklių peilius, visada mūvėkite prištines, kad rankos tiesiogiai prie jų neprisiestų.

PASTABA: Keisdami pjovimo peilius, nenuvalykite tepalo nuo pavaro ir švaistiklio.

Žirklių peilių uždėjimas ir nuėmimas

APERSPĖJIMAS: Prieš montuodami arba nuimdami žirklių peilius, uždékite peilio gaubtą.

Jūs savo įrankiui galite jėdėti mm, 600 mm ar 750 mm žirklių peilius.

PASTABA: Jeigu pakeisite skirtingo ilgio žirklių peilius, taip pat pakeiskite peilius atitinkančią skiedrų gaudyklę.

- Išsukite keturis (jei turite UH013G) arba penkis (jei turite UH014G) varžtus ir paskui nuo įrankio nuimkite skiedrų gaudyklę.

Informacija, skirta UH013G

► Pav.8: 1. Skiedrų gaudyklė 2. Varžtas

Informacija, skirta UH014G

► Pav.9: 1. Skiedrų gaudyklė 2. Varžtas

- Apverskite įrankį ir išsukite šešis varžtus.

► Pav.10: 1. Varžtas

- Nuimkite dangtelį ir plokštelię.

► Pav.11: 1. Dangtelis 2. Plokštelié

PASTABA: Plokštelię galima palikti ant dangtelio.

- Išimkite strypą ir guoli.

► Pav.12: 1. Strypas 2. Guolis

PASTABA: Strypą ar guoli galima palikti ant dangtelio.

- Išsukite tris varžtus, nuimkite tris įvories, veltinio padą ir paskui nuimkite žirklių peilius.

► Pav.13: 1. Varžtas 2. Įvorė 3. Veltinio padas 4. Žirklių peiliai

PASTABA: Būkite atsargūs ir nepameskite varžtų.

- Nuimkite peilio gaubtą ir pritaisykite ji prie naujų žirklių peilių.

► Pav.14

- Pareguliuokite švaistiklį taip, kad dvi skylutės būtų sulygintos su sulyginimo linija.

► Pav.15: 1. Anga 2. Sulyginimo linija

- Sulygiuokite iškyšas ant žirklių peilių vertikaliai ties ta pačia padėtimi.

► Pav.16: 1. Iškyša

- Žirklių peilius laikinai pritvirtinkite į peilių gaubte esančią skylutę, įsukdami 5 veiksmo metu išsukta varžtą. Paskui ant žirklių peilių uždékite veltinio padą.

► Pav.17: 1. Varžtas 2. Veltinio padas 3. Skylė

- Ikiškite ant žirklių peilių esančią iškyšą į strypę esančią angą, tuomet sulygiuokite veltinio padą padėtį su įrankyje esančiomis angomis. Uždékite dvi naujas įvories.

► Pav.18: 1. Veltinio padas 2. Iškyša 3. Anga 4. Įvorė

PASTABA: Patepkite tepalu (nedideliu kiekiu) vidinę strypo angos pusę.

PASTABA: Būkite atsargūs ir nepameskite įvorių.

- Sulygiuokite įvorių ir žirklių peilių angas su įrankio angomis ir tuomet priverždami du varžtus laikinai užfiksuojite žirklių peilius.

► Pav.19: 1. Varžtas

- Išsukite 9 veiksmo metu į žirklių peilių angą įsuktą varžtą ir užstumkite peilių gaubtą.

► Pav.20: 1. Varžtas

- Pritvirtinkite naują įvorę.

► Pav.21: 1. Įvorė

14. Priveržkite varžtą ir įvorę, kad užfiksuočių žirklių peilius.

► Pav.22: 1. Varžtas

15. Tvirtai priveržkite varžtus, kurie buvo laikinai pritvirtinti atliekant 11-ą veiksmą.

16. Pritvirtinkite guolių ir strypą.

► Pav.23: 1. Strypas 2. Maža anga 3. Guolis

PASTABA: Patepkite tepalu (nedideliu kiekiu) vidinę strypo mažos angos pusę.

PASTABA: Išsitinkinkite, kad ant peilių žirklių esanti iškyša įsikiša į ant strypo esančią mažą angą.

17. Pritvirtinkite plokštelię.

► Pav.24: 1. Iškyša 2. Plokštėlė

PASTABA: Išsitinkinkite, kad ant peilių žirklių esanti iškyša įsikiša į ant plokštelių esančią angą.

18. Uždékite gautbūtį ir priveržkite šešis varžtus.

► Pav.25: 1. Varžtas 2. Dangtelis

19. Prie įrankio pritvirtinkite skiedrų gaudyklę priverždami keturis (jei turite UH013G) arba penkis (jei turite UH014G) varžtus.

Informacija, skirta UH013G

► Pav.26: 1. Skiedrų gaudyklė 2. Varžtas

Informacija, skirta UH014G

► Pav.27: 1. Skiedrų gaudyklė 2. Varžtas

PASTABA: Jeigu pjovimo peiliui juda netolygiai, jie nėra tinkamai užsifiksavę su strypais. Dar kartą sumontuokite pjovimo peilius.

PASTABA: Jei nusidėvėjо dalys, tokios kaip strypai, išskyrus pjovimo peilius, kreipkitės į „Makita“ įgaliotuosius techninės priežiūros centrus, kad pakeistų dalis ar atlikų remonto darbus.

Skiedrų gaudyklės nuėmimas ar uždėjimas

▲PERSPĒJIMAS: Uždėdami ar nuimdamai skiedrų gaudyklę, visada mūvėkite pirštines, kad rankos tiesiogiai neprisiliestų prie žirklių peilių.

Skiedrų gaudyklė surenka netinkamus lapus, todėl vėliau valyti tampa daug lengviau.

Norėdami nuimti skiedrų gaudyklę, išsukite keturis (jei turite UH013G) arba penkis (jei turite UH014G) varžtus ir paskui nuo įrankio nuimkite skiedrų gaudyklę. Norėdami uždėti skiedrų gaudyklę, atvirkštine tvarka atlikite nuėmimo procedūros veiksmus.

Informacija, skirta UH013G

► Pav.28: 1. Skiedrų gaudyklė 2. Varžtas

Informacija, skirta UH014G

► Pav.29: 1. Skiedrų gaudyklė 2. Varžtas

NAUDOJIMAS

▲ISPĖJIMAS: Rankas laikykite kuo toliau nuo žirklių peilių.

▲PERSPĒJIMAS: Jei tik įmanoma, stenkite nenaudoti šio įrankio labai karštomis oro sąlygomis. Naudodami šį įrankį, atsižvelkite į savo fizinę būklę.

▲PERSPĒJIMAS: Kirpdami saugokitės, kad neužkabintumėte peilių metalinės tvoros ar kita kieto daikto. Žirklių peilių gali nulūžti ir sužeisti.

▲PERSPĒJIMAS: Nepaprastai pavojinga gyvatvorės žirklėmis užsimoti per toli, ypač nuo kopėčių. Nedirbkite stovėdami ant netvirtio ar svyruojančio pagrindo.

PASTABA: Nebandykite šiuo įrankiu pjauti šakelius, storesnių kaip 10 mm. Šakų karpmo žirklėmis nukarpykite šakeles iki 10 cm žemiau pjovimo aukščio, tik tuomet naudokite šį įrankį.

► Pav.30: (1) Pjovimo aukštis (2) 10 cm

PASTABA: Nepjaukite sudžiūvusių šakų ar panasių kietų daiktų. Taip galite sugadinti įrankį.

PASTABA: Nepjaukite žolés ar piktžolių žirklių peilių. Žirklių peilių gali įsipainioti žolėje arba piktžolėse.

Priekinę rankeną laikykite dešine ranka, o galinę rankeną – kaire. Patraukite priekinį gaiduką, po to galinį gaiduką, spausdami svirtelę, ir tada traukite įrankį į priekį.

► Pav.31

Paprasčiausias veiksmas yra pakreipti žirklių peilius pjovimo kryptimi, ramiai ir lėtai judinti, įveikiant metrą per 3 – 4 sekundes.

► Pav.32

Norėdami tiesiai nupjauti gyvatvorės viršų, norimame aukštynėje prireiskite virvę ir pjaukite pagal ją.

► Pav.33

Skiedrų gaudyklė surenka netinkamus lapus, todėl vėliau valyti tampa daug lengviau.

► Pav.34

Norėdami tolygai apipjauti gyvatvorės šonus, pjaukite iš apačios į viršų.

► Pav.35

Jei norite išgauti apvalią formą (apkarplant buksmedžius, rododendrus ir pan.), kirpkite nuo pagrindo į viršų, kad pasiekumėte gerų rezultatų.

► Pav.36

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

APERSPĒJIMAS: Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumulatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisytį, apžiūréti ar vykdylį bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia nauoduti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Įrankio valymas

Nuvalykite nuo įrankio dulkes sausus ar muilinu vandeniu sumirkytu ir nugrėžtu skudurų.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Žirklių peilių priežiūra

Prieš darbą arba kas valandą darbo metu patepkite žirklių peilius mažo klampumo alyva (mašinine alyva ar purškiama tepimo alyva).

► Pav.37

Po darbo vieliniu šepečiu išvalykite dulkes iš žirklių peilių, nuvalykite juos skudurėliu, o paskui patepkite mažo klampumo alyva (mašinine alyva ar purškiama tepimo alyva).

► Pav.38

PASTABA: Neplaukite žirklių peilių vandeniu. Tai gali paskatinti rūdijimą arba sugadinti šį įrankį.

PASTABA: Purvas ir korozija sukelia pernelyg didelę trintį ir sutrumpina akumulatoriaus darbo laiką.

Laikymas

Įrankio apačioje esanti skylė kabliui leidžia patogiai pakabinti įrankį ant vinius ar varžto sienoje.

Išimkite akumulatoriaus kasetę iš įrankio ir uždenkite žirklių peilius peilių gaubtu, kad jie nebūtų atviri. Saugokite įrankį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite įrankį nuo drėgmės ar lietaus apsaugotoje vietoje.

► Pav.39: 1. Skylutė

Žirklių peilių galandimas

PASTABA: Jeigu žirklių peiliai dėl galandimo žymiai deformavosi, pakeiskite juos naujais.

1. Ijdėkite akumulatoriaus kasetę į įrankį.
2. Ijunkite ir užveskite įrankį, kad viršutinis peilis ir apatinis peilis būtų išsidėstę pakaitomis.
► Pav.40
3. Išunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę.
4. Nustatykite dildės 45° kampą ir dilde trimis kryptimis galąskite viršutinį peili.

► Pav.41: (1) Dildė (2) 45°

APERSPĒJIMAS: Prieš galąsdami žirklių peilius, įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas ir iš jo išimta akumulatoriaus kasetė.

5. Apverskite įrankį ir tuomet galandimo akmeniu pašalinkite nuo žirklių peilių šerpetas.
► Pav.42: 1. Galandimo akmuo
6. Nustatykite dildės 45° kampą ir dilde trimis kryptimis galąskite apatinį peili.
7. Atverskite įrankį į įprastą padėtį ir tuomet galandimo akmeniu pašalinkite nuo žirklių peilių šerpetas.

Tepimas

Tepimo intervalas: Kas 50 darbo valandų

1. Išsukite varžtą iš skylės, kad galėtumėte sutepti.
► Pav.43: 1. Varžtas
2. Nuimkite dangtelį nuo tepimo indo. Tepalo indo išleidimo angą sulygiuokite su dangtelio anga ir tada įspauskite tepalo indo išleidimo angą ant skylės.
► Pav.44: 1. Tepalo indas 2. Skylė
3. Užtepkite tepalo ant įrankio (rekomenduojama maždaug 5 g).
4. Priveržkite varžtą.

GEDIMU ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaiškinta vartotojo vadove, neméginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Nejprasta būklė	Tikétina priežastis (trikčis)	Ištaisomoji priemonė
Neveikia variklis.	Nejdėta akumulatoriaus kasetė.	Įdékite akumulatoriaus kasetę.
	Akumulatoriaus problema (per maža įtampos)	Įkraukite akumulatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumulatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Po trumpo naudojimo laikotarpio variklis nustoja veikęs.	Mažas akumulatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumulatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumulatorių pakeiskite.
	Perkaitimas.	Nesinaudokite įrankiu ir leiskite jam atvėsti.
Įrankis nepasiekia didžiausio sūkių skaičiaus per minutę.	Akumulatorius netinkamai įdėtas.	Akumulatorius kasetę įdékite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Mažėja akumulatoriaus galia.	Įkraukite akumulatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumulatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peilių nejudančių: ⇒ nedelsdami sustabdyskite įrengini!	Tarp žirklių peilių yra pašaliniai daiktai.	1. Naudokite atbulinės eigos mygtuką. 2. Išunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiu, replėmis, išimkite pašalinius daiktus.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Nejprasta vibracija: ⇒ nedelsdami sustabdyskite įrengini!	Žirklių peilių yra sulūžę, sulenkti arba susidėvėjė.	Pakeiskite žirklių peilius.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peilių ir variklis nesustoja: ⇒ nedelsdami išimkite akumulatorių!	Elektros triktis.	Išimkite akumulatorių ir susisiekitė su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

PERSPÉJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytам tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Peilio mechanizmas
- Skiedru gaudyklė
- Tepalo indas
- Originalus „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuočėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	UH013G	UH014G
Tera pikkus	600 mm	750 mm
Käikude arv minutis	2 000 / 3 600 / 5 000 min ⁻¹	
Üldpikkus	1 085 mm	1 225 mm
Nimipinge	Alalisvool 36 V – 40 V max	
Netokaal	*1 *2	3,2 kg 3,9–4,5 kg
Kaitseaste		IPX4

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi töttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.

*1: Kaal ilma tarvikute ja akukassettita (akukassettideta)

*2: Kaal võib erineda olenevalt lisaseadis(t)est, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: Soovituslik aku
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

AHOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid. Muude akukassettide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Soovitatud juhtmega ühendatav toiteallikas

Portatiivne akukomplekt	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-------------------------	---------------------------

- Eespool loetletud juhtmega ühendatavad toiteallikad ei pruugi olla teie riigis saadaval.
- Enne juhtmega ühendatava toiteallikali kasutamist lugege neil olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingmärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähdus.

	Lugege juhendit.
	OHT – Hoidke käed terast eemal.
	Kandke kaitseprillile.
	Kandke kaitseprille ja kuulmiskaitset.



Ni-MH
Li-ion

Ainult EL-i riikide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade töttu
võivad elektri- ja elektroonikaseadmete
jäätmek, akud ja patareid avaldada
negatiivset möju keskkonnale ja inimeste
tervelele.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid
ega akusid ei tohi kõrvaldada koos
olmejäätmeteega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete
jäätmek, akude ja patareide ning nende
jäätmete direktiivi ja riiklikku õigusesse üle-
võtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroo-
nikaseadmete, akude ja patareide jäätmed
koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse
olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb
kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega.
Sellele osutab seadmele paigaldatud
läbikriipsutatud ratastega prügikasti
sümbol.

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud heki pügamiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841-4-2 kohaselt:

Mudel	Helirõhutase		Garanteeritud helivõimsuse tase	Möödetud helivõimsuse tase	
	L _{pA} (dB(A))	Kõikumine K (dB(A))		L _{wA} (dB(A))	Kõikumine K (dB(A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärust (väärtsuseid) on möödetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärust (väärtsuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠ AHOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

AHOIATUS: Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärust(t) est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

AHOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärustus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN62841-4-2 kohaselt:

Mudel	Eesmine käepide		Tagumine käepide	
	ah (m/s ²)	Määramatus K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Määramatus K (m/s ²)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/s ² või vähem	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/s ² või vähem	1,5

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärust (-väärtsuseid) on möödetud kooskõlas standardse katsemetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärust (-väärtsuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

AHOIATUS: Vibratsionitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärust(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

AHOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puul

Vastavusdeklaratsioonid on selle juhendi A-lisas.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠ AHOIATUS Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhisid, illustratsioonid ja tehnilised andmed. Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Juhtmeta hekitrimmeri ohutushoiatused

1. Ärge kasutage hekilõikurit halva ilmaga, eriti kui valitseb äikeseoht. See vähendab välgulõgiohu.
2. Hoidke kõik toitejuhtmed ja -kaablid lõikealast eemal. Töötamise ajal võivaid juhtmed või kaablid olla varjatult põosastikus ja lõiketera võib need kogemata läbi läigata.
3. Kasutage kõrvakaitsmeid. Piisav kaitsevarustus vähendab kuulmiskao ohtu.

- Hoidke hekilöikurit ainult isoleeritud haardependa-dest, sest tera võib sattuda varjatud juhtmetega kokkupuutesse. Terade kokkupuuude elektrijuhtmega võib pingestada hekilöikuri avatud metallosad, mille tulemusel võib käitäja saada elektrilöögi.
- Hoidke kõik kehaosad terast eemal. Ärge eemal-dage lõikematerjalid ega hoidke sellsete kinni, kui lõiketerad liiguvad. Terad jätkavad liikumist ka pärast lülitü väljalülitamist. Üks hetk tähelepanemastust hekilö-ikuriga töötamisel võib pöhjustada tõsisid vigastusi.
- Kinnijäänenud materjalid eemaldamisel või hekitrimmeri hooldamisel veenduge, et kõik toitelü-litid oleksid välja lülitatud ning akupakk oleks eemaldatud või lahutatud. Hekitrimmeri ootamatu kävitumine kinnijäänenud materjalid eemaldamisel või hooldamisel võib pöhjustada raskeid kehavigastusi.
- Kandke hekilöikurit käepidemest, peatatud teraga, ja olge tähelepanelik, et te ei läheks ühegi toitelülitü vastu. Hekilöikuri õigesti kand-mine vähendab tahtmatut kävitumist ja sellest tulenevate, terade pöhjustatud vigastuste ohtu.
- Hekitrimmeri transpormisest või hoiulepaneku ajal peab alati kasutama terakat. Hekitrimmeri õigesti käsitsimine vähendab lõiketeradest pöh-justatud kehavigastuste ohtu.

Täiendavad ohutusnõuded

Ettevalmistus

- Enne tööriista kasutamist kontrollige hekke ja pöösaid seoses võörkehadega, näiteks tra-a-taiad või varjatud juhtmed.
- Lastel ja alla 18-aastastel noortel on tööriista kasutamine keelatud. Üle 16-aastased noored võiv-ad olle nimetatud piirangust vabastatud, kui nad läbi-vad asjakohase väljaööpe asjatundu juhendamisel.
- Algajale peaks kogenud kasutaja öpetama, kuidas tööriista kasutada.
- Tööriista kasutavad inimesed peavad olema heas füüsilises vormis. Teie tähelepanuvõime väheneb, kui olete väsinud. Olge eriti ettevaatlik tööpäeva lõpu. Töötage alati rahulikult ja ette-vaatlikult. Kasutaja on vastutav kõigi kolmandatele osalistele pöhjustatud kahjude eest.
- Ärge kunagi töötage alkoholi, uimastite ega ravimite mõju all.
- Tugevest nahast töökinddad on osa põhivarustusest ja neid tuleb tööriista kasutades alati kanda. Samuti kandke vastupidavaid libisemis-vastase tallaga jalanoüsida.
- Enne tööle asumist veenduge, et tööriist oleks heas töökorras ja turvaline. Veenduge, et kait-smed oleks korralikult kinnitatud. Tööriista ei tohi kasutada, kui see pole täielikult kokku pandud.

Kasutamine

- Töötades hoidke tööriista kindlalt mölema käega.
- Tööriist on ette nähtud maapinnal kasutami-seks. Ärge kasutage tööriista redelitel ega muudel ebastiibisetel alustel.
- OHT - Hoidke käed terast eemal. Teraga kokku-puutumine võib pöhjustada raske kehavigastuse.
- Enne tööle asumist veenduge, et teil oleks kindel jalgealune.
- Ärge käitage tööriista tarbetult koormamata olekus.

- Kui lõiketerad satuvad kontakti aia vöi mõne muu kõva objektiga, lülitage tööriist kohe välja ja eemaldage akukassett. Kontrollige, kas lõiketerad on kahjustatud, kui on, siis vahetage need kohe.
- Lülitage tööriist enne lõiketerade kontrollimist, tõrgete eemaldamist või lõiketeradesse kiilu-nud materjalid eemaldamist alati välja ja eemal-dage akukassett.
- Ärge kunagi suunake lõiketerasid enda ega teiste poole.
- Kui terad ei liigu, kuna nende vaheline on töö ajal jäänenud võörkehad, lülitage tööriist välja, eemal-dage akukassett ja seejärel eemaldage võörkehad sobivate tööriistadega (nt näpsitaage). Võörkehade käsitsi eemaldamisel võib käsi saada vigastusi, kui terad võörkehade eemaldamisel liiguvad.
- Tööriista kasutamisel porisel ja libedal maa-pinnal või märgjal kallakul, pöörake tähelepanu kindlale jalgealusele.
- Ärge ajage tööriista sügavale auku.
- Ärge jätke tööriista järelevalvelta vihma kätte.

Elektriohutus ja aku ohutu talitus

- Vältige ohtlikke piirkondi. Ärge kasutage sea-det niisketes või märgades kohtades ega jätk-e seda vihma kätte. Seadmesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohu.
- Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle. Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimali-kud erinõuded leiate kohalikest eeskirjadest.
- Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada.** Väljavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürigiseks.
- Ärge laadige akut vihma käes ega märgas keskkonnas.
- Ärge laadige akut välistingimustes.
- Ärge käsitsi sege laadurit, sh laaduri pistikut ja laadimisterminale märgade kätega.
- Ärge vahetage akut märgade kätega.
- Ärge vahetage akut vihma käes.
- Ärge tehke aku kontaktide vee vm vedelikuga märgaks ega pange akut vee alla. Ärge jätke akut vihma kätte, samuti ärge laadige, kasu-tage ega hoiundage akut niiskes või märgas kohas. Kui aku kontakt saab märgaks või vedelik tungib aksi sisse, võib aku lühistuda ning tekkida ülekuumenemisse, sõltimise või plahvatus oht.
- Pärast tööriistast või laadijast aku eemal-damist kinnitage akukate kindlasti akule ja hoidke akut kuivas kohas.
- Kui akukassett saab märgaks, laske vesi välja ja pühkige seda kuiva lapiga. Enne kasutamist kuvitavate akukassett täielikult kuivas kohas.

Hooldus ja hoiundamine

- Lülitage tööriist välja ja eemaldage akukassett enne mis tahes hooldustoimingute tegemist.
- Tööriista asukoha muutmisel, ka töötamise ajal, eemaldage alati akukassett ja paigaldage lõiketeradele terakate. Ärge kunagi transpor-tige tööriista, kui lõiketerad liiguvad. Ärge kunagi võtke käega lõiketeradest kinni.
- Enne tööriista pikemaks ajaks hoiulepanekut ja pärast iga kasutust puhastage seda, eriti lõi-keterasid. Ölitage kergelt lõiketerasid ja pange neile kate peale.

- Hoidke tööriista paigaldatud terakattega kui-vas ruumis. Hoidke seda lastele kätesaamatus kohas. Ärge kunagi hoidke tööriista öues.
- Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle. Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimalikud erinöuded leiate vasta-vasisulitest kohalikest eeskirjadest.
- Akut (akusid) ei tohi avada ega vigastada. Väljavalgunud elektrolüüt on söövitava toi-mega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
- Ärge laadige akut vihma käes ega märjas keskkonnas.
- Tööriista hoiundamisel vältige otsest päikese-valgust ja vihma ning hoiukoht ei tohiks muu-tuda liiga kuumaks ega niiskeks.

HOIDKE JUHEND ALLES.

ÄHOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnöudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise töötu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Aukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

- Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.
- Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
- Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lopetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põle-tused või isegi plahvatus.
- Kui elektrolüüt satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poolle. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
- Ärge tekitage akukasseti lühist:
 - Ärge puituge klemme elektrijuhtidega.
 - Ärge hoidke akukassetti tööriistikastis koos metallsemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätkke seda vihma kätte.
 Aku lühis võib põhjustada tugevat elektri-voolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka sea-det tõsiselt kahjustada.
- Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).
- Ärge pöletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulu-nud. Akukassett võib tules plahvatada.
- Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lõige selle pihta kõva esemega. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
- Ärge kasutage kahjustatud akut.

- Sisalduvatele liitium-ionakudede võivad kohal-duda ohtlike kaupade õigusaktide nöuded. Kaubanduslikul transpordimisel, näiteks kolman-date poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siitlidel toodud erinöudeid. Transpormiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikuid nöudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja paken-dage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
- Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti körvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunudaku körvaldamisel kohalikke eeskirju.
- Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega. Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
- Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jook-sul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
- Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukasset kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlilik.
- Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjus-tada põletusti.
- Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükkimestest, tolmust ja mullast puhtad. See võib põhjustada tööriista võiaku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitushäireid, mis võib löppeda põletustega.
- Kui tööriist ei kannata kasutamist körgepin-geliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti körgepingeliinide lähedal. Muidu võib tööriist või akukassett purunedega või sellel törge tekkida.
- Hoidke akut lastele kätesamatult.

HOIDKE JUHEND ALLES.

ÄETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasu-tusaja tagamise kohta

- Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksesse võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
- Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadmine lühendab akude kasutusiga.
- Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud aku-kassetil maha jahtuda.
- Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemal-dage see tööriistast või laadurist.
- Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

FUNKTIONAALNE KIRJELDUS

ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

ETTEVAATUST: Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

ETTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need kääst libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

► Joon.1: 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukassett

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpusse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see terve-nisti, kuni see lukustub klöpsuga oma kohale. Kui näete jooni-sel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jäeks näha. Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduse viibivatele isikutele vigastusi.

ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäädud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► Joon.2: 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
Pöleb	Ei pöle	Vilgub	
████			75 - 100%
████	██		50 - 75%
████	██	██	25 - 50%
████	██	██	0 - 25%
██	██	██	Laadige akut.
████	██	██	Akul võib olla tõrge. ↑ ↓
██	██	██	

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriistal on tööriista/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt järgmistes tingimustel.

► Joon.3: 1. Märgutuli

Värv	Märgutuli		Olek
	Pöleb	Vilgub	
Roheline	██		Ülekoormus
Punane	██ (tööriist) / ○ (aku)		Ülekuumenemine
Punane		○	Ületühjene-mine

TÄHELEPANU: Olenevalt kasutustingimustest seiskub tööriist automaatselt, ilma tööriista taker-dunud okstest või prahist teavitamata. Sellisel juhul lülituge tööriist välja, võtke ära akukassett ning eemaldage nt tangide abil kõik takerdunud oksad või muu prah. Pärast okste või prahi eemaldamist pange akukassett tagasi ja lülitage tööriist uuesti sisse.

Ülekoormuskaitse

Kui tööriist või aku on takerdunud okste või muu prahi-töötluse üle koormatud, peatub tööriist automaatselt ja märgutuli hakkab roheliselt vilkuma.

Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoor-muse põhjustanud tegevus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Tööriista/aku ülekuumenemiskaitse

Kui tööriist või akukassett on üle kuumenenud, seiskub tööriist automaatselt. Kui tööriist on üle kuumenenud, süttib märgutuli punaselt. Kui akukassett on üle kuume-nenud, vilgub märgutuli punaselt. Laske tööriista ja/ või akul maha jahtuda, enne kui tööriista uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku saab tühjaks, seiskub tööriist automaatselt ja toite märgutuli hakkab punaselt vilkuma.

Kui tööriisti ei hakka tööle ka lülitite kasutamisel, eemal-dage tööriistast tühjenenud akukassett ja laadige seda.

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad tööriista kahjustada, ja võimaldab tööriistal auto-maatselt seiskuda. Kui tööriist on ajutiselt peatatud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks järgnevalt.

- Lülitage tööriist välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
- Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
- Laske masinal ja akul (akudel) maha jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olu-korda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

Toitelülitி talitlus

AHOIATUS: Ohutuse huvides on sellel tööristal hoop, mis hoib ära tööriista ootamatu käivitumise. ÄRGE KUNAGI kasutage tööriista, kui see hakkab tööl lihtsalt lüiliti päästiku vajutamisel, ilma et te hooba vajutaks. ENNE edasist kasutamist viige masin parandamiseks meie volitatud teeninduskeskusesse.

AHOIATUS: ÄRGE KUNAGI teipige hooba kinni ega proovige selle funktsiooni blokeerida.

AHOIATUS: Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüiliti päästik ja hoob funktsioneerivad nõuetekohaselt ning liiguvalt lah-laskmisel tagasi väljalülitatud asendisse. Tööriista juhtimine lüiliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua kontrolli kaotamise sae üle ja pöhjustada tõsisid vigastusi.

ETTEVAATUST: Ärge kunagi pange tööriista kandes sõrme lüiliti päästikule. Tööriist võib soovimattult käivituda ja pöhjustada kehavigastusi.

TÄHELEPANU: Ärge tömmake lüiliti päästikut jõuga, ilma hooba vajutamata. See võib lüiliti ära lõhkuda.

Tööriista sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Tööriista väljalülitamiseks hoidke toitenuppu all, kuni kiirusnäidik kustub.

► Joon.4: 1. Toitenupp

MÄRKUS: Lüiliti päästiku vajutamisel mittekasutatavates olukordades hakkab märgutuli vilkuma. Märgutuli vilgub, kui lülitatakse sisse, hoides samal ajal all hooba ja lüiliti päästikut.

MÄRKUS: Sellel tööristal on automaata väljalülitamise funktsioon. Juhukävituse välimiseks lülitub toitelüiliti automaatselt välja, kui lüiliti päästikut pärast toitelüiliti sisselülitamist teatud aja vältel ei kasutata.

Lüiliti päästiku juhusliku vajutamise välimiseks on tööriistal hoob. Tööriista käivitamiseks tömmake eesmist lüiliti päästikut ja seejärel tömmake hooba vajutades tagumist lüiliti päästikut. Kui vabastate ühe lüiliti päästikutest, siis tööriist peatab.

► Joon.5: 1. Hoob 2. Tagumine lüiliti päästik
3. Eesmine lüiliti päästik

Kiiruse reguleerimine

Tööriista kiiruse reguleerimiseks tuleb vajutada kergelt toitenuppu. Iga kord, kui vajutate peatoitenuppu, siis kiiruse tase muutub.

► Joon.6: 1. Kiirusnäidik 2. Toitenupp

Kiirusnäidik	Režiim	Käigu kiirus
3	Kiire	5 000 min ⁻¹
2	Keskmine	3 600 min ⁻¹
1	Aeglane	2 000 min ⁻¹

Suunamuutmisnupp prahi eemaldamiseks

AHOIATUS: Kui suuna muutmise abil ei saa kinnijäändud harusid või prahti eemaldada, siis lülitage tööriisti välja, võtke akukassett ära ning eemalda nt tangide abil kõik takerdunud oksad või muu prah. Kui jättää tööriisti välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitumine pöhjustada raske kehavigastuse. Kinnijäändud okste või prahi eemaldamine käsitsi võib pöhjustada vigastusi, sest lõiketerad võivad nende eemaldamisel liikuda.

Sellel tööristal on suunamuutmisnupp, millega saab muuta lõiketerade pöörlemise suunda. See on ette nähtud ainult tööriista külge takerdunud okste ja prahi eemaldamiseks.

Lõiketerade vastassuuunas liikumiseks vajutage tagupidi liikumise nuppu siis, kui lõiketerad on seisma jäändud, seejärel tömmake eesmist lüiliti päästikut ja tömmake hooba, vajutades samal ajal tagumist lüiliti päästikut. Kiirusnäidikud hakkavad vilkuma ja lõiketerad pöörlevad vastupidises suunas.

Kui takerdunud oksad ja prahit on eemaldatud, naaseb tööriist tavapärasesse liikumisrežiimi, kiirusnäidikud lakkavad vilkumast ja pöörlevad püsivalt.

► Joon.7: 1. Kiirusnäidik 2. Suunamuutmisnupp

MÄRKUS: Kui kinnijäändud oksi või prahiti ei õnnestu eemaldada, vabastage lüiliti päästikut, seejärel vajutage suunamuutmisnuppu ja tömmake lüiliti päästikut, kuni need on eemaldatud.

MÄRKUS: Kui vajutate suunamuutmisnuppu ajal, kui lõiketerad veel pöörlevad, siis tööriist seiskuub ja on seejärel valmis pöörlemiseks vastupidises suunas.

Elektrooniline funktsioon

Tööriistal on lihtsama kasutamise jaoks elektroonilised funktsionid.

- Püsikiiruse juhtimine
Kiiruse juhtimise funktsioon tagab koormusest olenemata püsiva pöörlemiskiiruse.
- Elektriline pidur
Tööriistal on elektriline pidur. Kui tööriist ei suuda pidevalt pärast lüiliti päästiku vabastamist kiiresti lõiketerasid seisata, viige see hooldusse Makita volitatud teeninduskeskusesse.
- Juhusliku taaskävitumise välimise funktsioon
Akukasseti paigaldamise ajal ei käivitu tööriist isegi lüiliti päästiku tömbamisel. Tööriista käivitamiseks vabastage esmalt lüiliti päästik ja tömmake siis lüiliti päästikut.

KOKKUPANEK

ÄETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

ÄETTEVAATUST: Lõiketerade paigaldamisel kandke alati kindaid ja olge ettevaatlik, et käed ei satuks teraga otsesesse kontakti.

TÄHELEPANU: Lõiketerade asendamisel ärge pühkige hammasrottalt ega vändalt määret maha.

Lõiketerade paigaldamine või eemaldamine

ÄETTEVAATUST: Paigaldage enne lõiketerade eemaldamist või paigaldamist terakate.

Saate oma tööriistale paigaldada 600 mm või 750 mm lõiketerad.

MÄRKUS: Kui muudate lõiketerade pikkust, siis asendage laastukoguja sellisega, mis sobib teradega.

1. Eemaldage neli kruvi (mudelil UH013G) või viis kruvi (mudelil UH014G) ning seejärel eemaldage tööriista laastukoguja.

Mudel UH013G

► Joon.8: 1. Laastukoguja 2. Kruvi

Mudel UH014G

► Joon.9: 1. Laastukoguja 2. Kruvi

2. Asetage tööriist tagurpidi ja seejärel eemaldage kuus polti.

► Joon.10: 1. Polt

3. Eemaldage kate ja plaat.

► Joon.11: 1. Kate 2. Plaat

MÄRKUS: Plaat võib jäädä katte külge.

4. Eemaldage varras ja laager.

► Joon.12: 1. Varras 2. Laager

MÄRKUS: Varras võib laager võib jäädä katte külge.

5. Eemaldage kolm kruvi, kolm muhvi ja viitla, seejärel eemaldage lõiketerad.

► Joon.13: 1. Kruvi 2. Hülss 3. Viitla 4. Lõiketerad

TÄHELEPANU: Jälgige, et kruvid ei kaoks.

6. Eemaldage terakate ja kinnitage see siis uutele lõiketeradele.

► Joon.14

7. Reguleerige vänta nii, et kaks ava joondusid joondusjoonega.

► Joon.15: 1. Ava 2. Joondusjoon

8. Joondage lõiketerade eenduvad osad vertikaalselt samasse asendisse.

► Joon.16: 1. Eenduv osa

9. Sisestage viiendas etapis eemaldatud kruvi lõiketera kattel asuvatesse aukudesse, et lõiketerad ajutiselt fikseerida, ning kinnitage viitla lõiketerade külge.

► Joon.17: 1. Kruvi 2. Viitla 3. Ava

10. Sisestage lõiketerade väljaulatuval osad varda avasse, seejärel asetage viitla tööriista aukudele. Kinnitage kaks uut muhvi.

► Joon.18: 1. Viitla 2. Eenduv osa 3. Ava 4. Hülls

TÄHELEPANU: Kandke väike kogus määret varda ava siseäärele.

TÄHELEPANU: Jälgige, et muhvid ära ei kaoks.

11. Joondage muhvide ja lõiketerade avad tööriista avadega ning seejärel pingutage kaks kruvi et lõiketerad ajutiselt fikseerida.

► Joon.19: 1. Kruvi

12. Eemaldage 9. etapis lõiketerades olevasse avasse sisestatud kruvi ja seejärel libistage peale lõiketera kate.

► Joon.20: 1. Kruvi

13. Kinnitage uus hülls.

► Joon.21: 1. Hülls

14. Keerake kruvi koos hülsiga kinni, et lõiketerad kinnitada.

► Joon.22: 1. Kruvi

15. Keerake kinni kruvid, mis kinnitati 11. etapis ajutiselt.

16. Kinnitage laager ja varras.

► Joon.23: 1. Varras 2. Väike ava 3. Laager

TÄHELEPANU: Kandke väike kogus määret varda väikese ava siseäärele.

TÄHELEPANU: Veenduge, et lõiketerade een-duv osa sobiks varda väikese avaga.

17. Kinnitage plaat.

► Joon.24: 1. Eenduv osa 2. Plaat

TÄHELEPANU: Veenduge, et lõiketerade een-duv osa sobiks plaadi avaga.

18. Kinnitage kate ja seejärel pingutage kuus polti.

► Joon.25: 1. Polt 2. Kate

19. Kinnitage laastukoguja tööriista külge, pingutades neli kruvi (mudelil UH013G) või viis kruvi (mudelil UH014G).

Mudel UH013G

► Joon.26: 1. Laastukoguja 2. Kruvi

Mudel UH014G

► Joon.27: 1. Laastukoguja 2. Kruvi

TÄHELEPANU: Kui lõiketerad ei tööta ühtlaselt, ei haaku terad varrastega õigesti. Paigaldage lõiketerad uuesti.

TÄHELEPANU: Kui lõiketeradest erinevad osad (näiteks vardad) on kulunud, küsige Makita ametlikust teeninduskeskusest varuosi või laske teha parandustööd.

Laastukoguja eemaldamine ja paigaldamine

ETTEVAATUST: Laastukoguja paigaldamisel või eemaldamisel kandke alati kindaid ja kandke hoolt selle eest, et kääd ei satuks lõiketeradega otseesse kontakti.

Laastukoguja kogub kõrvaleheidetud lehti ja muudab hilisema puhastamise märkimisväärselt lihtsamaks.

Laastukoguja eemaldamiseks eemaldage neli (mudelil UH013G) või viis kruvi (mudelil UH014G). Laastukoguja paigaldamiseks tegutsege eemaldamise protseduurile vastupidises järgkordas.

Mudel UH013G

► Joon.28: 1. Laastukoguja 2. Kruvi

Mudel UH014G

► Joon.29: 1. Laastukoguja 2. Kruvi

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

AHOIATUS: Hoidke käed lõiketeradest eemal.

ETTEVAATUST: Vältige nii palju kui võimalik tööriista kasutamist väga kuuma ilmaga. Pidage tööriista kasutamisel oma füüsilist vormi.

ETTEVAATUST: Olge lõigates ettevaatlik, et trimmer ei satuks kontakti metallaila ega mõne muu kõva esemeega. Lõiketerad võivad puruneda ja põhjustada kehavigastusi.

ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, et lõiketerad ei puutuks vastu maad. Tööriist vöh tagasi lüüa ja põhjustada kehavigastusi.

ETTEVAATUST: Liigne upitamine hekitrimmeriga, eriti redelil, on väga ohtlik. Ärge töötage, kui seisate kõikuval ega ebakindlal pinnal.

TÄHELEPANU: Ärge püüdke tööriistaga lõigata jämmedaima oksi kui 10 mm. Lõigake enne tööriista kasutamist oksad oksalõikuriga lõikekõrgusest kuni 10 cm madalamaks.

► Joon.30: (1) Lõikekõrgus (2) 10 cm

TÄHELEPANU: Ärge lõigake maha surnud puid ega sarnaseid kõvasid asju. See võib kahjustada tööriista.

TÄHELEPANU: Rohtu ega umbrohtu ei tohi lõiketeradega lõigata. Lõiketerad võivad rohtu või umbrohtu takerduva.

Hoidke esikäepidet parema käega ja tagakäepidet vasakuga. Tömmake eesmist lülitit päästikut, seejärel tömmake samal ajal hooba vajutades tagumist lülitit päästikut ja liigutage tööriista edasi.

► Joon.31

Tavakasutuseks kallutage lõiketerasid lõikesuunas ning liigutage tööriista rahulikult ja aeglaselt kiirusega 3 kuni 4 sekundit meetri kohta.

► Joon.32

Heki ülemise osa ühtlaseks pügamiseks siduge pügamiskõrgusele nöör ja lõigake mööda seda.

► Joon.33

Laastukoguja kogub kõrvaleheidetud lehti ja muudab hilisema puhastamise märkimisväärselt lihtsamaks.

► Joon.34

Heki ühtlaselt lõikamiseks küljelt lõigake seda alt üles.

► Joon.35

Kui soovite lõigata ümarat kuju (puukspuu, rododendron), lõigake kauni tulemuse saamiseks alt üles.

► Joon.36

HOOLDUS

ETTEVAATUST: Enne kontroll- või hooldustöimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpusse küljest eemaldatud.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tööriista puhastamine

Tööriista puhastamiseks pühkige sellelt kuiva või seebivette kastetud ja välja väänatud lapiga tolm.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Lõiketera hooldamine

Enne tööle asumist või töö käigus kord tunnis kandke lõiketeradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või piustustav määrdõeli).

► Joon.37

Pärast kasutamist eemaldage lõiketeradel traatharjaga tolm, pühkige see lapiga ära ja seejärel kandke teradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või piustustav määrdõeli).

► Joon.38

TÄHELEPANU: Ärge peske lõiketerasid vees. Eiramise korral võib tööriist roostetada või viga saada.

TÄHELEPANU: Mustus ja korrosioon põhjustavad terade ülemääras hõordumist ning lühendavad tööaega aku laadimiskorra kohta.

Hoiustamine

Tööriista all oleva konksuauguga on mugav riputada tööriista seinale naela või kruvi otsa.

Eemaldage tööriistast akukassett ja kinnitage kate lõiketeradele nii, et need ei paistaks välja. Hoidke tööriista lastele kättesaamatus kohas. Hoidke tööriista kohas, kuhu ei pääse niiskust ega vihma.

► Joon.39: 1. Auk

Lõiketerade teritamine

TÄHELEPANU: Kui lõiketerad on kasutamise tulemusena tunduvalt deformeerunud, vahetage lõiketerad uute vastu.

1. Paigaldage akukassett tööriista külge.
2. Lülitage tööriist sisse ja käivitage see nii, et ülemine ja alumine tera paikneksid vaheldumisi.
► Joon.40
3. Lülitage tööriist välja ja eemaldage sellest akukassett.
4. Seadke viili nurk 45°-ni ja lihvige ülemist tera viiliga 3 suunda.
► Joon.41: (1) Vilj (2) 45°

ETTEVAATUST: Enne lõiketera viimist kande alati hoolet selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

5. Asetage tööriist tagurpidi ja seejärel eemaldage lihvivilga lõiketeradel ebatasasused.
► Joon.42: 1. Lihvkivi
6. Seadke viili nurk 45°-ni ja lihvige alumist tera viiliga 3 suunda.
7. Asetage tööriist tavaasendisse ja seejärel eemalda lihvivilga lõiketeradel ebatasasused.

Määrimine

Määrimise intervall: Iga 50 töötunni järel

1. Eemaldage määrimiseks polt august.
► Joon.43: 1. Polt
2. Eemaldage määrdleanumalt kork. Joondage määrdleanuma väljalaskeava kaanel oleva auguga ja suruge seejärel määrdleanum väljalaskeavasse.
► Joon.44: 1. Aluse määrimine 2. Ava
3. Määridge tööriista (ligikaudu 5 g juhendi järgi).
4. Pingutage polte.

VEAOTSING

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrg	Võimalik põhjus (rike)	Lahendus
Mootor ei tööta.	Akukassett ei ole paigaldatud.	Paigaldage akukassett.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ülekuumenemine.	Löpetage tööriista kasutamine ja laske sel maha jahtuda.
Tööriist ei saavuta maksimaalset pöörlemiskiirust.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ei liigu: ⇒ seisake masin viivitamatult!	Lõiketerade vahel on sattunud võörkehad.	1. Kasutage sunnamuutmisnuppu. 2. Lülitage tööriist välja, võtke ára akukassett ning eemaldage nt tangide abil köik takerdunud võörkehad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇒ seisake masin viivitamatult!	Lõiketerad on katki, painutatud või kulunud.	Vahetage lõiketerad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ja mootor ei seisku: ⇒ eemaldage viivitamatultaku!	elektriline rike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teeninduskeskusel tööriist remontida.

VALIKULISED TARVIKUD

ÄETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist **selles kasutusjuhendis kirjeldatakse**. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Löiketera koost
- Laastukoguja
- Aluse määrimine
- Makita algupärane aku ja laadja

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	UH013G	UH014G
Длина ножа	600 мм	750 мм
Рабочая частота	2 000 / 3 600 / 5 000 мин ⁻¹	
Общая длина	1 085 мм	1 225 мм
Номинальное напряжение	36 В – 40 В пост. тока макс.	
Масса нетто	*1 *2	3,2 кг 3,9 – 4,5 кг
Степень защиты		IPX4

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.

*1: Масса без каких-либо принадлежностей или блока(-ов) аккумулятора(-ов)

*2: Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования; блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшей и наименьшей массой в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Рекомендованный источник электропитания с проводным подключением

Портативный блок питания	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------------	---------------------------

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

 Прочтите руководство по эксплуатации.

 ОПАСНО! Держите руки на безопасном расстоянии от режущего диска.

 Надевайте защитные очки.

 Пользуйтесь средствами защиты органов зрения и слуха.



Ni-MH
Li-ion

Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батареи, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перевернутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Инструмент предназначен для подрезки живой изгороди.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-4-2:

Модель	Уровень звукового давления		Гаранти-рованный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	
	L_{pA} (дБ (A))	Погреш-ность, К (дБ(A))		L_{WA} (дБ (A))	Погреш-ность, К (дБ(A))
UH013G	83	3	93	91	2,4
UH014G	84	3	95	92	2,2

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-4-2:

Модель	Передняя рукоятка		Задняя рукоятка	
	a_h (m/c^2)	Погрешность, К (m/c^2)	a_h (m/c^2)	Погрешность, К (m/c^2)
UH013G	2,5	1,5	2,5 m/c^2 или менее	1,5
UH014G	3,2	1,5	2,5 m/c^2 или менее	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

ДОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного кустореза

1. Не используйте электрический кусторез в неблагоприятных погодных условиях, особенно если существует риск удара молнией. Это снижает риск удара молнией.
2. Держите все шнуры питания и кабели на безопасном расстоянии от места срезания. Труднозаметные в живых изгородях или кустах шнуры или кабели питания можно случайно разрезать лезвием.
3. Используйте средства защиты слуха. Подходящие средства снижают риск потери слуха.
4. Держите электрический кусторез только за специальные изолированные поверхности, поскольку при выполнении работ существует риск контакта режущего диска со скрытой электропроводкой. Контакт лезвий с находящимся под напряжением проводом приведет к тому, что на металлические детали электрического кустореза также будет подано напряжение, что приведет к поражению оператора электрическим током.
5. Держитесь на безопасном расстоянии от лезвия. Не удаляйте срезанные ветки и не придерживайте ветки, которые собираетесь срезать, когда диски находятся в движении. После выключения выключателя лезвия продолжают двигаться. Секундная невнимательность при работе с электрическим кусторезом может привести к тяжелой травме.
6. При удалении застрявших обрезков или обслуживании электрического кустореза убедитесь в том, что все выключатели питания выключены, а аккумуляторный блок извлечен или отсоединен. Неожиданное срабатывание электрического кустореза во время удаления застрявших предметов или обслуживания может привести к тяжелым травмам.

7. Переносите электрический кусторез за ручку после полной остановки лезвия и следите за тем, чтобы не нажать выключатель питания. Переноска электрического кустореза при соблюдении мер безопасности снижает риск непреднамеренного пуска и получения травм от лезвий.
8. При транспортировке или хранении электрического кустореза используйте чехол для лезвий. Соблюдение мер безопасности при обращении с электрическим кусторезом снижает риск получения травм от лезвий.

Дополнительные предупреждения о безопасности

Подготовка

1. Перед началом работ с инструментом проверяйте изгороди и кустарники на наличие посторонних предметов, таких как проволочные заграждения или скрытая электропроводка.
2. Инструментом не должны пользоваться дети или лица, не достигшие возраста 18 лет. Лица старше 16 лет могут не подпадать под действие этого ограничения в случае, если они проходят обучение под надзором специалиста.
3. В случае использования инструмента впервые необходимо, чтобы опытный специалист показал приемы работы с ним.
4. Используйте инструмент только в том случае, если находитесь в хорошем физическом состоянии. Если вы устали, ваше внимание будет ослаблено. Соблюдайте повышенную осторожность в конце рабочего дня. Выполняйте все работы спокойно и аккуратно. Пользователь несет ответственность за ущерб, причиненный третьим лицам.
5. Инструмент запрещается использовать после приема алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.
6. Перчатки из толстой кожи являются частью необходимого рабочего набора. Обязательно надевайте их при эксплуатации инструмента. Кроме того, обязательно надевайте прочные ботинки с противоскользящими подошвами.
7. Перед началом работы убедитесь в том, что инструмент находится в исправном состоянии. Проверьте наличие и правильность установки соответствующих защитных кожухов. Инструмент можно использовать только в полностью собранном виде.

Эксплуатация

1. Во время работы крепко удерживайте инструмент двумя руками.
2. Инструмент предназначен для использования оператором на уровне земли. Не используйте инструмент на лестницах или любой другой неустойчивой опоре.
3. **ОПАСНО** - Держите руки на расстоянии от режущего диска. Прикосновение к диску может привести к серьезной травме.
4. Перед началом работы займите устойчивое положение.
5. Не эксплуатируйте инструмент без нагрузки, если в этом нет необходимости.

- Немедленно выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, если срезающие лезвия заденут ограду или другой твердый предмет. Убедитесь в отсутствии повреждений на лезвиях. Незамедлительно замените лезвия в случае наличия на них повреждений.
- Перед проверкой срезающих лезвий, устранением неисправностей или удалением застрявшего в срезающих лезвиях материала обязательно выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора.
- Никогда не направляйте лезвия секатора на себя или окружающих.
- Если во время работы ножи останавливаются вследствие застревания между ними посторонних предметов, отключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, после чего удалите посторонние предметы, например, плоскогубцами. Удаление посторонних предметов руками сопряжено с риском травмирования, поскольку при удалении посторонних предметов ножи могут смыться.
- При использовании инструмента в грязи, на влажном склоне или на скользкой поверхности будьте осторожны, чтобы не поскользнуться.
- Не допускайте погружения инструмента в лужи.
- Не оставляйте инструмент без присмотра под открытым небом в дождь.

Электробезопасность

- Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.
- Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.
- Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
- Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.
- Не заряжайте аккумулятор на улице.
- Не касайтесь зарядного устройства, а также штекера и контактов зарядного устройства влажными руками.
- Запрещается выполнять замену аккумулятора мокрыми руками.
- Запрещается заменять аккумулятор под дождем.
- Избегайте смачивания клемм аккумулятора жидкостью, например водой, и не допускайте погружения аккумулятора в жидкость. Запрещается оставлять аккумулятор под дождем, заряжать, использовать или хранить аккумулятор в местах с повышенной влажностью. Мокрые клеммы или попадание жидкости внутрь аккумулятора могут привести к короткому замыканию аккумулятора, его перегреву, возгоранию или взрыву.
- После извлечения аккумулятора из инструмента или зарядного устройства обязательно присоедините к аккумулятору крышку отсека аккумулятора и поместите его в сухое место.

- В случае попадания воды на блок аккумулятора выпейте воду из блока и протрите его сухой тканью. Прежде чем использовать блок аккумулятора, дайте ему полностью высохнуть в сухом месте.

Техническое обслуживание и хранение

- Перед выполнением технического обслуживания выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора.
- Перенося инструмент в другое место (в том числе во время работы), обязательно извлекайте блок аккумулятора и устанавливайте кожух лезвия на срезающие лезвия. Запрещено переносить или перевозить инструмент с движущимися лезвиями. Запрещено браться руками за лезвия.
- Очищайте инструмент и особенно срезающие лезвия после использования, а также перед длительным хранением. Нанесите небольшое количество смазки на лезвия и наденьте кожух лезвия.
- Храните инструмент с установленным кожухом лезвия в чехле в сухом помещении. Берегите от детей. Запрещается хранить инструмент вне помещения.
- Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.
- Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании может привести к отравлению.
- Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.
- Не храните инструмент в помещениях с высокой влажностью или температурой, на солнце или под дождем.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

- Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
- Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.

3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполните требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с производством, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДВИНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью зарженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут высокользнути из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► Рис.1: 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► Рис.2: 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			↑ ↓

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически останавливается во время работы в указанных далее случаях.

► Рис.3: 1. Лампа предупреждения

Лампа предупреждения		Состояние
Цвет	Горит	
Зеленый		Перегрузка
Красный	 (инструмент) / (аккумулятор)	Перегрев
Красный		Чрезмерная разрядка

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации инструмент может автоматически отключаться без включения каких-либо индикаторов накопившихся в нем веток или мусора. В этом случае следует отключить питание инструмента и извлечь блок аккумулятора, после чего удалить накопившиеся ветки или мусор, например, плоскогубцами. После удаления веток или мусора установите блок аккумулятора на место и включите инструмент.

Защита от перегрузки

В случае перегрузки инструмента или аккумулятора из-за скопившихся веток или мусора инструмент автоматически останавливается, а лампа предупреждения начинает мигать зеленым. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита инструмента или аккумулятора от перегрева

При перегреве инструмента или блока аккумулятора инструмент останавливается автоматически. При перегреве инструмента начинает мигать лампа предупреждения. При перегреве блока аккумулятора лампа предупреждения начинает мигать красным. Дайте инструменту и/или аккумулятору остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а лампа предупреждения начинает мигать красным. Если инструмент не работает даже после нажатия переключателей, извлеките из него блок аккумулятора и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его (их) на заряженный(-е).
3. Дайте устройству и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Действие выключателя питания

ОСТОРОЖНО: В целях безопасности инструмент оснащен рычагом, который предотвращает случайное включение инструмента. ЗАПРЕЩЕНО использовать инструмент, если он включается без нажатия рычага (т. е. просто после нажатия триггерных переключателей). ПРЕКРАТИТЕ использование инструмента и передайте его в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта.

ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩЕНО фиксировать рычаг липкой лентой и вносить изменения в его конструкцию.

ОСТОРОЖНО: Перед установкой блока аккумулятора в инструмент обязательно убедитесь в том, что триггерные переключатели и рычаг нормально работают и возвращаются в положение OFF (ВЫКЛ.) после отпускания. Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ: Не кладите палец на триггерные переключатели во время переноски. Инструмент может случайно включиться и причинить травму.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не давите сильно на триггерный переключатель, не нажав на рычаг. Это может привести к поломке переключателя.

Для включения инструмента нажмите основную кнопку питания. Для выключения инструмента нажмите и удерживайте основную кнопку питания, пока не погаснут индикаторы рабочей частоты.

► Рис.4: 1. Кнопка основного питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Лампа предупреждения мигает при нажатии триггерного переключателя в условиях, когда эксплуатация невозможна. Лампа предупреждения мигает, если вы включили основной переключатель питания при нажатом рычаге и триггерном переключателе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный инструмент обладает функцией автоматического отключения. Для предотвращения случайного запуска основной переключатель питания автоматически отключается, если вы не нажимаете на триггерный переключатель в течение определенного периода времени после включения основного переключателя питания.

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя инструмент оборудован рычагом. Для запуска инструмента нажмите передний триггерный переключатель, а затем потяните задний триггерный переключатель, одновременно нажимая рычаг. При отпускании любого из триггерных переключателей инструмент останавливается.

► Рис.5: 1. Рычаг 2. Задний триггерный переключатель 3. Передний триггерный переключатель

Регулировка скорости

Для регулировки скорости инструмента нажмите кнопку основного питания. При каждом нажатии основной кнопки питания уровень скорости будет меняться.

► Рис.6: 1. Индикатор рабочей частоты 2. Кнопка основного питания

Индикатор рабочей частоты	Режим	Скорость хода
3	Высокая	5 000 мин ⁻¹
2	Средняя	3 600 мин ⁻¹
1	Низкая	2 000 мин ⁻¹

Кнопка реверса для удаления мусора

ОСТОРОЖНО: Если скопившиеся ветки или мусор нельзя удалить с помощью функции реверса, отключите инструмент и отсоедините блок аккумулятора, после чего удалите накопившиеся ветки или мусор, например, с помощью плоскогубцев. Если не отключить инструмент и не отсоединить блок аккумулятора, это может привести к тяжелой травме из-за случайного включения инструмента. Удаление накопившихся веток или мусора руками может привести к травме, поскольку лезвия секатора могут сместиться при удалении веток.

Этот инструмент оснащен кнопкой реверса для изменения направления движения лезвий секатора. Эта функция предназначена только для удаления накопившихся в инструменте веток и мусора. Чтобы изменить направление движения лезвий секатора, нажмите кнопку реверса после остановки лезвий секатора, затем нажмите на передний триггерный переключатель и, наконец, нажмите на задний триггерный переключатель, нажимая на рычаг. Индикаторы рабочей частоты начнут мигать, а срезающие лезвия начнут двигаться в обратном направлении.

После удаления накопившихся веток и мусора направление вращения лезвий инструмента снова меняется на обычное, а индикаторы рабочей частоты прекращают мигать и загораются.

► Рис.7: 1. Индикатор рабочей частоты 2. Кнопка реверса

ПРИМЕЧАНИЕ: Если накопившиеся ветки или мусор не удается удалить, отпустите триггерные переключатели, нажмите кнопку реверса и потяните триггерный переключатель до полного удаления веток или мусора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку реверса во время движения лезвий секатора, инструмент останавливается для изменения направления движения лезвий.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации инструмент оснащен электронными функциями.

- Постоянный контроль скорости
Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.
- Электрический тормоз
Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент регулярно не обеспечивает быстрого останова срезающих лезвий после отпускания триггерного переключателя, отправьте инструмент в официальный сервисный центр Makita для обслуживания.
- Функция предотвращения случайного запуска
Инструмент не запустится даже во время установки блока аккумулятора при нажатом триггерном переключателе. Для включения инструмента сначала отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель.

СБОРКА

ДВИНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

ДВИНИМАНИЕ: При замене лезвий секатора обязательно надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий руками.

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене режущих ножей не удаляйте смазочный материал с редуктора или крикошипа.

Установка или снятие лезвий секатора

ДВИНИМАНИЕ: Установите чехол лезвия перед тем, как снимать или устанавливать режущие ножи.

На инструмент можно установить срезающие лезвия длиной 600 мм или 750 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае замены срезающих лезвий лезвиями другой длины замените сборник обрезков, подобрав его в соответствии с лезвиями.

1. Удалите четыре винта (для UH013G) или пять винтов (для UH014G), а затем снимите сборник обрезков с инструмента.

Для UH013G

► Рис.8: 1. Сборник обрезков 2. Винт

Для UH014G

► Рис.9: 1. Сборник обрезков 2. Винт

2. Положите инструмент в перевернутом положении и открутите шесть болтов.

► Рис.10: 1. Болт

- Снимите кожух и пластины.
- Рис.11: 1. Кожух 2. Пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластины можно оставить на крышке.

- Снимите стержень и подшипник.
- Рис.12: 1. Стержень 2. Подшипник

ПРИМЕЧАНИЕ: Стержень или подшипник можно оставить на крышке.

- Удалите три винта, три муфты и войлочную подкладку и извлеките срезающие лезвия.
- Рис.13: 1. Винт 2. Муфта 3. Войлочная подкладка 4. Лезвия секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Не потеряйте винты.

- Удалите кожух лезвия, после чего наденьте его на новые срезающие лезвия.
- Рис.14

- Отрегулируйте кривошип таким образом, чтобы два отверстия были расположены на линии выравнивания.
- Рис.15: 1. Отверстие 2. Линия совмещения

- Совместите выступы на лезвиях секатора, чтобы они находились на одном уровне по вертикали.

- Рис.16: 1. Выступ

- Вставьте винт, удаленный на шаге 5, в отверстия на чехле лезвия и лезвиях секатора, чтобы временно закрепить последние, а затем прикрепите войлочную подкладку к лезвиям секатора.

- Рис.17: 1. Винт 2. Войлочная подкладка
3. Отверстие

- Вставьте выступ на срезающих лезвиях в отверстие на стержне и выровняйте положение войлочной подкладки относительно отверстий на инструменте. Присоедините две новые муфты.

- Рис.18: 1. Войлочная подкладка 2. Выступ
3. Отверстие 4. Муфта

ПРИМЕЧАНИЕ: Нанесите небольшое количество смазки на внутреннюю поверхность отверстия стержня.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не потеряйте муфты.

- Совместите отверстия на муфтах и лезвиях секатора с отверстиями на инструменте, после чего затяните два винта для временной фиксации лезвий секатора.

- Рис.19: 1. Винт

- Выкрутите винт, вставленный в отверстие на лезвиях секатора на шаге 9, после чего сдвиньте чехол лезвия.

- Рис.20: 1. Винт

- Прикрепите новую муфту.

- Рис.21: 1. Муфта

- Затяните винт вместе с муфтой, чтобы зафиксировать лезвия секатора.

- Рис.22: 1. Винт

- Плотно затяните винты, временно зафиксированные на шаге 11.

- Прикрепите подшипник и стержень.
- Рис.23: 1. Стержень 2. Малое отверстие
3. Подшипник

ПРИМЕЧАНИЕ: Нанесите небольшое количество смазки на внутреннюю поверхность малого отверстия стержня.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что выступ на лезвиях секатора входит в малое отверстие на стержне.

- Прикрепите пластину.

- Рис.24: 1. Выступ 2. Пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что выступ на лезвиях секатора входит в отверстие на пластине.

- Присоедините кожух и затяните шесть болтов.
- Рис.25: 1. Болт 2. Кожух

- Прикрепите к инструменту сборник обрезков, затянув четыре винта (для UH013G) или пять винтов (для UH014G).

Для UH013G

- Рис.26: 1. Сборник обрезков 2. Винт

Для UH014G

- Рис.27: 1. Сборник обрезков 2. Винт

ПРИМЕЧАНИЕ: Если движению лезвий секатора что-то препятствует, это означает, что они не склеены со стержнями надлежащим образом. В этом случае установите лезвия секатора заново.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если какие-либо детали инструмента (кроме лезвий секатора) изношены, обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita для их замены или ремонта.

Установка или удаление сборника обрезков

ДВИЖЕНИЕ: При установке или снятии сборника обрезков всегда надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий руками.

Срезанные листья попадают в сборник обрезков, что облегчает уборку после проведения работ.

Чтобы удалить сборник обрезков, удалите четыре винта (для UH013G) или пять винтов (для UH014G) и снимите сборник обрезков с инструмента. Для установки сборника обрезков выполните процедуру снятия в обратном порядке.

Для UH013G

- Рис.28: 1. Сборник обрезков 2. Винт

Для UH014G

- Рис.29: 1. Сборник обрезков 2. Винт

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ОСТОРОЖНО: Держите руки на расстоянии от лезвий секатора.

ВНИМАНИЕ: По возможности не используйте инструмент в жаркую погоду. При работе с инструментом учтывайте свое физическое состояние.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы во время работы случайно не задеть металлическую ограду или другие твердые предметы. Лезвия секатора могут сломаться или нанести серьезную травму.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить соприкосновения режущих ножей с землей. Инструмент может причинить серьезную травму из-за отдачи.

ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь дотянуться инструментом до отдаленных веток, особенно с лестницами. Это очень опасно. Во время работы не стойте на шатких или неустойчивых предметах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не пытайтесь с помощью этого инструмента резать ветки толще 10 мм в диаметре. Перед использованием данного инструмента с помощью веткорезов обрежьте ветки до высоты на 10 см ниже, чем высота срезания.

► Рис.30: (1) Высота срезания (2) 10 см

ПРИМЕЧАНИЕ: Не срезайте сухие деревья или аналогичные твердые объекты. Невыполнение этого требования может привести к повреждению инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подрезайте траву или сорняки лезвиями секатора. Лезвия секатора могут запутаться в траве или сорняках.

Правой рукой удерживайте переднюю ручку, а левой – заднюю ручку. Нажмите передний триггерный переключатель, затем задний триггерный переключатель, одновременно нажимая рычаг, и переместите инструмент вперед.

► Рис.31

Для работы в обычном режиме наклоните лезвия секатора в направлении резания, плавно и медленно перемещайте инструмент в направлении резания со скоростью один метр за 3 – 4 секунды.

► Рис.32

Чтобы ровно обрезать верхнюю часть изгороди, протяните веревку на нужной высоте и выполняйте обрезку по ней.

► Рис.33

Срезанные листья попадают в сборник обрезков, что облегчает уборку после проведения работ.

► Рис.34

Чтобы ровно обрезать боковую часть живой изгороди, рекомендуется резать снизу вверх.

► Рис.35

Если вы хотите при стрижке придать объекту (например, кусту самшита, рододендрону и т. п.) шарообразную форму, выполняйте стрижку снизу вверх, начиная с основания. Так вам будет легче добиться желаемого результата.

► Рис.36

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка инструмента

При выполнении очистки инструмента требуется вытирать пыль сухой либо смоченной мыльной водой и выжатой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Техническое обслуживание лезвия секатора

Перед началом или после каждого часа эксплуатации наносите смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.

► Рис.37

После завершения работ необходимо проволочной щеткой очистить срезающие лезвия от пыли, протереть их тканью, а затем нанести смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на срезающие лезвия.

► Рис.38

ПРИМЕЧАНИЕ: Не промывайте лезвия секатора водой. Это может привести к повреждению инструмента или появлению на нем ржавчины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Грязь и коррозия приводят к чрезмерному трению лезвия и уменьшают срок работы от одного заряда аккумулятора.

Хранение

Отверстие в нижней части инструмента служит для подвешивания на гвоздь или шуруп в стене. Снимите блок аккумулятора с инструмента и установите кожух лезвия на срезающие лезвия, чтобы защитить их от внешних воздействий. Храните инструмент в недоступном для детей месте.

Храните инструмент в месте, где он будет защищен от попадания воды или дождя.

► Рис.39: 1. Отверстие

Заточка лезвий секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лезвия секатора были сильно деформированы при заточке, замените их новыми.

1. Установите блок аккумулятора на инструмент.
2. Включите и запустите инструмент, чтобы верхнее и нижнее лезвия располагались вразбежку.
► Рис.40
3. Отключите инструмент и извлеките из него блок аккумулятора.
4. Держа напильник под углом 45° и двигая им в трех направлениях, заточите верхнее лезвие.
► Рис.41: (1) Напильник (2) 45°

ВНИМАНИЕ: Перед заточкой лезвий убедитесь в том, что инструмент выключен и блок аккумулятора извлечен из инструмента.

5. Переверните инструмент и удалите заусенцы со срезающих лезвий шлифовальным камнем.
► Рис.42: 1. Шлифовальный камень
6. Держа напильник под углом 45° и двигая им в трех направлениях, заточите нижнее лезвие.
7. Верните инструмент в нормальное положение и удалите заусенцы со срезающих лезвий шлифовальным камнем.

Смазывание консистентной смазкой

Интервал смазывания: каждые 50 часов работы

1. Удалите болт из отверстия для смазывания.
► Рис.43: 1. Болт
2. Удалите крышку с резервуара для смазки. Совместите выходное отверстие резервуара для смазки с отверстием на крышке, а затем вставьте выпускное отверстие резервуара для смазки в отверстие.
► Рис.44: 1. Резервуар для смазки 2. Отверстие
3. Нанесите смазку на инструмент (приблизительно 5 г).
4. Затяните болт.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите работу и дайте инструменту остыть.
Инструмент не достигает максимальной частоты вращения.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия не двигаются: ⇒ немедленно выключите машину!	Посторонние предметы застряли между срезающими лезвиями.	1. Нажмите кнопку реверса. 2. Выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, а затем удалите посторонние предметы подходящими инструментами, например плоскогубцами.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ немедленно выключите машину!	Срезающие лезвия сломаны, согнуты или изношены.	Замените срезающие лезвия.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия и двигатель не останавливаются. ⇒ Немедленно извлеките аккумулятор!	Неисправность электрической части.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Лезвие в сборе
- Сборник обрезков
- Резервуар для смазки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885918A989
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20231114